

10c

HEB. BOTECA  
RESERVA

Un casquito  
de moda




# CARTELES

ALFREDO T. QUILEZ, DIRECTOR

VOL. XI - No. 19

LA HABANA. MAYO 6 - 1928



YA NO ME ABURRIRÉ  
EN MI ISLA....

Como se hubiera puesto el pobre Robinson Crusoe si hubiese hallado una colección de la mejor revista de América:

**S O C I A L**



# Ciento dos Encantadoras y Aristocráticas Jóvenes de la Mejor Sociedad nos dicen

porqué usan

## el JABÓN FACIAL WOODBURY



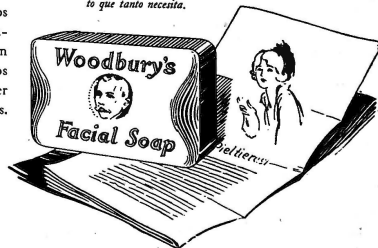
EN la OPERA, en donde las bellísimas y aristocráticas damas de sociedad, rinden, con su presencia, tributo de admiración a los principales artistas del mundo.

Para conservar su cutis limpio, suave y fresco, la mayor parte de estas damas elegantes usan con regularidad el Jabón Facial Woodbury.

### A esto se deben los efectos sin par del Jabón Woodbury

La fórmula del Jabón Woodbury fué descubierta por un renombrado especialista en enfermedades cutáneas. Esta fórmula no sólo requiere la pureza más absoluta de los ingredientes, sino que exige un refinamiento en los procedimientos de manufactura que es materialmente imposible alcanzar en la fabricación de jabones comunes de tocador. Basta humedecer una pastilla de Jabón Woodbury para darse cuenta inmediata de su delicadeza.

CON CADA pastilla de Jabón Facial Woodbury va un librito, "La Piel Que Encanta", en el que se dan tratamientos especiales para combatir los defectos cutáneos más comunes. Compre hoy mismo una pastilla de Jabón Woodbury y empiece esta misma noche a dar a su cutis el tratamiento que tanto necesita.



EN todas partes del mundo reconocen jóvenes y damas que un cutis perfecto es uno de sus encantos principales. Le interesa a Ud., naturalmente, el saber lo que hacen las bellezas de dos grandes metrópolis para cuidar y hermosear su piel.

En los registros de sociedad de los grandes diarios neoyorquinos aparece una lista de ciento sesenta jóvenes que fueron presentadas en sociedad durante una temporada reciente—número inusitado de jóvenes que en una temporada entran a los círculos íntimos de la "Sociedad" neoyorquina. En Boston, la lista es de 98.

Quisimos averiguar lo que hacen estos pimpollos para cuidar su cutis. Les hicimos las siguientes preguntas: ¿Cuál es su jabón de tocador predilecto? ¿A qué se debe esta predilección? ¿Qué cualidades consideran esenciales en un jabón de tocador?

### 224 jóvenes contestan nuestras preguntas

Escribimos a cada una de las 258 señoritas, haciendo estas preguntas. De ellas, sólo 34 no se dignaron contestar.

Los resultados de la encuesta son en extremo interesantes.

En las contestaciones aparecen los nombres de 23 distintas marcas. 122 jóvenes usan 22 clases distintas de jabón—o sea, como promedio, sólo cinco jóvenes usan la misma marca. El resto, 102 señoritas, usan todas el Jabón Woodbury.

Entre las jóvenes neoyorquinas, el Jabón Woodbury es tres veces más popular que cualquier otro. En Boston, el Jabón Woodbury lo es cinco veces más.

Cuarenta y tres damitas usan el Jabón Woodbury con el determinado objeto de hacer desaparecer ciertos defectos cutáneos, tales como poros agrandados, barros, exceso de grasa, etc.

Setenta y seis jóvenes prefieren el Jabón Woodbury por su pureza o por sus benéficos efectos en el aseó del cutis. Dos lo usan por recomendación expresa de sus médicos.

Nuestra investigación hace resaltar dos puntos dignos de especial mención. El uno es la reputación general de pureza y delicadeza del Jabón Facial Woodbury. El otro, los resultados sorprendentes que da su uso regular para hacer desaparecer los defectos cutáneos más comunes.

Agente General:

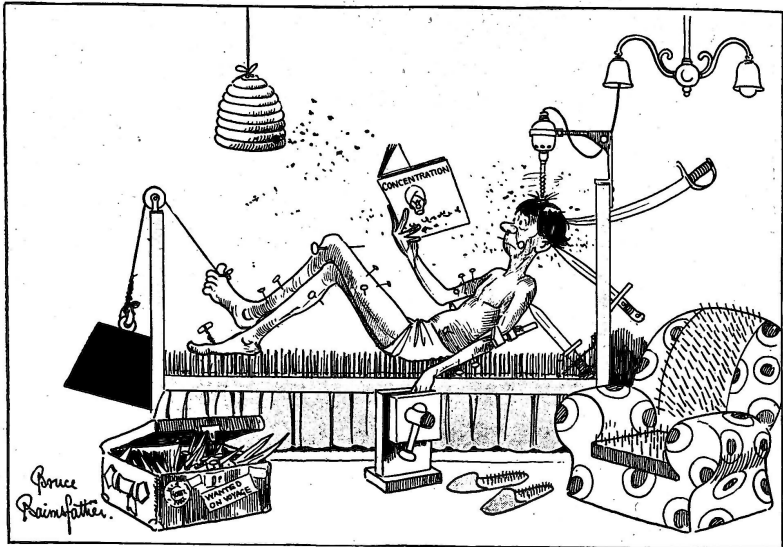
SR. FLORENTINO GARCIA  
Apartado 1654, Habana



# HUMOR



El discípulo de una escuela de patinadores por correspondencia, sale a realizar sus primeras prácticas. (De The Newyorker)



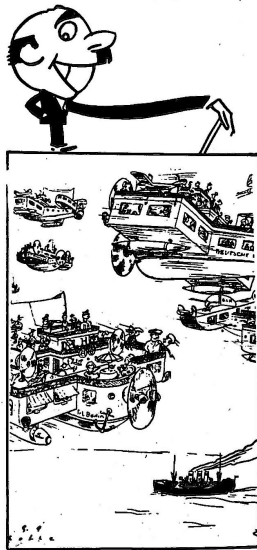
Bruce  
Prinzfather.

Abdul Dey, el gran fakir, pasa una tarde tranquila descansando en su hotel.

(De Life)



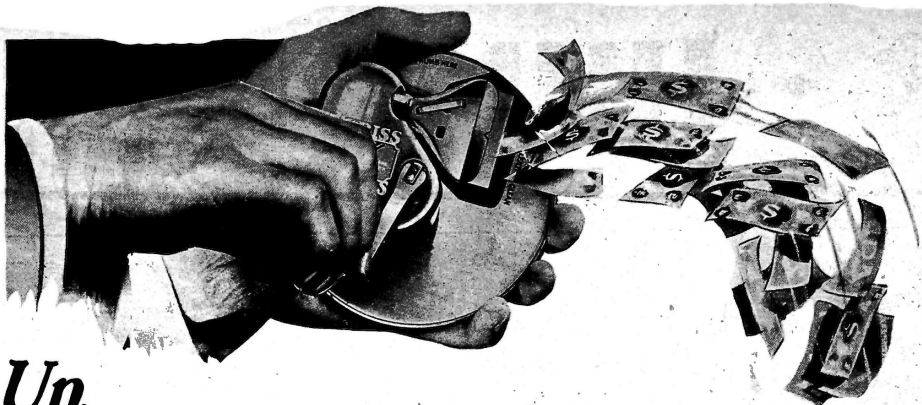
—Yo también tenía lindas piernas cuando era joven. Desgraciadamente en aquel tiempo nuestros trajes de baño tenían falda... (De Le Rire)



DENTRO DE TREINTA AÑOS

—Mira hacia abajo, papá. ¡Qué curioso medio de transporte! (De Lustige Blaetter)





# Un Check de Bonificación y Afeitadas Suaves, Deliciosas - Sin Comprar Hojas!

## ¡Asombroso Invento Que Facilita La Operación De Afeitarse!

A KRISS-KROSS, el sensacional invento, apenas parece justo clasificarlo como asentador; más bien le cuadraría el nombre de "super-asentador" o "rejuvenecedor" de hojas de afeitar, ya que, con una sola hojita, de cualquier tipo o marca (salvo Duplex) le proporciona las rasuradas más agradables de su vida, y sin comprar hojas de repuesto! Pues, es en verdad, estupendo el modo como KRISS-KROSS prolonga la vida de las hojas indefinidamente, y tenemos casos, como los de hombres tan prominentes como los Dres. Enrique Anglés, en Mariano, y Joaquín Aguero, Camagüey, en que una sola hojita ha durado cerca de un año, afeitando todos los días deliciosamente!

KRISS-KROSS afila y asienta diagonalmente, como un barbero maestro, y de presión fuerte a ligera, y es ingenioso como la presión disminuye automáticamente, hasta que un regulador salta arriba para indicarle que su hojita está lista para proporcionarle la afeitada más deliciosa de su vida!

### Oferta Especial.

Y ahora, la Rhodes KRISS-KROSS Corporación, además de incluir, sin costo extra, una maravillosa navaja de seguridad, de tres posiciones y cinco hojitas especiales KRISS-KROSS, obsequia al público con un check de \$1.15 bonificación, cuyo check puede solicitar y canjearlo cualquier día hasta Diciembre 31, 1928. (Vea la carta insertada en este anuncio.)

### Solicite Informes Gratis.

KRISS-KROSS, junto con nuestra oferta generosa, es más sensacional de lo que podemos decirle aquí. Recorte y envíenos el cupón solicitando detalles en seguida. Puede, también, solicitar por teléfono su check de bonificación, o una demostración gratis y sin compromiso, de KRISS-KROSS. Si en su pueblo no hay agente, los cuales están autorizados para hacerle la misma bonificación, envíenos el cupón. Sólo hay 20,000 checks disponibles. Apresúrese a pedir el suyo!



Dr. Litardo Lake,  
Miami, Fla.

Por saber más:

Se están enviando 40,000 checks, con un valor cada uno de \$1.15, con el distribuidor particular, en calidad de bonificación, a una persona que solicite uno de nuestros asentadores "KRISS-KROSS" a partir de abril 15, 1928. Dígase ahora su nombre, solamente en el "Formulario" que se le envía, y se le hará el envío.

Si desea más detalles, envíe nuestros nombres, dirección, teléfono y su nombre de calle, y quedamos en lo que signifiquen para usted, ahora, y después.

De los señalamientos.

KRISS-KROSS CORPORATION

1266 N. W. 12th St., Miami, Fla.



Librado Lake, Agente General.  
Aguilar 126, Depto. 326.  
Tel. A-1351, Habana.



Librado Lake, Agente General,  
Aguilar 126, Depto. 326, Tel. A-1351, Habana.

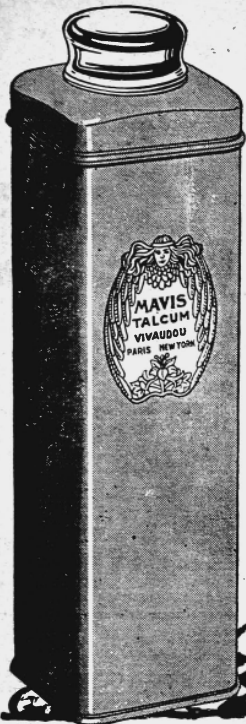
Desee obtener un check de bonificación, y descripción ilustrada del asentador KRISS-KROSS, así como de la navaja de tres posiciones que ofrecen sin extra costo.

Nombre.....

Dirección..... Tel.....

Ciudad..... Prov.....

( ) Una cruz aquí si se interesa en hacerse agente de KRISS-KROSS.



**Tan refrescante como un baño de mar**

Rociarse el cuerpo con el talco italiano boratado Mavis es un deleite. Devra oír la energía al cuerpo agobiado por el calor. ¡Es tan fresco y tan benéfico para el cutis! Es tan refrescante como un baño de mar, pero sus efectos son más duraderos. Pídale por su nombre: "Mavis," en su hermoso envase rojo.

V. VIVAUDOU, Inc.  
Paris New York

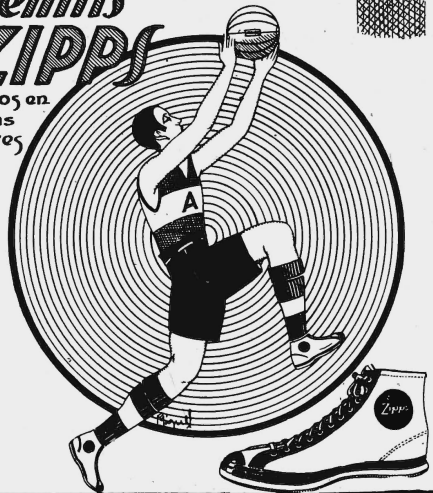
**TALCO**  
**MAVIS**  
DE VIVAUDOU

Talco Narcisse de Chine. Pruebe usted este finísimo talco. Le encantará su perfume de narciso blanco.

Agente: E. López P.  
Apartado 2027. Tel. U-3114  
Habana

**Tennis**  
**ZIPPS**

pídalos en todas partes

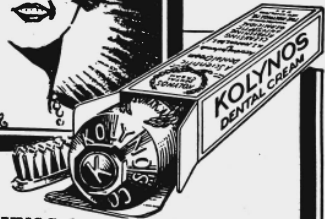


**Goodrich**

Únicos distribuidores en Cuba, MENÉNDEZ Y Cia., S. en C. Ríola 19. Apdo. 216. Habana



No prolongue su calvario... ¡use GAS!



**KOLYNOS** desprende de la boca los restos de alimentos, destruye los microbios que causan su fermentación y disuelve la película. Así tiende a evitar la caries y las infecciones de las encías protegiendo la salud.

Ensaye Kolynos y goce de la exquisita sensación de limpieza y frescura que imparte a la boca.

**CREMA DENTAL**  
**KOLYNOS**





### LOS LIMITES DE LA RESISTENCIA HUMANA

Desde que la cultura física y la afición a los deportes han penetrado en todas partes en mayor o menor grado, parece que la resistencia humana no tiene límites. Hazñas que nos llenaban de admiración y nos parecían insuperables hace unos diez años, nos parecen hoy juegos de niños. Las proezas de nuestros campeones de hoy resultarán para nuestros hijos juegos insignificantes.

De todas suertes es interesante conocer los resultados alcanzados por algunos individuos, mediante el ejercicio y la educación metódica de su voluntad.

Tenemos por ejemplo a Tom Burns, un inglés que no salió del agua y no paró de nadar durante cuarenta y seis horas; tenemos también un herrero, Arthur Lancaster, que después de pasarse un día desde las ocho de la mañana hasta las ocho de la noche forjando hierro, sin descansar, batió al día siguiente el récord del "punching-ball", dando ciento cuarenta y cinco golpes de puño por minuto, por término medio, durante quince horas, a una pelota de futbol pendiente de una cuerda.

Dos franceses, Mrs. Marchal y Bubet, se han pasado veinticuatro horas jugando al billar y recorriendo en ese tiempo alrededor de la mesa una distancia de cuarenta y cinco kilómetros.

Dos campaneros de una aldea bretona tocaron a vuelo las campanas de la iglesia ocho horas seguidas.

El duque de Wellington podía pasarse perfectamente varios días sin acostarse; según sus propias palabras, le bastaba descabezar el sueño unos instantes sin apearse del caballo; pero Edison cuenta que, en su juventud, llegó a pasarse cinco días y cinco noches sin dormir.

Un italiano, Carlo Campeggi, de Padua, ofreció mil liras a quien bailase más tiempo que él. Presentáronse cinco o seis competidores, pero el paduano los dejó atrás a todos bailando durante treinta y cuatro horas, a razón de diez y ocho vales por hora.

### CONOCIMIENTOS UTILES

Cuando comienzan a salir canas prematuramente, se consigue muchas veces volver el cabello a su color primitivo tomando tónicos a base

de hierro, pues la decoloración del cabello puede muy bien ser manifestación de pobreza de sangre.

Cuando se levantan y guardan las alfombras se puede emplear para que se conserven bien el bórax, que da tan buen resultado como el alcanfor y el ácido fénico.

La dispepsia se alivia tomando una pulgarada de sal después de comer.

La sal es un dentífrico excelente. Basta emplearla una vez al día, para tener los dientes blancos.

El vaso de agua caliente que toman muchas personas para adelgazar resulta más grato y eficaz añadiéndole media cucharadita de sal. Para avivar los colores de una alfombra no hay nada mejor que frotarla con un paño humedecido en agua muy salada.

Para fijar los colores de las telas teñidas, basta dejarlas unas horas en agua muy cargada de sal.

Las prendas de lana se secan mejor y más pronto no retorciéndolas después de lavadas, sino colgándolas de una cuerda tal como salen del agua. De este modo no se encoge el tejido lo más mínimo.

El perejil es muy eficaz para cortar las hemorragias. Si se trata de hemorragias nasales, pueden taparse las ventanas de la nariz con perejil machacado. En las heridas se aplica en forma de compresas.

Las manchas de té, aun cuando son bastante difíciles de quitar, no resisten a la aplicación de una mezcla de glicerina y yema de huevo a partes iguales. Una vez seca esta aplicación se aclara el tejido con agua fría.

Contra el enrojecimiento de los párpados, no hay cosa mejor que bañarlos por la mañana y por la noche con agua lo más caliente que se pueda resistir.

Al agua del baño de los niños conviene añadirle un poco de leche para que suavice la piel. También es muy buena el agua de salvado.



Uselo para aceitar sus cochecillos de niños, etc.



Uselo para aceitar sus motocicletas.

## Durante 33 Años, El Aceite de Mejor Calidad Para Bicicletas.

**3 EN-UNO** no tiene ningún aceite que lo iguale para aceitar todo mecanismo "sobre ruedas." Las bicicletas accitadas con 3-en-Uno, corren como si tuvieran alas, con la menor fricción posible, sin chirridos, sin necesidad de darle fuerzamente a los pedales. Use 3-en-Uno para aceitar las chumaceras o cojinetes, haciéndolos trabajar suavemente. Frote con 3-en-Uno el manubrio niquelado de la bicicleta y las barras de acero, manteniéndola limpia y lustrosa. Use 3-en-Uno en todo vehiculo de ruedas.

bicicletas, motocicletas, velocipedos, cochecillos de niños y carretillas. Uselo para lubrificar, limpiar y dar lustre, al mismo tiempo que para prevenir la herrumbre. ¡Recuerde! 3-en-Uno es un aceite de alta calidad.

# TRES-en-UNO

Impiende el MOHO ACETIA Limpia y Lustre

3-en-Uno se vende en ferreterías, armadas, farmacias y hasta en frascos de 3 a 12 manías y en accitero manuable.

**GRATIS:**

Pida un frasco de muestra y un Diccionario de Usos. Ambos son gratis.

THREE-IN-ONE OIL Co.  
130 William Street  
Nueva York, E.U.A.

Representada por  
**STARKS INCORPORATED**  
2 - 4 Arsenal Habana



## EL MEJOR BETUN DEL MUNDO



### PARA EL HOGAR

Caja con tapa de tornillo, fácil de abrirse. No tiñe las manos ni los cepillos o paños y produce el mejor brillo en zapatos de cualquier color. Maravilloso para pulir muebles finos y carrocerías de automóvil.

CAJA GRANDE 10 CTS.

Distribuidores:

**"EL PENSAMIENTO"**

PRADO Y MONTE A-3726

HABANA



# Mayo

es el mes  
de las flores

dice un canto popular... ¿pero, cuándo no hay flores en Cuba? Y, como todos los meses, hay también un nuevo **SOCIAL**, pletórico de material artístico, literario y deportivo de primera calidad.

Aparecen las firmas de Enrique José Varona, "Ortega," Nieves López Pastor, Rabindranath Tagore, Alfonsina Storni, Guillermo Jiménez, Hernández-Catá, Ramón M. Tenreiro, Tristán Maroff, Angel Lázaro, Eduardo Marquina, Roig de Leuchsenring, Rafael Heliodoro Valle, Luis Araquistain, Luis Rodríguez Embil, Luiz Guimaraes, y Cristóbal de la Habana.

Entre las páginas artísticas aparecen los nombres de Quinquela, J. J. Crespo, Fornaro, Miguel Monroy, Arnold Genthe, El Greco, Alberto Durero, Goya, Ramírez Guerra, Rafael Blanco, Luis Hidalgo, Alvarez Sotomayor, Juan Cristóbal, Emilio Amero y Massaguer.

Las secciones de "Gran Mundo", como siempre, junto a las de Actualidades, Músicos y Teatros, Deportes, Arte decorativo y arquitectónico, Modas femeninas y masculinas, Caricaturas extranjeras, Libros recientemente publicados y el famoso Consultorio de belleza. ¡Y pensar que todo este volumen de amenidades, con exquisito papel y planas a seis colores, sólo cuesta 40 cts. en todas las librerías!

Por eso dice Rafael Suárez Solís, que acaba de regresar de Madrid,

"que "Social" es una cosa muy seria para los intelectuales españoles. Se busca con avidez, y se sienten honrados cuando se les pide colaboración".

**\$4.00 todo un año**



# CARTELES

## EL SEMANARIO NACIONAL

Publicado por Sindicato de Artes Gráficas de la Habana, Avenida de Almendares y Bruzón.—Cable y Telégrafo "Carteles".—Teléfonos: Dirección: U-1651; Redacción: U-5621; Administración U-2732—Oficina en New York: Hotel Mac-Alpin, 3er. piso. Carlos Pujol, Representante.—Número suelto, 10 cents, atrasado, 20 cents.—Acojido a la franquicia postal y registrado en Correos como correspondencia de segunda clase.

### VEA EN NUESTRO PRÓXIMO NÚMERO:

uno de los más interesantes cuentos de aventuras que ha producido la literatura francesa contemporánea: Golpe Doble, por Henry Leverage. Desde que Mauricio Leblanc llevó a la novela los gestos audaces de Arsenio Lupin, no ha surgido en Francia otro escritor que cultive el folletín con la habilidad y el arte de Leverage. Golpe Doble es una aventura breve, sencilla, pero impresionante hasta el punto que quien la lee no podrá olvidarla jamás.

También debe usted leer en nues-



tro número próximo un fino artículo de Mercedes Borrero, acerca de las ciudades ilustres del pasado. En este artículo se describe Cambray, la vestusta ciudad francesa, corte de reyes

y de damas en los bellos tiempos románticos...

Otra nota atrayente del CARTELES próximo es la necrología de un pseudónimo (Pedro de Toledo), escrita por José Antonio Fernández de Castro.

Además contendrá nuestra revista una información local de Góngora Echenique, dos planas de fotografías de los matches internacionales de tenis entre Cuba y el Japón por la Copa Davis, y sus secciones habituales, de música, modas, actualidad, etc.



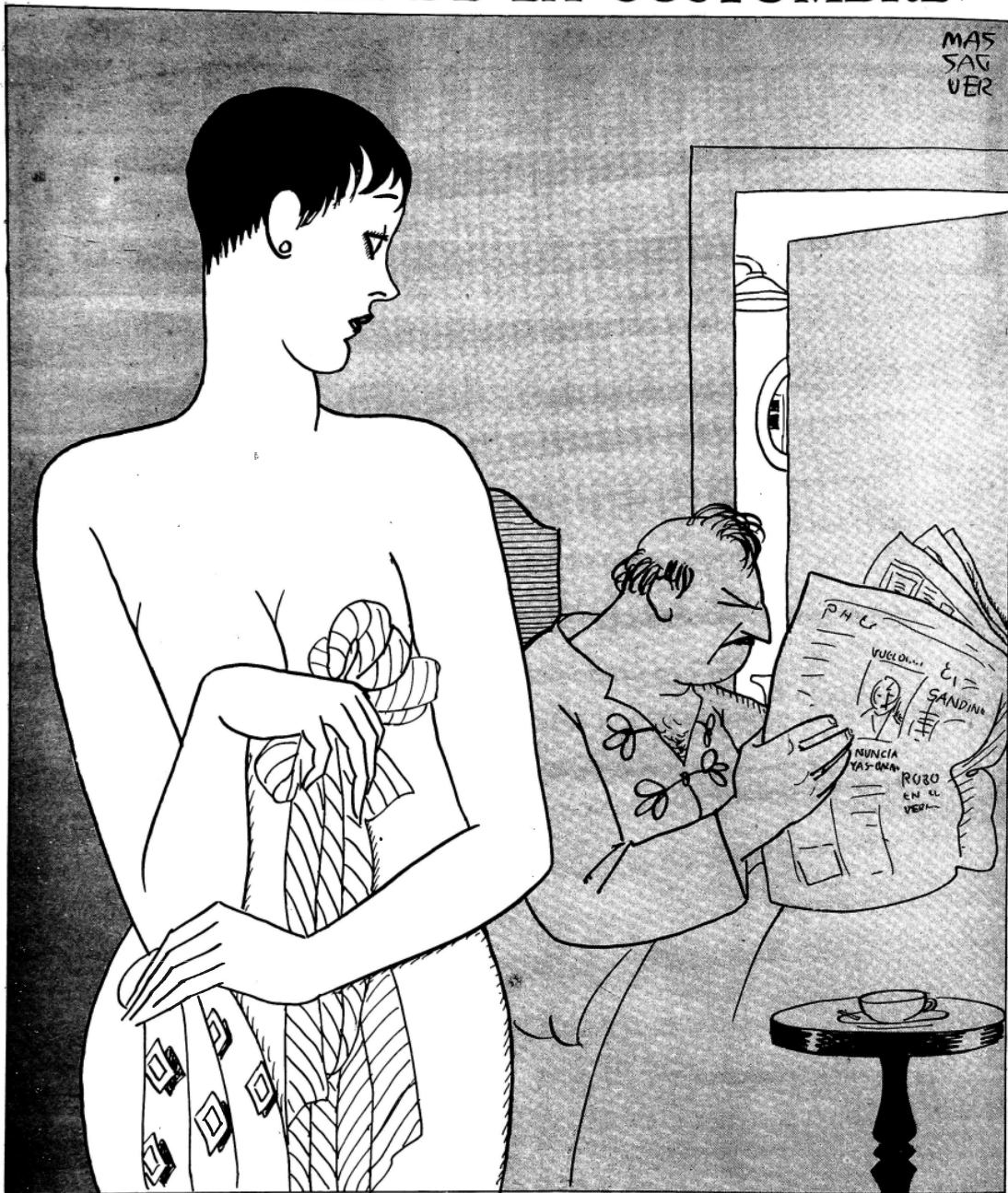
### La Lengua China.

Esta lengua es de origen desconocido y no cuenta más que palabras monosílabas, que permanecen siempre invariables, indicándose sus relaciones por su colocación en la frase. En la escritura, posee cada palabra, un signo especial. Este signo se halla constituido por dos elementos. El primero, que recuerda la forma primitiva de la escritura, análoga a los hieroglíficos de los egipcios, es ideográfico. El segundo elemento que se añade siempre al primero, es fonético. Existen muy pocos caracteres ideográficos, pero gran cantidad de caracteres fonéticos. Los chinos forman tantas palabras diferentes según el tono con que pronuncian las sílabas. Uno de sus diccionarios contiene, bajo una primera división de 214 signos ideográficos, 44,449 signos distintos. Estas cifras son las del diccionario del emperador Kang-Ki. Se comprende que el mayor honor que pueda ostentar un escritor chino es saber simplemente leer y escribir su lengua, que comprende muchos millares de caracteres. Estos datos son interesantes, pero no carece de interés, saber que el Vera-mo-n-Schering cura rápidamente dolores de cabeza y muelas.

Schering



80310618



La esposa de un G. C. V. A. (1):—Oye, hijito. ¿Me pondré el vestido a rayas o el de cuadritos?  
¿Crees tú que me hará falta refajo?

El esposo (enfrascado en la página política del diario):—Yo no tengo opinión. Haz lo que te indique el General.

(1) Guataca, carnero, vividor y aprovechado.





## EL SEMANARIO NACIONAL

ALFREDO T. QUIROGA, DIRECTOR

### INFLUENCIA CORRUPTORA

**T**RES viajeros que han visitado recientemente nuestro país, el señor Luis Araquistain, Lady Drummond-Hay y Mr. Lewis S. Gannet, coinciden en atribuir a nuestra Lotería Nacional una influencia harto nociva.

El primero, en un libro titulado *La agonía antillana*, describe, puntualizando detalles, el immoral connubio que existe en Cuba entre el ejercicio de la función pública y la explotación oficial del vicio, por medio de la lotería. Lady Drummond-Hay afirma que "la Lotería Nacional no es sólo gigantesco juego de azar, sino aun provechosa institución política. Cada diez días—agrega—se juega un sorteo de 30,000 números cada uno. El billete entero vale \$20.00. Por medio del Director de Lotería los billetes son distribuidos a los colectores, la mayor parte de los cuales son senadores, representantes y otros altos funcionarios y sus amigos. Estos señores no deben usufructuar de sus colectorías menos de \$1,000 o \$1,200 mensuales. El billete es vendido al público, no obstante su precio de \$20.00 el entero, en \$26.50. Un centésimo vale 30 centavos." Con menos detalles que los precedentes, Mr. Gannet condensa su juicio en estas frases: "El Presidente tiene en un puño a los viejos partidos políticos; posee ese formidable instrumento de corrupción que es la Lotería Nacional."

No se trata, como pudiera suponerse, de viajeros animados de prejuicios contra nuestro país y sus instituciones. El señor Araquistain habla de Cuba y de nuestros problemas con sincero espíritu fraterno. Lady Drummond-Hay rinde pleitesía a la belleza y elegancia de la mujer cubana, estimable tributo tratándose de una dama e inglesa por añadidura, ponderando los encantos de La Habana y su opulenta riqueza. Mr. Lewis S. Gannet es redactor de *The Nation*, el semanario neoyorquino fraternalmente amigo de los pueblos hispanoamericanos y flagelador implacable del imperialismo yanqui. Sus juicios, por las circunstancias apuntadas, lejos de entrañar una diatriba tienen el valor de sugerencias que pudieran ser aprovechadas para suprimir la influencia corruptora de una gran vergüenza nacional.

### VINCULACIÓN SOLIDARIA

La Asociación Política de Comerciantes e Industriales ha salido a la palestra para impugnar un acuerdo de la Cámara de Comercio Americana de Cuba. Acordó esta entidad, en una de las últimas reuniones gastronómicas celebrada por sus directores, solicitar del Jefe del Estado que no sea suprimida la importación de haitianos y jamaíquinos, sino que se venga restringiendo gradualmente hasta el término de veinte años. Y los comerciantes e industriales cubanos, políticamente organizados, han acordado dirigirse al primer magistrado de la nación, exponiéndole que ese plan es perjudicial para Cuba.

Nos hallamos en presencia de un caso por demás curioso. Los directores de la Cámara de Comercio Americana, ciudadanos de una nación harto celosa en restringir las inmigraciones que estima indeseables, abogan para que en Cuba continúe un tráfico inmigratorio que repudiarían en su propio país. Ellos, que experimentan, más que invencible repugnancia, odio feroz hacia los negros, desean que Cuba no suprima la trata de braceros de ese matiz. Y superando a los antiguos esclavistas que clamaban por una zafra más, cada vez que se hablaba de abolir la esclavitud, piden que prosiga el tráfico de haitianos y jamaíquinos durante veinte años.

Tenemos aquí un ejemplo fehaciente de cuanto vale la vinculación solidaria entre todos los elementos representativos de las actividades sociales. A los comerciantes norteamericanos, aves de paso sin vinculaciones afectivas con el país cubano, no les preocupan las fatales consecuencias que en el orden económico y social acarrea la importación de material humano indeseable. Para ellos, lo esencial es que las grandes empresas norteamericanas que en Cuba elaboran azúcar dispongan de abundantes brazos baratos. No piensan así

los comerciantes e industriales cubanos. Viuculados al país por afectos e intereses, conocen lo que conviene a Cuba y saben que los braceros importados, al deprimir el nivel de vida de nuestros trabajadores, constituyen una rémora para la prosperidad de la industria y el comercio.

### RENTAS E IMPUESTOS

Durante los últimos seis meses del ejercicio económico corriente ha descendido la recaudación de la Aduana de La Habana, en relación con la obtenida en igual período del ejercicio anterior. De Noviembre a marzo del año económico 1926-1927 la recaudación ascendió a \$17,445,321.07. En los mismos meses del corriente ejercicio la recaudación sólo llegó a \$15,524,502.44. Hay, pues, un déficit de \$1,920,918.78, que pudo ser mayor de no haberse reforzado los ingresos con el nuevo recargo afecto al impuesto del uno y medio por ciento sobre las ventas.

Es nuestra Aduana el primer centro receptor de la república, la más ubérrima fuente de ingresos con que cuenta la administración fiscal. Un descenso tan estimable en la recaudación es, por lo mismo, algo que engendra serias preocupaciones. No cabe atribuirlo a los nuevos aranceles, cuya vigencia coincide con el período en que se registra la baja, porque éstos tienden al incremento y no a la disminución de las exacciones. El hecho, a nuestro juicio, es exacto reflejo de la crítica situación económica que atraviesa el país.

Hasta hace pocos días se ponderaba el próspero estado de las rentas fiscales, al extremo de asegurarse que los vigentes presupuestos habrían de liquidarse con más de dos millones de pesos de superávit. Al calor de esos cálculos, se anunció que los nuevos presupuestos serían aumentados en cuatro millones. Ahora se afirma que no habrá tal aumento, medida prudente que impone el corolario de otras rectificaciones. Porque si se persiste en el propósito de continuar ejecutando el plan de obras públicas con el producto de impuestos pagaderos en diez años, en una época de honda y grave depresión económica, pudiera reeditarse el caso de la gallina de los huevos de oro, quedándose a la postre el Estado con impuestos y sin rentas.

### FILANTROPÍA EN ACCIÓN

Con la noticia de que el Marqués de Valdecilla ha hecho un nuevo donativo de cuatro millones de pesetas para el Hospital Provincial de Santander, coincide la de que don Pedro Arenal ha donado cinco mil pesos en efectivo para el nuevo Hospital de Jovellanos, ofreciendo además costear a sus expensas el importe del instrumental quirúrgico para el precitado establecimiento.

No hace mucho apuntábamos en estas notas cómo decrecía entre nosotros el espíritu de servicio que antaño impulsaba a no pocas personas pudientes e interesarse por las necesidades de los menesterosos, atribuyendo a cierta fatal influencia del medio el brote de casos como el del Marqués de Valdecilla, antiguo vecino de Matanzas, cuyos sentimientos filantrópicos, inéditos mientras residió en Cuba, se despertaron con munificente longanimidad una vez que se alejó de nuestro país.

No había, desde luego, en nuestra observación el menor asomo de censura para los actos de desprendimiento del munificente Marqués. Las predilecciones de orden sentimental y afectivo constituyen prerrogativas del fuero interno de las personas, en tanto que la libérrima disposición de las pertenencias individuales entraña el ejercicio de un legítimo derecho.

No existe tampoco ahora—ocioso nos parece advertirlo—el menor asomo de presunción con respecto a la eficacia de nuestros comentarios. Señalamos sencillamente una coincidencia que nos parece de buen augurio, como reveladora de que entre las nuevas generaciones de personas pudientes se va despertando el espíritu filantrópico que animó a no pocos de nuestros ricos de antaño.

# LA MUY MUJER (UN CUENTO DE "SEX APPEAL") POR SHIRLEY WARDE

(Traducción del inglés, especial para CARTELES, por J. M. Valdés Rodríguez.)

**B**IEN, esto se ha terminado, y el matrimonio de Sue fué definitivamente, por completo, cosa de su pasado; de un pasado ciertamente amargo y sórdido.

Dobló el decreto de divorcio con el que había estado jugueteando y lo metió con ternura en una gaveta pequeña de su escritorio. "Mi más preciado documento" —murmuró, mientras cerraba con cuidado y depositaba la llave en el bolso de mano.

Entonces alcanzando una fotografía de su ex-amado que milagrosamente había escapado a la limpieza que ella hizo, empezó a romperlo en pedacitos.

—¡Tunante, mentiroso, ladrón...! —acentuaba cada jirón con sus acusaciones. De pronto cuando el retrato no era más que un montón de fragmentos, se echó a reír: "bueno, después de todo no es posible ser tan malo... Apuesto que en Sing Sing no hay un hombre dotado con tanta maldad."

Pero Jack Grandall había sido un corrompido; al menos lo necesario para dejar a Sue a los 25 años con una expresión de desconfianza en los ojos azules y con algo de cinismo escondido en las comisuras de la boca atractiva. En su corazón dejó casi aversión por el sexo masculino. No quiere esto decir que Sue no gustara de la compañía de los hombres. No, por el contrario gustaba de hablar con ellos y argumentarles, compitiendo en ingenio y siguiéndoles en toda clase de acrobacias mentales. Pero fuera de esto los repelía fríamente.

Y esto era realmente una tragedia en aquella mujer con cara de Madonna y ojos capaces de destellos enloquecedores con sólo que su dueña los dejara hablar. Un pelo leonado hechiceramente ondeado encuadraba el óvalo bellísimo de la cara, completando magníficamente la figura seductora de esta mujer hecha para el amor... Pero Sue sólo quería ver en los hombres compañeros y nada más.

Cuando vio los últimos pedazos de la fotografía carbonizados en la estufa, sacudió su melena como si quisiera desterrar de la cabeza los recuerdos y estirando los brazos con

abandono dijo: "Al fin estoy libre, completamente libre!

Se había demorado el asunto más de un año en ser resuelto. No había visto a Jack en todo este tiempo y el decreto cuidadosamente guardado rompía definitivamente el último lazo entre ellos. ¡Había recuperado su propio nombre; qué delicia!

Miró su reloj; las cuatro... y Peter vendría a las cinco. Tarareando una alegre tonada se desvistió y corrió al baño. Entonces recordando que debía dar sus órdenes para el "te" llamó a la cocina: "Visita a las cinco, Hattie".

—Sí señó... señorita Lyndon—, le contestó una voz francamente suñeña. —¿Quiere usted un "te" inglés o americano?

—Inglés, Hattie, Mr. Morley no puede tomar cocktails, prepara un honrado te.

—Sí, señora.

Sue corrió de nuevo al baño a tiempo para evitar una inundación por el desbordamiento de la bañera y después de echar un buen puñado de sales de baño a manera de celebración, se quitó su bata ligera y se metió en el agua. Antes de hacerla, dirigió una mirada entre crítica y complacida a la imagen que le devolvía el espejo de la puerta, apreciando sus anchos hombros y las caderas extremadamente delgadas.

"Tú debías haber sido hombre, Sue,—dijo.—¡Oh, por qué no lo has sido! Esto de ser mujer es muy difícil,—parecía decirle al jabón.— Pero nosotros les enseñaremos que podemos hacer cosas",—parecía ahora hablar al cepillo con el que se frotaba vigorosamente.

La campanilla de la puerta repiqueteaba animadamente; casi sale Sue de la bañera, pero pensó que no podía ser Peter. Volvió a hundirse en el agua caliente, mientras una vocecita mitad trino mitad quejido decía: "Muy bien Hattie, yo la encontraré".

—Estoy en el baño Kathie,—gritó Sue,—ve a mi cuarto, salgo en seguida.

Se paró goteando sobre la esterilla del baño mientras se envolvía en una gran felpuda turca y abrió un poquito la puerta diciendo con acento de triunfo:

—Ya lo he conseguido Kathie.

—Conseguí qué, Sue?

—Mi sentencia de divorcio.

—Gran Dios, hija, créia que iba a decirme que habías conseguido algo.

—Pues yo no hubiera imaginado obtener nada más maravilloso.

—Bien, yo sí. Tú solamente has perdido un hombre, mientras yo acabo justamente de agregar dos. Esto es mucho más productivo, querida.

—Oh, tú y tus hombres... Sue exclamó con disgusto amistoso, parándose en la puerta.

—Y supongo te alegrarás de haber te mantenido en la resolución de no aceptar pensión alguna.

—Ah, muy contenta; no cogería ni un centavo de él aunque me muriera de hambre.

—Tienes el corazón duro,—dijo la pequeña, burlonamente.

—Nada de eso: sólo soy independiente.

—Tú querrás decir que eres tonta. Sinceramente Sue, algunas veces me maravilla que puedas andar por New York sin ser arrollada. No tienes más sentido común que un pollo, al menos con los hombres. Eres tan estúpida como la gallina vieja que insiste en empollar cuando no hay ningún gallo en la granja.

—Bien, yo no soy un pollo,—dijo.

Sue riendo,—y tengo el sentido común necesario para no dejarme tomar por gallos humanos.

—¿Quién toma a quién?—yo soy aquí la que tomo; los tomo como Grant tomó a Richmond.

—Sí, y te quemarás como se quemó Richmond.

—No seas horrica Sue, yo siempre me quedo fuera de la zona de peligro: tengo 21 años y nunca he tenido un *affaire* en mi vida, y lo que es más, no intento tenerlo. El día que encuentre el hombre, me casaré con él y seré feliz hasta que algo se descomponga; mientras tanto, no hay razón para que una muchacha no tenga alguna atención.

—¿Atención...?—Sue dijo con sorna,—es esa una nueva manera de llamarla a extraer platino?

—No, nunca he sacado una pieza de platino a ningún hombre; desprecio esos métodos; pero hay otras muchas maneras.

—Yo supongo que las hay,—Sue murmuró mientras sacaba la ropa,—pero nunca me ha interesado bastante para averiguarlo.—Qué sombre-ro más gracioso tienes; ¿es nuevo?

—Sí, acabo de comprarlo.

—¿Dónde?

—En casa de Blain y Stein.

Sue levantó las cejas con sorpresa.

—¿Desde cuándo compras allí?



—Desde anoche, — dijo riendo Kathie.

—¿Y de dónde sacaste el dinero para eso?

—Del mercado de valores; ¿no te parece excitante?

—Pero ¿cómo conseguiste dinero para jugar en el mercado?—preguntó incrédula Sue.

—Yo no, uno de mis amigos se sintió generoso.

—Kathie, ¿qué quieres decir?

Sue trató de lucir severa. Había ofrecido a la madre de Kathie en Ohio que vigilara a la niña, y la niña estaba dando pruebas de ser muy difícil de vigilar.

—Bueno, no te excites *mamáita*, — dijo Kathie zalamera, — nadie ha hecho nada malo; no señor; todo está perfectamente.

—Kathie, ¿me harás el favor de decirme seriamente cómo conseguiste dinero para jugar a la bolsa? Y mientras tanto, siéntate en otro lugar que tengo que arreglarme los defectos faciales.

—Ningún defectos... ¡Oh, Sue, si yo tuviera una cara como la tuya, qué ciudadelas tomaría, qué caravanas de botín, qué cautivos...! ¡Por qué no nací bonita!

—Kathie, ¿dónde conseguiste ese dinero?—insistió Sue.

—Bien, querida, fué muy sencillo; ¿recuerdas que te hablé de Jimmie Stannard? Bueno; esa monada tiene un puesto en la Bolsa de Valores; siempre he estado ansiosa por conocer Wall Street; me imagino que por un instintivo deseo de dinero; cada vez que veía a Jimmie le hablaba de lo interesante que debía

ser jugar a la bolsa. El se sorprendió de que nunca yo lo hubiera hecho y me dijo que era "un golpe" que todo el mundo debía intentar una vez en la vida; que era un crimen que yo creciera sin tener tal experiencia y que para que no fuera así compraría algunas acciones para mí. Esto fué hace una semana. Bueno, las acciones subieron y anoche me trajo un cheque por dos mil pesos que yo había hecho.

—¿Que tú habías hecho?—y la sonrisa de Sue era mordaz.

—Bien, no hay nada malo en ello, ¿verdad? Los hombres deben hacer esas cosas por nosotras. Para eso son los hombres.

—Muy bonito; pero ¿qué esperan los hombres cuando hacen esos favores?

—Absolutamente nada... , excepto la compañía de esta muchacha. No sé ni me importa lo que esperan.

—Puede que no te importe; pero tú ciertamente sabes a qué atenerte, porque no eres tan niña.

Sue estaba realmente muy inquisitiva.

—Oigan a la abuelita, — dijo Kathie riéndose, — Mira, no te preocupes por mí, querida; cuando se pongan muy persistentes en lo que esperen de mí, les daré aire y empezaré de nuevo con otro.

—Pero Kathie, no puedes pasarte la vida haciendo eso.

—Seguramente que puedo, al menos hasta que encuentre el hombre que yo quiera más de lo que él puede darme.

—Kathie, no tienes remedio; me

lavo las manos, — dijo Sue con desesperación.

—No te preocupes por mí, — dijo Kathie arreglándose los bucles por bajo el ala del sombrero. Soy inmune a la candela; soy de asbesto. Bueno, me voy volando, no puedo detener tanto tiempo a mi chauffeur.

—¡Chauffeur...! — Sue la miraba con asombro. — ¿El chauffeur de quién...?

—El mío — repuso Kathie.

—Pero ¿qué quieres decir, Kathie...?

—Mira Sue, Julius Banvert, ese viejito simpático, fué a verme hace unos días; tenía yo un catarro terrible y cuando le dije que yo viajaba en el sub-way, donde se cogen toda clase de microbios por no tener dinero para otra cosa, él, muy cordial, me dijo que era algo espantoso que una muchacha tan mona corriera tales riesgos y que como él tenía tres o cuatro automóviles, no había razón alguna para que yo no utilizara uno de ellos. Ahora tengo una limousine. ¿No es realmente encantador?

Sue movió la cabeza con desmayo.

—Te veré mañana, — gritó la niña con una pirueta graciosa, ganando la puerta del apartamento.

Sue, pensativa, terminó su tocado. Daba el último toque a la cara cuando sonó el timbre de la puerta anunciando el esperado visitante.

—Pedro, cuánto me alegra que llegues, necesito tanto alguien inteligente a quien consultar! Acaban de propinarme tal dosis de materialismo que me he quedado deprimida. Necesito alguien que me tonifique...

Los bondadosos ojos grises de Pedro sonrieron a Sue.

—No sé que sea yo un tónico, pero si puedo ser un confidente, dime tus penas.

—Yo no tengo realmente penas. Hoy he obtenido mi sentencia de divorcio y siento como si el mundo fuera mío.

—Mi felicitación más cordial, Sue, — y Pedro le estrechó la mano.

—Gracias, Pedro, y Sue retiró la mano que Pedro estrechaba más de lo regular, diciendo: es Kathie quien me preocupa, acabó de salir de aquí y me ha dejado deprimida.

—¿Kathie?, — pues a mí me da la impresión de que tiene mucha vida.

—No, Pedro; no me comprendes, — dijo Sue arrellenándose entre los cojines del sofá. — Me preocupa la idea que tiene ella de la feminidad, del atractivo de nuestro sexo.

Pedro sonrió.

—Bien Sue, creo que la vida se

va a hacer difícil para mí porque el mundo parece ser de la opinión de Kathie.

—No digas tonterías, Pedro, esa es cosa de mujeres sin cabeza y de hombres que ven en las mujeres sólo patéticas imbéciles.

—Querida, estás equivocada; alguna de las mujeres famosas en la Historia por haber tenido los hombres a sus pies, lo lograron sólo con ese atractivo sexual; pero sabían darle su verdadero valor y uso.

—Nada de inteligentes, Pedro, — deshonestas e indecentes. — Si no puedo gustarle a un hombre sin usar tal cebo, no deseo gustarle entonces. Debe admirar mi inteligencia o nada, y yo tengo algo en esta cabeza mía, ¿sabes?

—Pues claro que tienes, Sue, pero eres también una mujer y poseses todo el atractivo del mundo con sólo que seas natural, espontánea. — Y yo lo sé bien porque...

Sue se sonrojó y una expresión de disgusto asomó a sus ojos.

—Sí, y yo daría un mundo por borrar aquellos breves momentos.

—Oh, no, querida Sue. Debes saber que para mí valen más que un mundo, — dijo Pedro con un temblor de emoción en la voz, que hizo estremecer a Sue. — Cuando me siento demasiado solo o abatido, soy feliz recordando que por un momento estuve en mis brazos voluntariamente y que no rechazaste mis besos...

—Ay no, Pedro; no. ¡No deseo ya recordarlo! — Inmediatamente se sorprendió de haber hablado así, porque ella también recordaba con emoción *aquello*. — Fué sólo un momento de debilidad, Pedro, dijo Sue, comprendiendo que debía darle la batalla a la tentación que se alzaba dentro de ella.

—Deliciosa debilidad, — dijo él sonriendo. — Debías cultivar la tal debilidad. Estaba entonces muy enamorado de tí. Aun lo estoy ciertamente y creo que entonces también me me amabas.

—No quiero amar; es demasiado devastador el amor. Quiero triunfar.

—Pobre victoria será esa, Sue, — dijo Pedro pensativo.

—Nada de eso Pedro, será "completa".

Los ojos de Sue se llenaron de luz, de entusiasmo, que hizo sonreír a Pedro.

—Piensa en que antes de mucho mi nombre estará en las luminarias de Broadway... ¡Una verdadera estrella! Porque yo tengo las condiciones necesarias, Pedro. Yo sé que las tengo y que he de triunfar.



El "te" llegó en ese momento y la conversación se desvió hacia el nuevo drama que había terminado él y que sería puesto en escena pronto.

—Hay un gran papel en él. Si yo pudiera obtenerlo para tí, sería ideal. Sé que puedo hacer que resultes un éxito rotundo, pero Blair no te conoce, no te ha visto trabajar nunca y no sé si se atreverá a correr el riesgo, pero de todos modos te lo presentaré.

—Hazlo Pedro, deseo muchísimo hacer una obra tuya.

—Me encantaría entregarte la protagonista de mi obra. ¿Y no tienes nada en perspectiva por otro lado?

—Nada definitivo. He visto una serie de empresarios. Aun me mandan a buscar, pero, resulta siempre que no soy el tipo o cosa por el estilo.

Y con una expresión de verdadera seriedad en su cara, siguió diciendo: —Sabes, estoy empezando a creer que aquí hay algo equívoco, Pedro. Yo tuve un verdadero éxito en *Sandpile*. Tú sabes que gusté a todo el mundo, recibí toda clase de felicitaciones. Pero, ¿por qué no puedo obtener otro buen papel? ¿Por qué no vienen a buscarme como lo hacen con actrices que no han tenido la mitad del éxito que yo y que están todas trabajando? ¿Por qué es eso Pedro?

—He estado pensando en eso también,—dijo Pedro,—y todo lo que te puedo decir es que yo creo que los empresarios no han encontrado un "role" para tí este año. No encontrarás muchos *Sandpile* que representar, querida; no se los escribe. Los empresarios te han catalogado como la extraña y volcánica muchacha de *Sandpile*, y los dramas de este año no parecen ser emocionales. Es la única razón que puedo encontrar. Eres demasiado para las obras que se estilan.

—Pero ¿no es eso estúpido...? Yo puedo hacer toda clase de papeles.

—Claro que puedes, pero así es el teatro del día. No obstante yo espero que podré entregarte el papel de mi protagonista y "dejarás de estar catalogada" porque el papel tiene de todo.

Sue lanzó una mirada penetrante a Pedro, pero él la miraba con una sonrisa amistosa en sus ojos grises. Con seguridad que se había equivocado, decidió. El hablaba sólo de su protagonista, de su creación, pero por un momento había pensado Sue que había en sus palabras una intención oculta. ¡Qué tontería! Pedro

hablaba sólo profesionalmente. Se odió por su sospecha, porque ello implicaba que el "pequeño diablillo" en su interior había estado tentándola. Durante una semana estuvo sin ver a Pedro; él le telefonó una vez para decirle que estaba encerrado en el apartamento haciendo una revisión del drama. Cuando lo terminara la llamaría. Saltó ella con otros hombres, pero extrañó a Pedro verdaderamente. Esto la preocupó hasta que se convenció de que era sólo porque él la entendía y podía hablarle con sinceridad sin necesidad de fingir.

El "role" que Sue había asignado a los hombres en sus relaciones con ellos era de amigos e iguales; ningún sentimiento sexual entre ellos. Pero los hombres no aceptaban todos tal actitud; de aquí el juego que se veía Sue obligada a manejar.

No obstante aceptaban sus dictados de independencia y su habilidad para ganarse la vida por sí misma. Ella reclamaba el derecho de darle la batalla sola al mundo y ellos la dejaban.

El viernes de esa semana Sue examinaba su libreta de cheques. El balance al margen la dejó confundida. Por muchas vueltas que le diera no podría lograr otra suma más que aquellos doscientos pesos y 86 centavos.

—Algo tengo que hacer,—se dijo a sí misma.—Otra semana de aquí al primero, con el alquiler de la casa, cuatro semanas de ensayos si consigo un papel enseguida y... ¡Sin duda tengo que hacer algo!

Pero ¿qué hacer?—No lo sabía.—La atormentaba tener que pedir prestado, y además, a ¿quién se lo iba a

pedir? ¿Para todos sus conocidos era la actriz joven que no necesita nada porque ella se basta para cubrir sus necesidades. Sólo Pedro, pero ella sabía que él no tenía una peseta.

Bien, algo sucedería. De todos modos se iría a casa de los Calkers para el fin de semana y, ¿por qué preocuparse acerca del lunes?

Mientras se vestía, Peter la llamó por teléfono para invitarla a almorzar.

—Me voy a casa de los Calkers en Long Island hasta el lunes, pero tomaré un tren más tarde. ¿Dónde quieres que te encuentre?

—¿Puedes venir a la oficina del señor Blair? Tengo que estar aquí un rato todavía y además aprovecharé para presentarte a él.

—¿Cómo no? Pedro, a la una estaré ahí.

Comprendió la estrategia de Pedro; él deseaba que Blair la conociera con miras al papel de la obra, pero que ello pareciera casual. ¡Listo este Pedro!

Hizo entonces una cuidadosa búsqueda en su ropero reducido pero elegante. Eligió al fin un severo traje que le agradaba especialmente. Traje de los trajes sastre porque le parecían responder a su estado mental.

Cuando hubo terminado una meticulosa *toilette*, se miró al espejo; "Verdaderamente airoso,—decidió,—y muy de acuerdo con este encuentro ocasional; justamente una actriz que marcha al campo".

Al llegar a la oficina del señor Blair, se sentía confiada en que Pedro obtendría aquel papel para ella, pero comprendía que debía hacer

una buena impresión al empresario. Debía lograr gustarle.

John Blair era un hombre muy atractivo y, con sorpresa de Sue muy joven para la posición que tenía. Era muy sosegado y Sue tomó esta reserva por esquizer y trató de hacerle fácil la entrevista y ganárselo, asumiendo una actitud como de amigos y compañeros agradables. Conversó mucho y muy entretenidamente y pronto Blair sintió que la conocía de toda la vida. Peter, en cambio estuvo impaciente, hasta que al fin ella dijo:

—Bueno, Pedro, debemos irnos o perderé mi tren.

—Sí, debemos marcharnos, pero quitate un momento el sombrero para que el señor Blair te vea.

El sencillo fieltro fué arrancado por Sue con un solo tirón, sosteniéndolo entre las manos mientras los ojos críticos de Blair la examinaban.

—Lindo pelo,—fué todo lo que dijo.—¿Qué proyecta para ella, Pedro?

—Oh, nada en especial. Sólo quería que usted la conociera. Puede que usted la necesite en algún momento y ella es una magnífica actriz.

Una breve despedida y salieron sin mención alguna acerca del papel en la obra de Pedro.

—No quise hacerlo patente,—le dijo Pedro en el *lunch*.—él estima que le hace falta una estrella para ese papel, pero no sé. Yo le hablaré luego y veré qué impresión le has hecho.

Pedro estaba demasiado reposado pero Sue tenía alegría por los dos. Estaba satisfecha consigo misma por la camaradería usada con Blair, tenía la seguridad de que la creía no sólo una persona muy simpática sino que después de hablar con Pedro la consideraría la persona ideal para el papel.

—Cuando vuelvas, Sue, iré a verte,—le dijo Peter antes de irse. Tengo algo de qué hablarte.

—¿De qué?—inquirió ella.

—De tí,—repuso él.—Hay algunas cosas que tú no deseas oír, pero que debes oírles de todos modos.

Rehusó decir nada más. En el camino Sue pensando y conjeturando llegó a la conclusión de que Pedro lo que pretendía era proponerle que se casara con él. "Piensa esgrimir el tal papel como un cebo, ¡qué tontería!"

Pero cuando el lunes Pedro fué al apartamento, no le pidió a Sue que se casara con él, y de hecho la hizo

(Continúa en la pág. 39)





# UNIVERSALES



**EL AVION DE SEGURIDAD.—**ERNESTO UDET, el famoso alemán de la gran guerra, y el Dr. JACOBO LAUTNER, meteorólogo, que han volado hasta la cúspide del Monte Zug Spitz, el más alto de los montes alemanes. El aeroplano utilizado por Udet para realizar este vuelo es un tipo especial de avión de seguridad, con motor de 20 caballos, en el que ha realizado más de 2,000 vuelos sin un solo accidente. En tres horas es posible aprender a volar en este aeroplano.

(Fotos Underwood and Underwood)



**UN RASGO ADMIRABLE.—**El Coronel CHARLES A. LINDBERGH, entrado en New York de que su compañero Floyd Bennet se encontraba gravemente en Quebec (Canadá), y de que acaso pudiera salvarse llevando un suero especial que sólo el Instituto Rockefeller lo posee, tomó inmediatamente un aeroplano de caza del ejército americano en Mitchell Field y realizó en una sola etapa el vuelo New York-Quebec, llenando el suero en cuestión. Lindbergh forzó al máximo la velocidad de su aeroplano, ganando una hora sobre los cálculos más optimistas.



**FLOYD BENNET,** famoso aviador que acompañó al Comandante Byrd en su vuelo sobre el Polo Norte y en el famoso raid transatlántico hasta Ver-Sur-Mer, que ha fallecido en Quebec (Canadá), víctima de una pulmonía contraída al tratar de socorrer a los aviadores del Bremen.

**LOS VUELOS SIN MOTOR.—**Los americanos, atentos a todos los descubrimientos de la aviación europea, quieren también experimentar los vuelos sin motor. He aquí al Teniente JOHN V. DEUEL, del cuerpo de aviación del ejército, tratando de remontar el vuelo en un aparato sin motor. Este experimento se realizó en Claremont, California.



**UN HOMENAJE A DE BERNARDI.—**La aviación italiana ha rendido un homenaje al Comandante Mario di Bernardi, el hombre que ha logrado volar a mayor velocidad en el mundo. En la fotografía aparecen, de izquierda a derecha, el General MARQUES DE PINE-DO, ITALO BALBO, Ministro de Aviación, el Comandante DI BERNARDI y el General ARMANI.

**LA SEMANA SANTA EN MADRID.—**La procesión del jueves santo, en Madrid, desfilando por la Calle Mayor, precisamente por el punto en que Mateo Morral lanzó la bomba contra el Rey de España el día de sus bodas.



**UNA CAUSA CÉLEBRE.—**El Comandante H. M. DANIEL, el Capitán K. B. G. DEWAR, y su abogado Mr. DAY KIMBALL, dirigiéndose al consejo de guerra que conoció del incidente del Royal Oak. Dicho tribunal condenó al Comandante Daniel y al Capitán Dewar a una reprobación privada, y más tarde el Almirantazgo pasó a la reserva al Contralmirante S. Collard, que arbolaba su insignia en el Royal Oak cuando ocurrió el pintoresco suceso del jazz.



**E**N el año 1540, llegaron a Europa las primeras noticias acerca de una comarca desconocida, que por las fabulosas riquezas que se sabía atesoraba, fué llamada ELDORADO. Estas referencias las llevó Pedro de Limpias, español que, formando parte de la expedición del alemán Federmann por el interior de Venezuela, llegó hasta Bogotá. Antes que él, ya otros muchos viajeros contaban extrañas cosas de aquella maravillante ciudad, escondida a la vista de los hombres blancos.

Los indios a los cuales se interrogaba acerca de este asunto, sonreían de manera misteriosa y callaban, volviendo la cabeza hacia el oriente.

La sed de oro y las narraciones exageradas de los primeros exploradores que siguieron las indicaciones de Pedro de Limpias, alimentaron casi a diario esta leyenda agregándole nuevos detalles que, supuestos o verídicos, eran acicates para la ambición de tanto aventurero sin fortuna. Por entonces, la más fidedigna versión acerca de ELDORADO, era la que lo situaba en la meseta central de Colombia. Pero esta opinión era combatida por los historiadores indígenas, de donde resultaba que la situación geográfica de ELDORADO variaba en cada una de las versiones que sobre él circulaban, no sólo durante la época de la conquis-

# Los Enigmas de la Historia

## ELDORADO MITO O REALIDAD!

### por Mercedes Borrero.

*Cada día que pasa, el suelo de América nos va brindando sus tesoros arqueológicos, y mostrándonos, para vergüenza de nuestro necio orgullo, la resplandeciente huella de civilizaciones pretéritas, admirables por su poderío y su pujanza. Las razas que pudieron y supieron construir palacios y templos tan maravillosos como los de Uxmal, Copán y el Cuzco, se habrán perdido definitivamente para la humanidad? Cuando Salomón hacía levantar en la colina de Jerusalén su dorado Templo, ya el imperio Quiché cubría varias naciones de nuestro Continente. El oro peruano, los mármoles de México y la alfarería india, se usaban en compañía de los cedros del Líbano y de los tapices de Oriente, en aquel glorioso templo salomónico, sin paralelo en la Historia. ¿Cómo llegaron tan lejos? Dice la leyenda que fueron enviados como presentes al Rey Sabio, por los emperadores aborígenes. Y tal vez, ¿por qué no? América reserve aún intactas maravillas, que al reunirse en un perfecto ciclo con los prodigios de los años por venir, produzca el resurgimiento de aquél esplendoroso pasado . . . . .*

ta, sino en tiempos posteriores. Des- Se le suponía una ciudad o reino, pués de cada fracaso de las expedi- situada en un sitio recóndito, inaccesibles que salían en su busca, perió- sible y lleno de inagotables tesoros. dicamente renacía como el ave fénix Vivían en ella inmensas poblaciones de la fábula. indias, heliólatras, con la suprema

jerarquía de un gran rey rigiendo sus destinos. Otros asegurabanla situada en alguna escondida cadena de valles de los Andes peruanos o bolivianos. El rey o gran Sacerdote de los *chibchas*,—nombre que se daba a aquel pueblo—en ciertas ceremonias se embadornaba el cuerpo con una resina odorífica, a la que cubrían de polvo de oro, y se bañaba en el lago o río sagrado. Pero es evidente que este rito aislado no fué el origen de la extraordinaria leyenda, que indicaba la peculiaridad característica del misterioso territorio. Estos pueblos indios tenían, entre otras costumbres, la de arrojar figurillas de oro, plata y piedras preciosas a las lagunas sagradas, durante sus fiestas religiosas. La laguna de Guatavita que ha sido, junto con otras, explorada varias veces, ha descubierto, casi intacta, una fabulosa cantidad de estos ricos objetos. No se sabe bien si eran demostraciones de agradecimiento por favores particulares o colectivos recibidos de sus dioses, o si estaban destinados a aplacar la cólera de éstos, y mantenerlos propicios. Es de notar que por lo general, tales estatuillas, de un arte rudimentario cuya tosca labor suplía con creces la riqueza del material empleado, representaban la o las divinidades a que rendían culto aquellas razas; y no carece de significado oculto el hecho de que fueran arrojadas al agua, que en las teogonías

(Continúa en la pág. 52)



Mlle. MADOURA, estrella parisina de la danza que se ha presentado en Viena, obteniendo un success extraordinario.



No es una escena de la Grecia antigua ni es la sorpresa de un momento íntimo de la vida moderna. Es un cuadro de una revista neoyorquina del New Amsterdam, titulado Las muchachas de hoy. Son las Venus modernas, sobrias de carnes y graciosas de líneas, que nos seducen con su ambiguo encanto y nos sorprenden con sus inesperadas actitudes.  
(Foto De Mirijian)

CERVEZA  
*Polaris*



CLARA  
ESPECIAL  
*Cada día más  
Cada día mejor*

# CUBA EN LA COMISIÓN DE JURISCONSULTOS AMERICANOS

## POR ROIG DE LEUCHSENRING

VARIOS lectores que "han seguido cuidadosamente" estos trabajos que venimos publicando sobre el principio de la no intervención, me piden de a conocer el desenvolvimiento que el mismo tuvo en la Comisión de Jurisconsultos Americanos celebrada en 1927 en Río de Janeiro.

Los complacemos gustos, por el interés que ellos demuestran y por el general que para todos los cubanos tienen estas cuestiones vitales siempre, nacional e internacionalmente, para nuestra República.

La Comisión Internacional de Jurisconsultos Americanos se reunió en Río de Janeiro del 18 de abril al 20 de mayo de 1927. Asistieron las Delegaciones de diez y siete naciones americanas, no estando representadas las repúblicas de Nicaragua, Guatemala, Honduras y El Salvador. Entre los Delegados figuran algunos de los más insignes maestros de Derecho Internacional en nuestro Continente, como nuestro compatriota el doctor Antonio S. de Bustamante, los brasileros Epitacio Pessoa y Rodrigo Octavio, el norteamericano James Brown Scott, el chileno Alejandro Alvarez, el uruguayo José Pedro Valcía, el argentino Leopoldo Melo, el costarricense Luis Anderson, el colombiano J. M. Yepes, así como jóvenes internacionalistas del valer de Luis A. Podestá Costa, de la Argentina, César Salaya de Cuba, Fernando González Roa, de México.

La Subcomisión encargada del estudio de la codificación del Derecho Internacional Público fué presidida por el doctor Pessoa.

La Subcomisión eligió un Comité formado por el doctor Pessoa y los señores Brown Scott, Carlos Saavedra Lamas, Alejandro Alvarez, César Salaya y Julio Bastos, encargado de preparar los trabajos y proyectos que debían servir para sus deliberaciones a la Subcomisión y presentar a ésta una a manera de ponencia o proyecto armónico sobre el que giró la discusión.

El Comité tuvo como antecedentes: el Código de Derecho Internacional privado elaborado por el doctor Pessoa en 1912, los proyectos del

### SOBRE "LA QUIEBRA DE LA GUATAQUERIA"

CARTA DEL DR. MANUEL CASTELLANOS MENA  
AL DR. ROIG DE LEUCHSENRING

Inserto gustoso en esta página la siguiente interesantísima carta que, comentando mi artículo "La Quiebra de la Guataquería", me ha enviado mi estimado compañero y amigo el distinguido Representante a la Cámara Dr. Manuel Castellanos Mena:

Sr. Dr. Emilio Roig de Leuchsenring,  
Habara.

Muy distinguido amigo y compañero:

En sus trabajos, y con fe y valor, que hacen efecto de acicate en los más indiferentes; son chispas que penetran en el alma de los más fríos; tienen la virtud de infundir el entusiasmo por la noble causa de la oposición; y producen el efecto de una hermosa bandera desplegada al viento, en tiempo oportuno y que predice la aurora de la gloria.

Son sus bosquejos de la vida nacional, en resumen, tejidos literarios, con profundas afirmaciones psicológicas, donde se analizan los gérmenes de todo lo que se agita en la vida pública, al través, no de las pasiones individuales, sino de frías razones objetivas y con el fin de satisfacer necesidades generales.

En sus trabajos, su juventud triunfante, hace que del entusiasmo pase fácilmente al arrebatado; de la crítica ríespica de Gil Blas, llegue involuntariamente a la más aguda de Voltaire en sucesivas gradaciones, y quizás sin desearlo, entre en el campo del panfleto, cuyo estilo mordaz e hiriente, puede compararse con el de nuestro brillante escritor Vasconcelos.

Su último escrito "La Quiebra de la Guataquería" es más que nada, un valiente grito de protesta contra la fidelidad de esclavos a las doctrinas cooperativistas, y a la sumisión completa de los políticos a los mandatos de sus partidos y del Presidente de la República. Es su trabajo, el toque del Heraldo, anunciando el duelo a muerte entre los incensarios que oscureciendo la atmósfera ahogan al Primer Magistrado de la Nación, y el aire puro, que tonifica y da vida, que ha de despejar la incógnita y hacer posible que ese propio gobernante, vea claro en el porvenir de nuestra Patria.

Perdóname, querido amigo, que deslumbrado por sus ideas, al aplaudir su labor cívica y honesta, haya incurrido en digresiones que me apartaron del motivo de esta carta.

En su último artículo, usted habla en general de los políticos, y sin exceptuar a ninguno, emplea varios calificativos, que por su significado gramatical son francamente deprimentes. Aun cuando su pluma no me exceptuó, yo considero que en su ánimo estaba seguramente excluido del conjunto; pero yo soy político, yo figuró en el Congreso y sus frases para el público que las lee, me alcanzan, aun cuando no fueren es su deseo.

Para que usted pueda apreciar, con la misma amargura que los aprecio yo en estos momentos, los conceptos de su artículo; para que pueda colocarse en su lugar, no tiene más que retrotraerse al momento en que el Coronel Mendieta publicó en La Semana su opinión contra la Prórroga de Poderes. Recuerde la amargura que nos produjo aquella injusticia en que incurrió el indomable caudillo, al no valer a su vez entre los opositores a la Prórroga, a pesar de sus múltiples y valientes artículos publicados en CARTELES; igual decepción a la que hubo de sufrir al ver, también, que el caudillo desconocía que yo modestamente, y con mis escasos recursos, me había opuesto en la Cámara de Representantes a la aprobación de la Ley sobre Prórroga de Poderes.

Ahora usted, como antes el ex-candidato Presidencial, olvida mi labor de oposición serena y justa frente al gobierno liberal.

La Historia de nuestro país recogerá el escrito de Mendieta y no figuraremos nosotros como opositores a esa Ley, a pesar de haberlo sido. Recogerá también su último trabajo;—el de usted—y figuraré yo con el incensario en las manos. ¿Será justo hacer las excepciones que hay siempre en toda regla? ¿Debo estar compungido en esas excepciones? Le ruego mi querido amigo, me perdone la molestia que pudiera irrogarle el constatarle estas preguntas.

Agradecido y obligado queda siempre a sus órdenes, su admirador y amigo,  
Manuel CASTELLANOS.

Después de expresarle al Dr. Castellanos mi más profundo agradecimiento por las muy expresivas y bondadosas frases que me dedica, quiero hacerle presente que no era necesario que yo lo excluyera a él en mi artículo de la crítica general que de los "guatacas" hice, porque no mencioné, ni en pro ni en contra, casos particulares, lo cual sí hizo, en su artículo el Coronel Mendieta, sino que yo estudiaba a los guatacas y la guataquería como fenómeno político social que caracteriza la época presente en Cuba, y en este sentido las excepciones—que las hay, muy desgraciada sería Cuba si no las hubiera—ni siquiera forman minoría, pues son los casos aislados indispensables para confirmar la regla. Ahora bien, el que Vd., político y representante, en estos días críticos, además de no ser guataca, quiera dejar de ello expresa constancia pública, si que constituye una excepción fuera de las propias que hay en toda regla.

Con todas mis simpatías, admisión y gratitud, me reitero su amigo y compañero  
Roig de Leuchsenring.

doctor Alejandro Alvarez presentados a la Quinta Conferencia Panamericana de 1923, los treinta proyectos del Instituto Americano a los que ya nos hemos referido en un artículo anterior, un informe del Delegado del Paraguay, señor Higinio Arbo, sobre esos proyectos, otro del señor Podestá Costa sobre Responsabilidad de los Estados, varios acuerdos y mociones presentados en la última sesión del Instituto Americano, celebrada en Montevideo, y algún otro trabajo más.

El Comité creyó oportuno, y así fué aceptado por la Subcomisión, separar como cuestión previa de sus estudios: 1º—Todos los proyectos que fueran meramente doctrinarios y no revistieran ningún carácter práctico y "todos los proyectos que encierran cuestiones pendientes de solución en América, o que tuvieran aspecto político, puesto que constituimos una comisión de juristas, y no una asamblea política, desde donde debemos deliberar en el ambiente sereno e imparcial de la ciencia, no en las lindes perturbadoras de los intereses y las pasiones. De esta manera nos ha parecido que debíamos tan sólo ocuparnos de aquellas cuestiones de las que no pudiera extraerse cualquier pensamiento reservado de resolver previamente éste o aquél caso pendiente", según informó a la Subcomisión en la sesión del 30 de abril, el Presidente de ésta y del Comité, doctor Pessoa.

De acuerdo con este criterio, que el señor Yepes, en su libro *La Codificación del Derecho Internacional Americano y la Conferencia de Río de Janeiro*, califica (p. 150) de "medida de cordura", porque "tratando en un Congreso Internacional problemas de esa naturaleza, se corre el riesgo de romper la armonía entre los delegados y se ahondan quizá más las diferencias políticas o diplomáticas entre los Estados", y porque además considera que "cuestiones como aquellas deben resolverse mediante negociaciones directas entre las cancillerías interesadas o—cuando esto no es posible—por la mediación, los buenos oficios o el arbitraje de uno o varios países amigos de las partes interesadas"; de acuerdo

(Continúa en la pág. 41)



# EL REINADO DE PRIMAVERA EN SAGUA.



Srta. LILIA LUGONES Y MARISCAL, electa Reina de la Primavera en el gran concurso organizado y dirigido por el Sagua Yacht Club, de Sagua la Grande.



Srta. DELIA ZELADA, segunda dama.



Srta. AMPARO CABRERA, primera dama



El Sr EDUARDO RADELATS, Presidente del Sagua Yacht Club, a cuya actividad y celo se debe el éxito brillante del concurso de Primavera.



Srta. JULIETA MARISCAL, tercera dama.



Srta. FELICIDAD BELLO, cuarta dama.



El edificio del Sagua Yacht Club iluminado en la noche del día 14 del actual, con motivo de la coronación de S. M. LILIA I, Reina de la Primavera.



# ESTADOS UNIDOS Y CENTRO AMÉRICA

POR H. L. MENCKEN

(Traducción del inglés, especial para CARTELES, por J. M. Valdés-Rodríguez)

Damos aquí la versión castellana de este artículo de H. L. Mencken sobre el tan debatido problema de las relaciones entre Estados Unidos y Centro América por considerarlo de indiscutible actualidad, cumpliendo así el primordial empeño de hacer conocer a nuestros lectores cuanto se publique en el extranjero relacionado en alguna forma con nuestros países, sea favorable o no, acertado o erróneo, siempre que la firma que lo calce sea estimable y juzguemos honrado el propósito.

Mencken es, sin duda, una de las más altas autoridades críticas de la Unión. Urgido por un ardiente descontento político-social, esgrime su pluma tajante, contra todo despropósito o injusticia de los suyos. Al aparecer en la crítica norteamericana, hasta entonces desvaída y sin arrestos, la figura singularmente dinámica de H. L. M., se sintió que alguien había llegado. Vivamente interesado en los problemas vitales de la humanidad, reveló en seguida bajo la superficie del crítico literario, su interés esencial por las ideas políticas y filosóficas, científicas y sociales. Posee una extensísima y bien organizada cultura y una inteligencia de rigurosa y apretada disciplina, unidas a un fino sentido de ajuqueamiento. Agnóstico e iconoclasta trueno sin descanso contra toda avilantez con la misma rudeza virulenta que caracterizara sus primeros arrestos. Muchas veces podrá estar Mencken equivocado, pero lo que no admite dudas, aun para sus enemigos, es la sinceridad y honradez del objeto. Finamente irónico gusta Mencken de lanzar paradojas. Lo hemos oído en una ocasión, por cierto memorable, decir que "la libertad y la democracia están siempre reñidas". En su país sin duda que tal afirmación parece confirmarse. Un sentimiento poético, hondo y rico, y esto sí que es paradójico, completa la fuerte personalidad de este triunfador nato.

American Mercury, de donde tomamos el artículo mencionado, es propiedad de Mencken, y su tribuna preferida está considerada como la publicación más seria y autorizada de Norte América.

selos de encima hasta el colapso final de los mundos.

El resto de las pequeñas repúblicas centro americanas se deslizan precipitadamente por el mismo bien engrasado plano. Una por una van recibiendo el "chapuzón"; primero Cuba, después Panamá, en seguida Haití y Santo Domingo y ahora Nicaragua. Sospecho que al Salvador a estas horas le está llegando su turno. Honduras, Costa Rica y Guatemala crecen rebeldes en sus selvas apartadas. El mismo México, profetizado formalmente, está sentenciado a pasar bajo las Horcas Caudinas; si no se realiza en un solo asalto, será en varios, fragmento a fragmento, (Texas y la Baja California), pero ello será al fin. Los grandes estadistas que operan en Washington, cualquiera que sea su imbecilidad en otros extremos, tienen sin duda un sutil conocimiento de los de su clase; saben bien que para un político

profesional, el principio y el fin de las cosas es su "tajada", su "jamón". Désele, asegúresela y recibirá órdenes hasta la consumación de los tiempos, ya sea de Wall Street o de Main Street, del Trust de la Bebida o de la Liga Anti-Alcohólica, del Papa o del Diablo. Este simple y elemental principio conforma la política americana del Caribe. La trata se lleva a efecto poniendo en los puestos públicos a hombres seguros y sanos manteniéndolos en ellos con la punta de las bayonetas. Se la ha empleado en Cuba, en Santo Domingo y en Haití; se la utiliza ahora en Nicaragua y se practicará eventualmente en cualquiera de las repúblicas de el Paso a Colón.

El procedimiento es tan fácil que casi mueve a risa. En el momento que se efectúa la posición de los Estados Unidos dentro del Derecho Internacional se hace inatacable, por muy débil que sea a la luz de la

más elemental decencia. Los marinos no sólo están tolerados por los usufructuarios de los puestos y prebendas; su ayuda es requerida, más aun exigida. El asunto es pues completamente legal, oficial y se realiza a nombre de altos principios. Nadie tiene derecho a objetar o quejarse excepto los indígenas fugitivos en los bosques y montañas o la gran masa gregaria a la que le importa poco un político u otro. Toda la gente de verdadera importancia está satisfecha: los nativos ricos porque ven su dinero seguro, los banqueros extranjeros porque cobrarán los intereses de sus préstamos, los concesionarios porque los marinos guardan sus concesiones y los sincuristas porque sus agios y prebendas están asegurados.

Ni aun los insurgentes, royendo raíces en los montes se entristecen demasiado, porque los consuela la esperanza de que su turno les llegará. Bajo ningún concepto es disparatada tal esperanza porque el Tío Sam cree firmemente en el "juego limpio" y en la equitativa "división de las utilidades". Tan pronto como un estadista nativo da señales de no creer en la democracia actual, lo que ocurre tan pronto como no cae bajo la definición "bolchevique", del Departamento de Estado, puede esperar confiado en que "su día llegará". Que sea liberal o conservador es lo mismo para el "Tío".

En 1917 los Estados Unidos mantuvieron como Presidente a Menocal, un Conservador, y cuando José Miguel Gómez, su oponente liberal, ostigado por la situación se levantó en armas, se hizo zumbiar el sable, y José Miguel confesó prudentemente que estaba vencido. Hoy el Presidente de Cuba, General Machado, es un liberal, pero goza la misma alta protección que Menocal. Que los verdaderos liberales traten de oponerse a la situación actual y los marinos pasaran bajo el Morro a la caída de la tarde.

II

No hay, sin duda alguna, señales de que intenten hacerlo; sería algo así como tratar de desembarzarse del Trópico de Cáncer. Tiene el actual gobierno a su favor, en relación

(Continúa en la pág. 48)

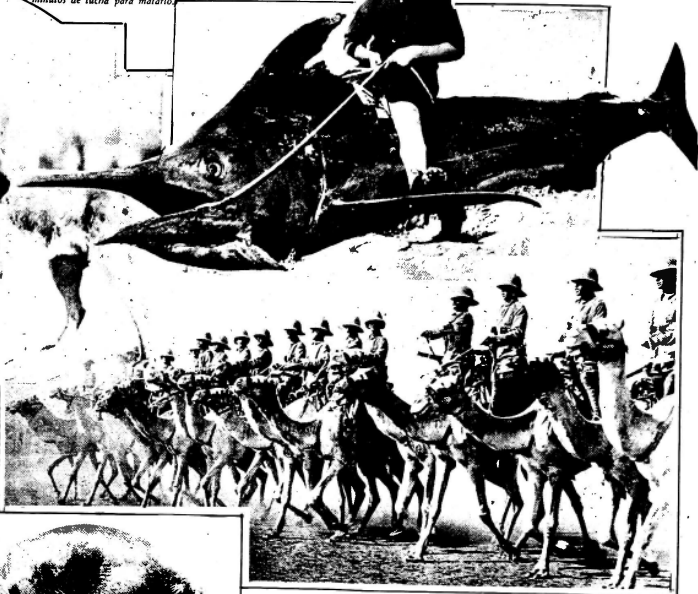
# CURIOSIDADES

**EL PEZ ESPADA.**—En Venecia, Florida, han pescado este formidable pez espada, perteneciente a una especie cada día más rara. Pesa 830 libras y fueron necesarios 20 minutos de lucha para matarlo.



**EL DERBY CANINO.**—Estos perros, propiedad de Leonard Sepala, de Alaska, han ganado el derby canino de Lake Placid, recorriendo 15 millas en una hora, 26 minutos y 17 segundos.

(Fotos Underwood and Underwood)



**UN TRAPECIO ORIGINAL.**—Miss DENMAN, de Sarasota, es propietaria de este magnífico trapecio, original como ninguno pero poco adecuado para la realidad urbana de nuestros soportales. Los elefantes que lo forman se llaman "Babe" y "Queen."

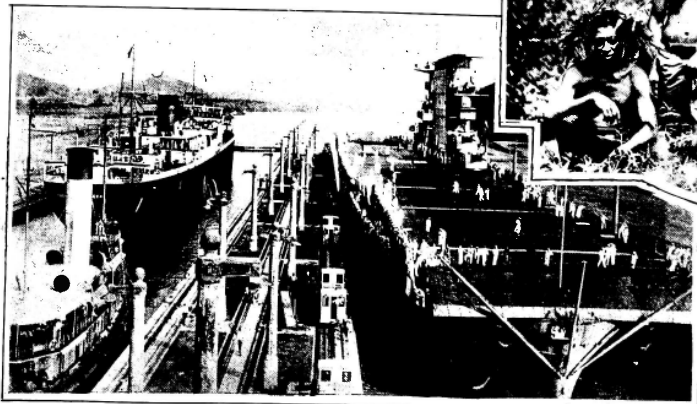
**LA CAMELLERIA INGLESA.**—Los ingleses sostienen en Egipto un verdadero ejército, destinado a proteger sus intereses en el Sudán y en la zona del canal. Para adaptarse a las condiciones desérticas del terreno, los ingleses han trocado los caballos por camellos creando un "arma" nueva: la camellería!



**EN LAS ISLAS DEL SUR.**—Robert Flaherty y Clyde De Vinna, de la Metro-Goldwyn-Mayer, han realizado un amplio viaje por las islas oceánicas, con objeto de tomar fotografías para la película Cielos del Sur. En la foto les acompañan cuatro indígenas que intervienen en la film.



**UN BUQUE AERODROMO.**—La armada yankee cuenta con el Lexington, el más grande de los buques porta-aeroplanos del mundo. La cubierta del Lexington es un verdadero aerodromo.



**N**O. No se asusten. Pueden leer este artículo, a pesar de su título, sin peligro alguno. No voy a hablar sobre eso. Es de otra cosa. Ya verán....

Mis lectores y, principalmente, lectoras, recordarán que hace varias semanas dediqué una de estas *Habladorías* a tratar de la evolución hacia el desnudo que ha venido experimentando por imposiciones de la moda, la indumentaria femenina, principalmente en lo que se refiere a acortar la saya para mostrar ya totalmente las piernas, y la conquista, que ahora ha empezado a realizarse de los muslos, para ofrecerlos también a la crítica de las otras mujeres y a la curiosidad, admiración y codicia de los hombres.

Entre nosotros, esta moda ha tenido general aceptación, no sólo por parte de las mujeres, que se han apresurado a adoptarla en forma lo más liberal posible, acortando sus sayas, hoy en día hasta por encima de las rodillas, sino también por parte de los hombres: padres, maridos y novios, que han dado su consentimiento, tácito al menos, para que sus hijas, esposas y novias enseñen en público sus más o menos bellas extremidades.

Así, actualmente, muchachas y señoras en calles, teatros y otros lugares públicos y en salones, muestran naturalmente sus piernas, y al sentarse, además, las rodillas y parte de los muslos, sabiendo que todo ello se les vé, sin ruborizarse porque así suceda. Lo más que ocurre es que algunas, para poder acortarse todo lo más posible hoy, la saya, usan pantalones, generalmente de color carne, ajustados sobre la liga; o que otras, las que no lo usan, se dediquen a llamar la atención, cuando están sentadas, a los hombres que las rodean, haciendo que se "bajan", de cuando en cuando la saya, con un movimiento de inclinación hacia adelante, con lo cual únicamente logran, no el taparse los muslos, sino, además de despertar el interés de los hombres, advirtiéndoles que pueden rascabuchear con éxito feliz, el que al inclinarse tapen momentáneamente los muslos pero muestren entonces los senos, y el que, después de volver a la posición en que estaban sentadas, siga igual o aumentada la exhibición de muslos.

Nosotros, los hombres, no obstante ser, como criollos, celosos, no nos hemos rebelado contra esta moda del desnudo en el vestir femenino, y maridos y novios, en una reunión, no llaman la atención

# HABLADORÍAS ANTE UNA DICTADURA INTOLERABLE POR EL CURIOSO PARLANCHÍN

a sus esposas, so pena de ser tachados de cursis, cuando a éstas se les ve más de lo acostumbrado. Desde luego que cada uno procura pensar el rascabucheo de que es víctima en la persona de su mujer, rascabucheano a las esposas o novias de los demás. ¡Al que Dios se la dió, San Pedro se la bendiga! Y, ¡todos tan contentos!

Nuestras autoridades, a pesar de ser ésta una época de "re-ge-neración...." camagüeyana, felizmente en vísperas de terminar (¡Señor! Haz que no se arrepienta y persista en irse), si han cometido toda clase de.... re-ge-nera-cio-nes y han hecho todo lo posible en matar el regocijo y la alegría, la expansión del espíritu y del cuerpo, las satisfacciones, demandas, deseos y necesidades del amor, y convertir nuestra capital en una ridícula ciudad aldeana, no se les ha ocurrido meterse con la indumentaria femenina. Sólo hay una excepción en esto, de la que son víctimas las alumnas del Instituto de La Habana, vestidas, a la fuerza, con unos mamelucos del tiempo casi de nuestras abuelas, por lo largo de las sayas y mangas, lo alto de los cuellos y lo ancho de la propia saya y de la blusa. (No sé si también entre las prendas obligatorias del uniforme, entran pantalones por debajo de la rodilla y de esa tela gruesa de forro de catre, y ajustadores de tela metálica bien tupida con chapitas de -hojalata en su centro.) ¡Ni siquiera se pueden pintar! Ahorra, que ellas se desquitan—tal como

lo presentó nuestro dibujante Verdos de cursis, cuando a éstas se les ve más de lo acostumbrado. Desde —apenas traspone la puerta del Instituto-convento. Se desquitan, dándose rojo en los labios, pintándose las ojeras, bajándose el cuello de la blusa y—lo he observado también—[recogiéndose la saya para poder mostrar las piernas! Bueno. Una transformación que ni Frégoli la hace mejor y más rápida.

Pero es ése un sólo caso, y la medida gubernativa cursi, pero no muy tiránica.

En cambio, leo en un periódico europeo, que en Budapest se ha llegado a dictar órdenes gubernativas verdaderamente dictatoriales e intolerables, contra la moda del desnudo femenino.

Ve de lo que el cable nos trasmite: "El ministro de Instrucción Pública, conde Kuno Klepelsberg, ha publicado un decreto que ha causado formidable escándalo en las clases universitarias húngaras. En él se ordena a todas las muchachas que estudian en las universidades, escuelas especiales e institutos el uso de un uniforme consistente en la propia exacta del traje de los marineros de guerra del antiguo imperio austrohúngaro, o sea una especie de blusa azul oscuro, unos pantalones bombachos y una gorrita de visera.

En el preámbulo del decreto el conde Kuno dice:

"Han movido al ministro a introducir esta reforma los escándalos que venían dando las alumnas de

las escuelas especiales, de las universidades e institutos de Hungría, con sus trajes femeninos."

Varios periodistas han entrevistado al ministro, y éste les ha dicho lo que sigue:

"Las jovencitas que se dedican a estudiar habían llevado la moda de la falda corta a extremos inverosímiles.

No solamente no les cubría ya la rodilla, sino que apenas les pasaba de la mitad de los muslos.

Vestidas de esta suerte, y llevándose los brazos y el pecho al aire, penetraban en las aulas, y su presencia originaba grandes perturbaciones.

Los muchachos no atendían a las explicaciones de los profesores, y muchas veces éstos se distraían también, de todo lo cual resultaban grandes males para la enseñanza.

Vanamente las autoridades académicas han rogado a las alumnas que se vistan de una manera menos escandalosa. Sus recomendaciones tuvieron un resultado contrario, y cada vez las faldas eran más cortas y más anchos los descotes.

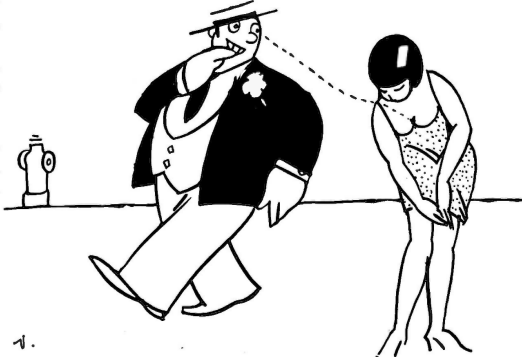
En vista de ello, me he decidido a cortar por lo sano, y en lo sucesivo toda mujer húngara que quiera estudiar en los centros de enseñanza del Estado tendrá que ponerse pantalones bombachos."

Agrega la información cablegráfica, que las jóvenes alumnas afectadas por la medida, han celebrado varias reuniones, y han acordado no hacer caso del ministro y seguir asistiendo a clase con sus faldas cortas.

Son de temer grandes alborotos pues la mayoría de los estudiantes del sexo fuerte son también contrarios al decreto ministerial y quieren defender a sus compañeras.

Realmente ante esos hechos y esas medidas dictatoriales del Ministro húngaro, tenemos que confesar nosotros que no somos tan atrasados, y que la dictadura, si existe en Cuba, como muchos pregonan encomiásticamente y otros en son de protesta, no es tan exagerada, pues, el único Ministro capaz de haber dictado un decreto tan estafalario como el del Conde Kuno Klepelsberg, se fué (¡Señor! ¿Ya se habrá ido realmente cuando salga este artículo?) sin imponerle a los pobres habitantes de esta desgraciada insula el traje que debían llevar para salir a la calle o andar por casa.

Ahora bien, que si se hubiera enterado de ello antes de irse, (¡Señor, haz que no se quede!) Dios nos los confesados!







CUESTIÓN  
DE  
HONOR

Estelle Taylor—es decir, Mrs. Dempsey—ha vuelto al arte mudo después de una separación de varios años.

La primera film en que ha intervenido la famosa "estrella" después de su regreso a Cinelandia, es Cuestión de Honor, un drama intenso y fuerte, cuyo argumento lleva la firma de uno de los más populares escritores dramáticos de los Estados Unidos.

Con Estelle Taylor interviene en esta película uno de los mejores actores de la escena muda americana: George O'Brien.

La presentación de esta obra, según la crítica de New York es positivamente notable.

Cuestión de Honor se estrenará en La Habana durante el mes de junio, en el Cine Prado.

(Fotos Fax)

# Notas de la semana



**LA JUNTA PIADOSA DE LA MATERNIDAD.**—Las distinguidas damas que tienen a su cargo la protección de los niños abandonados, celebran mensualmente una reunión, tratando en ella los problemas administrativos de la Casa. Esta fotografía fue tomada durante la reunión correspondiente al mes de abril, y en ella figuran las Sras. AMELIA R. DE DOMÍNGUEZ, AMELIA SOLBERG DE HOSKINSON, MARÍA C. DE GONZÁLEZ, VERANES, MARÍA L. DE PESSINO, CONCHITA H. DE VALDIVIA, MARÍA H. VDA. DE SEVA, TETÉ M. DE CASUSO, CLARA R. DE SUÁREZ, FELICIA M. DE AROSTEGUI y GUADALUPE V. DE BAÑOS.



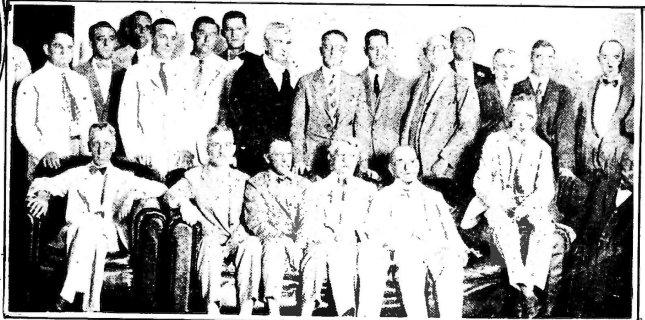
**EL COMANDANTE FERRER.**—Ha llegado de nuevo a La Habana el Comandante MARIANO FERRER BRAVO, del Ejército Español. Ferrer Bravo, que es un formidable amateur de altas empresas espirituales, trae a Cuba una delicada misión de confraternidad racial.



(Fotos Pegado)

**HAROLD LLOYD**, el famoso actor cómico de Cinelandia, que visitó La Habana de paso para Panamá.  
(Foto Pathé)

**RITA SHELTON EN MADRID.**—La DRA. RITA SHELTON, becada por la Institución Hispano-Cubana de Cultura para ampliar sus estudios en Europa, que ha ofrecido una conferencia acerca del Amor a la infancia, en la Residencia de Señoras de Madrid.  
(Foto Chilozá)



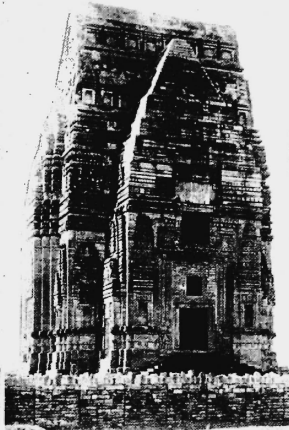
**EL COMITÉ ECONÓMICO CUBANO-AMERICANO.**—Un grupo de prominentes financieros americanos y cubanos, residentes en Cuba, ha formado el Comité Económico Cubano-Americano para cooperar a la resolución de los graves problemas del momento. La fotografía muestra a los miembros del Comité, y al Secretario de Estado, después del almuerzo que les ofreció la Cámara de Comercio Americana.  
(Foto Santa Coloma)



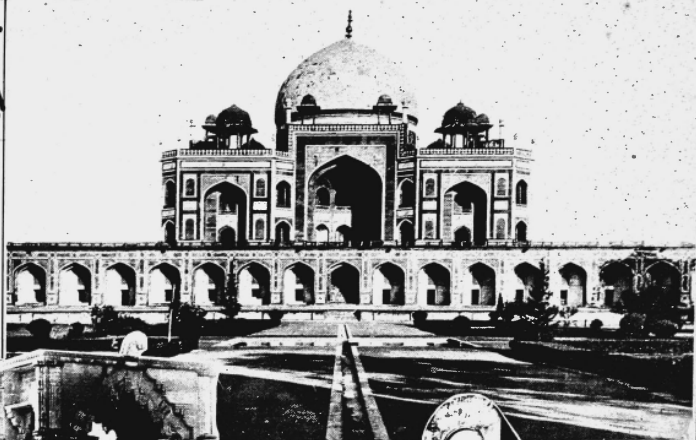
**JUAN P. BOMBINO**, coeditor de la nueva revista Contabilidad y Finanzas, que ha comenzado a publicarse en La Habana.  
(Foto Merayo)

**LA EXPOSICIÓN QUINQUELA MARTÍN.**—El jueves 26 se inauguró en los salones del Diario de la Marina la exposición de los cuadros del ilustre pintor argentino Benito Quinquela Martín. Al acto asistieron el Sr. secretario de la Presidencia, Sr. Herrera, y otras distinguidas personalidades sociales.

# DE LA INDIA MIS- TERIOSA Y SAGRADA

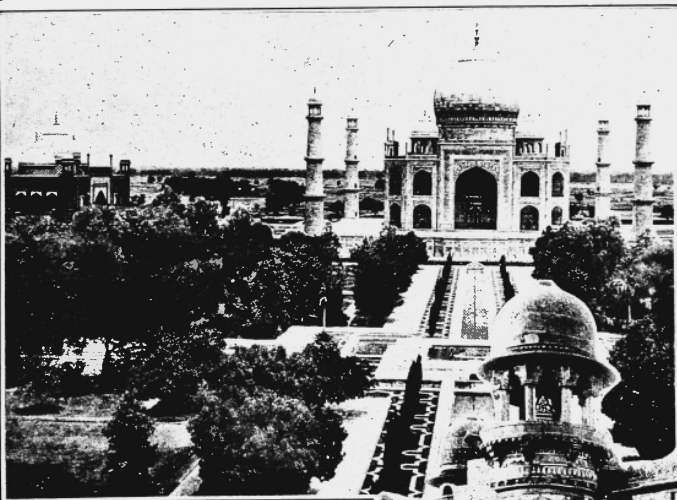


EL TEMPLO DE SIVA.—Otro de los monumentos más notables de Gwalior es el templo de Siva, construido en el siglo XV. El pabellón de la derecha, admirablemente trabajado en alto relieve, es del siglo anterior.



LA TUMBA DE HUMAYUN EN DELHI.

—Este monumento fúnebre, construido en el siglo XVI y dedicado a la memoria del Emperador Humayun, es un bello ejemplar de la mejor época de la arquitectura hindú. Nótese las diferencias con el estilo del siglo anterior.



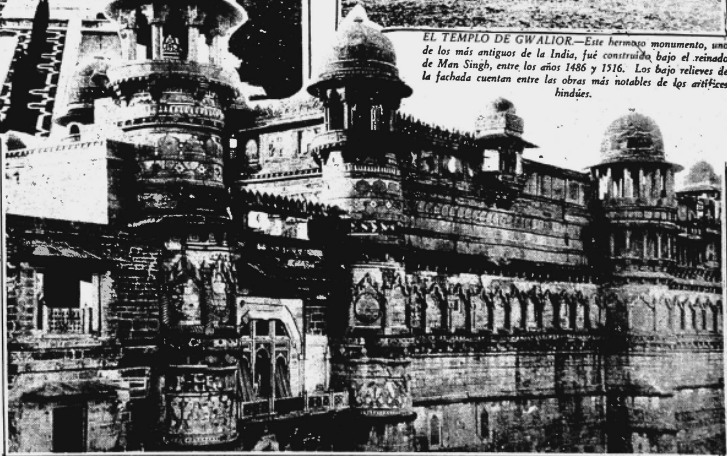
EL TAJ MAHAL, EN AGRA.—He aquí la obra maestra de la arquitectura hindú. Fue construido en el año 1632 por el Emperador Shah Jahan, para que sirviera de retiro a su esposa favorita, Mumtaz Mahal. Los poetas han llamado al Taj Mahal "un sueño de mármol y es verdad."



(Fotos Underwood and Underwood)



EL TEMPLO DE GWALIOR.—Este hermoso monumento, uno de los más antiguos de la India, fue construido bajo el reinado de Man Singh, entre los años 1488 y 1516. Los bajo relieves de la fachada cuentan entre las obras más notables de los artífices hindúes.



EL PALACIO DE MAN SINGH.—Este grandioso monumento de Gwalior, es, sin duda, una joya inapreciable de la arquitectura oriental. Sus fachadas son de una riqueza extraordinaria y su decoración interior maravilla aún a los habitados a los esplendores del Oriente.

# MOTIVOS TETUANÍES

## POE LUIS ANTONIO DE VEGA

**L**OOR al Dios Único!  
Hoy me ha sido dable  
vivir un momento pretérito,  
hace muchos siglos  
abolido, en esta Dersa-el-Kebira de  
Tetuán, en un rincón del Oriente,  
en el que no había más europeo que  
yo.

Moras, con los rostros tapados,  
vendedoras de panes redondos, bachelitos colocados bajo una parra que dentro de poco se cubrirá de hojas y de brotes nuevos y a cuya sombra será grato en el Estio conversar con este sarraceno de puro perfil árabe, Hamido-el-Lebadi, que vende en su tienda pequeña, dagas curvadas, faroles morunos, alfombras de Rabat, jaitis amarillos, azules y verdes, bandejas de cobre, trabajadas por los orfebres de Fez, babuchas bordadas para los pies pequeños de las musulmanas.

Y a este patio, al que se entra por calles estrechas, ha llegado un Zelje.

Barba blanca, ojos vivaces, turbante, chilaba oscura con vueltas encarnadas, con algo profundamente aristocrático hasta en sus movimientos más leves; bajo el brazo izquierdo un pequeño tambor moruno.

Con él el coro. Tres árabes, viejos también, que arrancan una única nota a sus violines y repiten el estribillo del Zelje.

¿No es éste el nacimiento del Teatro español? Todo lo que el viejo dice tiene sabor de cantiga. Los versos son limpios y dulces, unos versos que si no fuesen tan nacidos en la entraña popular, parecerían de ceceñona.

Un público curioso rodea al cantor. Los comerciantes han salido de sus tiendas por oírle. Para mí es un soplo de la Edad Media de Castilla que llega hasta Dersa-el-Kebira de Tetuán.

Y todas las canciones populares de Iberia parecen tener su origen en estos versos, en estos ademanes del Zelje que coloca su mano junto a la boca a la manera de Asturias, arranca con notas agudas como en la Alcañía o canta el flamenco árabe, padre del flamenco andaluz.

Una de las canciones del rapsoda sarraceno es una verdadera cantiga del Rey Sabio. Habla de una musulmana que llevó en ofrenda a Sidi-Bugaleb, el Santo que en Alcañquivir duerme a la sombra de los vuelos triangulares de las cigüeñas, los retorcidos vellones blancos de sus ovejas.

Pero tan interesante como la canción, en la que no hay un verso ni mal medido ni mal rimado, es ver al Zelje, abstraído, ganado por la pura poesía mora, diciendo al cantar con una fe sencilla, ajeno a todo, al

cielo y a la tierra, a las piedras redondas de Mersa-el-Kebira, a la luz y a la sombra, prendido únicamente a la nota, siempre igual, del violín.

### EL FLUX DE MARSILIA

Sidi Abd-el-Kader-el-Hamduchi (la bendición de Alá sobre tan esclarecido creyente) es un buen amigo mío con el que me gusta conversar cada tarde, después de que los muezines sobre las torres de las mezquitas tetuaníes nos han recordado la unidad de Dios.

Hoy, día de fiesta musulmana, me ha invitado a cenar en su palacio, en la sala demasiado larga y de-

Después, Sidi Abd-el-Kader-el-Hamduchi ha permitido que una de sus esclavas, una negra del Sus, con la piel curtidia, entre a distraer a sus invitados con un canción del mediodía del Marruecos protegido por Francia y que se titula "El flux de Marsilia" (El dinero de Marsella.)

El cantar es una lírica queja de una musulmana a quien su marido se le ha marchado con una francesa; y desde la azotea de su casa mira al mar y se lamenta con un estribillo evocador:

A habbihi yau  
el flux de Marsilia.

Al amado se lo han comprado con el dinero de Marsella. No es más



masiado estrecha que tiene las paredes pintadas con figuras geométricas y en la que, por nada de la tierra, se atreverían las mujeres a poner los pies mientras haya un hombre que no sea su marido allí.

La tarde la hemos pasado bebiendo te y comiendo dulces de almendra, fabricados por manos femeninas que nunca han de ver mis ojos de nazarani.

La cena la hemos tomado, sentados en cojines, de una mesa minúscula y cogiendo las viandas con las manos que un esclavo pequeño nos lava y perfuma con azahar después de cada plato. Cordero asado, pollo asado también y un gallo en almíbar, plato este último del que apenas si puedo comer el bocado de cortesía.

que esto la canción, pero el árabe que en las gargantas masculinas es duro, cuando suena en labios de mujer adquiere una gracia insuperable, se hace cantarín y musical, emocional.

Y esto me ha sucedido en casa de Sidi Abd-el-Kader-el-Hamduchi oyendo a una esclava negra las simples notas de la canción.

Por el hueco de una ventana pequeña protegida por hierros labrados se veía brillar un único lucero:

A habbihi yau  
el flux de Marsilia.

### EL NARRADOR DE CUENTOS

En este patio amplio que está en el camino de la Alcañaba no se oye

más que una voz: la del narrador de cuentos, que es la única persona que está en pie.

Los demás, los moros y yo, nos hemos sentado unos cruzando las piernas y los otros con esa postura imposible en que se coloca el musulmán con las rodillas levantadas y formando un ángulo muy agudo con el cuerpo y las piernas.

Todos callamos para oír al narrador de pies desnudos y chilaba parda, que tiene las manos elocuentes.

Jamás actor alguno ha sido escuchado en los países de cristianos con más atención que este trota-zócos que además nos está relatando una historia infantil que no tiene más interés que la manera de decirla.

Las palabras en sí son lo de menos, pero hay una gracia tan maravillosa en el relato, son tan oportunos las pausas, tan naturales los movimientos que ninguno de los que le escuchamos se marchará de aquí hasta que el narrador haya terminado de contarnos la disputa que sostuvo con su mujer el creyente Hamido Lamarchi el día que regresó a su aduar, después de haber comprado seis asnos en el Zoco de Larache.

Manchan el azul las alas leves azules también de un avión. Nadie levanta la cabeza. Se oye simplemente su motor. El narrador continúa refiriéndonos el diálogo de Fathma y Hamido.

### MOMENTO EMOTIVO

El Zelje, el narrador de cuentos, la vieja negra que repite su estribillo en la casa de mi amigo el buen creyente Sidi Abd-el-Kader-el-Hamduchi, han logrado una superación en el ánimo de sus oyentes.

El moro se eleva sobre las cosas menudas de cada día; al escucharles vive un momento pleno de emotividad, un momento casi religioso.

La mezquita, el rapsoda, la guerra, he aquí las tres cosas sagradas y profanas que elevan el alma de los musulmanes. Se deja prender por cualquiera de ellas; para todo lo demás tiene una barrera infranqueable delante de su espíritu. Inútil que traten los ojos curiosos de adivinar lo que sucede al otro lado de ella.

Sólo Alá sabe qué pensamientos viven detrás de las frentes oscuras.

El Zelje es su teatro, casi todo su arte, lo mismo que el narrador de cuentos.

A habbihi yau  
el flux de Marsilia.

Se marchó a Francia con la cristiana, comprado con el dinero de Marsella. La mora, abandonada, no habrá terminado su planifir, porque en la torre de la mezquita el muezín ha levantado la Bandera.

El esposo se va... Loor al Dios Único.

Tierra de Moros.





## LA CABAÑA DEL TÍO TOMÁS

Uncle Tom's Cabin es probablemente una de las novelas más populares de la literatura inglesa. La obra de Harry Beecher Stowe, saturada de romanticismo, tiene algo del formidable impulso y de la proyección ideal de las novelas de Hugo.

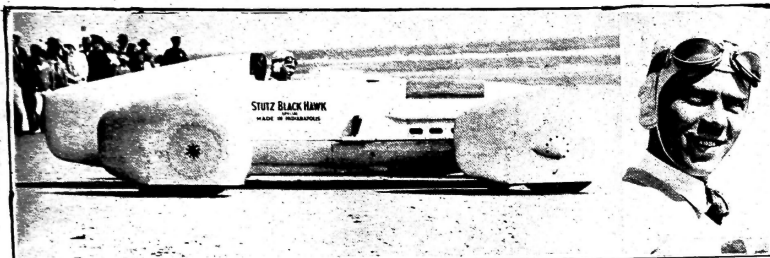
Llevar a la pantalla una obra de esta envergadura, no era cosa fácil, ciertamente. Pero la Universal, que muchas veces, ha dado pruebas de su capacidad para producir films de esta naturaleza, ha logrado hacerlo en una forma que puede considerarse muy notable.

Harry Pollard ha dirigido la película con todo cuidado y los intérpretes—todos ellos artistas de reputación—han realizado una labor digna de elogio, si hemos de atenernos al juicio de los críticos yankees.

La Cabaña del tío Tomás se estrenará en La Habana próximamente.

(Fotos Universal)





**LA MUERTE DE LOCKHART**—FRANK LOCKHART, el famoso corredor americano que trataba de batir el record mundial de velocidad, se mató en la playa de Daytona cuando corría a 200 millas por hora. A la izquierda: el "Stutz Black Hawk" que guiaba Lockhart en el momento del accidente fatal.



(Foto International News)

(Fotos Underwood and Underwood)



**LA REINA MARÍA EN EL DESTIERRO**—MARÍA DE RUMANÍA, retirada de la vida activa desde la muerte del Rey Fernando, ha tenido que refugiarse en Constantinopla, huyendo de las perturbaciones de la política de su país. La soberana fué cariñosamente recibida.

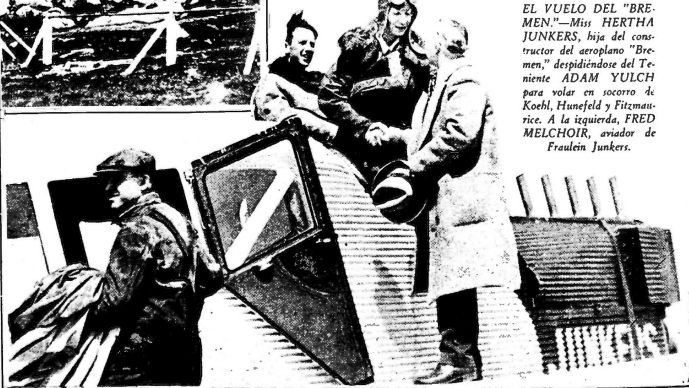


**EL TENNIS EN EUROPA**—Miss HELEN WILLS, campeona mundial de tennis y Miss PENELOPE ANDERSON, que han embarcado rumbo a Europa con objeto de tomar parte en las grandes competencias de Wimbledon y de la Riviera.



**EL VUELO DEL "BREMEN"**—Desde este faro perdido en la soledad de Greenly Island, salieron los primeros hombres que auxiliaron a los aviadores del "Bremen," permitiéndoles ponerse de nuevo en comunicación con el mundo.

**EL PRÍNCIPE ENFERMO**—ALFONSO DE BORBÓN Y BATTENBERG, Príncipe de Asturias, heredero de la Corona de España, que se encuentra gravemente enfermo. El príncipe padece de hemofilia, la misteriosa enfermedad del zarévitch



**EL VUELO DEL "BREMEN"**—Miss HERTHA JUNKERS, hija del constructor del aeroplano "Bremen," despidiéndose del Teniente ADAM YULCH para volar en socorro de Koehl, Hunefeldt y Fitzmaurice. A la izquierda, FRED MELCHOIR, aviador de Fraulen Junkers.



# LA ACTUALIDAD

EL CONCILIÁBULO LIBERAL



ANTONIO RUÍZ, Gobernador de La Habana.  
(Foto Piñero)



JUAN GRONLIER, Gobernador de Matanzas.  
(Foto Enriquez)



JUAN ANTONIO VÁZQUEZ BELLO, Gobernador de Santa Clara.  
(Foto Godknows)



JOSÉ ANTONIO VILLENA, Gobernador de Camagüey.  
(Foto Cortiñas)



JOSE RAFAEL BARCELO, Gobernador de Oriente.  
(Foto Bonani)



CLEMENTE VÁZQUEZ BELLO, presidente del Partido Liberal y del Senado.

## EL MOMENTO POLÍTICO

La renuncia del Comandante Zayas Bazán, Secretario de Gobernación, ha planteado un problema de extraordinaria trascendencia en el seno del liberalismo Zayas Bazán, erigiéndose en defensor de la ortodoxia liberal, abandona su cartera por estimar que las orientaciones cooperativistas del Presidente de la República no son compatibles con las doctrinas políticas del partido que llevó al General Machado hasta las alturas del poder.

Zayas Bazán condena la inteligencia del Gobierno con los conservadores, y antes que compartir las responsabilidades históricas de esa política totalmente nueva entre nosotros, que tiende a confundir las fronteras de los partidos, disolviendo la organización del régimen, prefiere retirarse de la Secretaría de Gobernación.

El Presidente de la República—dándose cuenta exacta de la personalidad momentánea de Zayas Bazán y de la fuerza de su posición actual—no ha querido resolver directamente el problema de partido planteado por la dimisión del ministro del Interior, prefiriendo que los primates del liberalismo asumieran la responsabilidad de su resolución.

Con tal objeto se reunieron el jueves 26, en la casa del Dr. Clemente Vázquez Bello, Presidente del Partido Liberal, los gobernadores de las provincias de La Habana, Matanzas, Santa Clara, Camagüey y Oriente, y otros jefes liberales, acordando desaprobado la actitud del Comandante Zayas Bazán y prestar todo su apoyo a la política cooperativa del General Machado.

## UNA DIMISIÓN FULMINANTE

El Dr. RAFAEL ITURRALDE Y ZINSKA, ex-maestro de escuela, ex-gobernador de Matanzas, ex-secretario de Gobernación en los tiempos del Dr. Zayas, y ex-secretario de la Guerra y Marina en estos tiempos del General Machado. Al Dr. Iturralde le fué pedida la renuncia el martes en forma inesperada y violenta, dándosele 48 horas para abandonar la Secretaría. Se dice que el Dr. Iturralde alejaba a los populares en su propósito de presentar un candidato a la Presidencia de la República, al margen de las combinaciones cooperativistas...

El Senador Manuel Varona Suárez, ex-secretario de Sanidad y ex-alcade de La Habana, que falleció en la pasada semana. Su muerte ha causado honda pena en toda la República.  
(Foto Godknows)



El General Don CARLOS MARÍA DE ROJAS, figura ilustre de la revolución libertadora, que ha ocupado la Secretaría de la Guerra y Marina, en substitución del "dimitido" Dr. Iturralde.



LA LLEGADA DE NÓVOA SANTOS.—El Dr. ROBERTO NÓVOA SANTOS, famoso patólogo y biólogo gallego, catedrático de la Universidad Central de Madrid, llegó a La Habana en el Alfonso XIII con objeto de pronunciar un curso de conferencias en la Hispano-Cubana de Cultura. Acompañan al sabio español en la fotografía el capitán del Alfonso, el comandante MARIANO FERRER BRAVO, húsped distinguido de La Habana; el viccónsul de España y un grupo de personalidades de la colonia gallega.



El dolor abandonado hizo un monstruo; el dolor compadecido hizo un ángel.  
Concepción Arenal.

CAMINO de San Miguel de Padrón se yergue un edificio novísimo, de dos plantas, al que rodean amplias galerías soleadas y espléndidos jardines. El paisaje en aquel lugar tiene una curiosa perspectiva, embelleciéndolo árboles seculares y palmeras altivas. El ambiente es apacible. El cielo azul, límpido, sereno. En el frontispicio del edificio se lee: "Asilo Rafael de Cárdenas".

Dicha benéfica institución fue fundada en septiembre de 1923, por la distinguida dama señora Antolina Culniei, Vda. de Cárdenas, que llevada de su amor maternal, cuando una traidora enfermedad minaba la

vida de su hijo—el distinguido ingeniero que lleva el nombre que sustenta el establecimiento—prometió, si se salvaba, crear un asilo para proteger y amparar a los niños. Y, salvado, cumplió lo prometido.

Allí conocimos a aquella noble benefactora, humilde, sonriente, perseverante, al frente de su obra. A ella dedica todas sus energías, todos sus amores, todas sus riquezas. Y es feliz. Porque no hay mayor felicidad que velar por la felicidad de los demás, que trae consigo nuestra propia felicidad. Y esta felicidad llega a su grado máximo, cuando tiende a proteger, amparar y educar a los niños—fines del Asilo—, a estos parias del Destino, hambrientos de cariño, que son como capullos de flores que necesitan el sol de las caricias

Las alumnas de la clase de costura recibiendo una lección práctica de confección.



Grupo de asilados a la

para despertar en ellos los mas puros amores ...

Cuatrocientos niños tiene acogidos en aquel Centro Benéfico la ilustre fundadora—cincuenta de ellos internos—perteneciendo la mayoría al sexo femenino.

Van los externos a las ocho de la mañana y se marchan a las cinco de la tarde, luego de haber almorzado succulentamente, y de haber dado clases de inglés, piano, costura y enseñanza primaria o media.

Muchos de ellos—me decía la bondadosa fundadora—me confiesan que no comen en todo el día más que lo que aquí se les da ...

Se trata de hijos de familias numerosas que no tienen más medios de vida que el jornal misérrimo del padre; de hijos pertenecientes a mujeres abandonadas por sus esposos, que ganan su vida cosiendo o de simples manejadoras; de hijos de viudas, que quedan en la mayor miseria ...

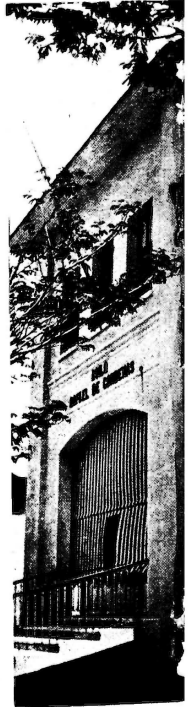
No podéis calcular con cuanta alegría van al Asilo los niños. Sus hogares son pequeños, tristes, sombríos; sus padres—si los tienen—hundidos en el pesimismo, azotados por la Desgracia, no tienen para ellos ni caricias ni besos, y en aquel establecimiento juegan, aprenden, ríen, comen, y reciben de la fundadora y profesoras palabras de aliento y de cariño, que les sirven de estímulo.

El Asilo, a los efectos docentes y sanitarios, es supervisado respectivamente por las Secretarías de Instrucción Pública y Sanidad.

Los Directores nombrados por la Secretaría de Instrucción Pública



Grupo de profesoras y alumnas adelantadas de este benéfico plantel.



Entrada al Asil  
(Fotos

# EN EL ASILO RAFAEL POR MANUEL GÓMEZ

Fundación—El amor de una madre—Una buena acción—miseria—La tragedia de los "casos especiales"—¡Pobres n costura—¡Qué hacen las muchachitas cuando, ya educada ción!—El mejor homenaje que puede tribu.

# EL DE CÁRDENAS VIGORA E IENIQUE

—La fundadora Sra. Antolina Culmell—Los hijos de la Personal docente—La niña poetisa—El taller de len del Asilo?—¡El pan de la mujer está a este pre-a las personas buenas es imitarlas.



del recreo.



o Rafael Pegud?



Alumnas de la clase primera junto a los nuevos pupitres.

son la señora Celia López de Santa Cruz y el señor Miguel Valera, formando el plantel de profesores las señoras Serafina Oropesa, Blanca Cuervo, Blanca Morales, Engracia Deulofeu y Emilia Rodríguez, y el señor Fernando Castillo.

Coadyuvar a la enseñanza en clases especiales de Inglés, Piano, Guitarra, Corte, Costura y Bordado, sufragadas por la fundadora, las profesoras Casilda E. de Fernández, Rosa-Elena Francés, Guillermina González, Margarita Martín y Carmen Rodríguez.

La señorita Rosa-Elena Francés—que tiene a su cargo la clase de piano, y que ha revelado en su carrera: artística insuperables aptitudes, ob teniendo diversos premios—nos dijo que la mayor parte de sus alumnas poseían relevantes méritos, siguiendo algunas la carrera con gran aprovechamiento.

Una de dichas alumnas—Herminda García—que sólo cuenta trece años, compone música, escribe versos y se destaca de manera preponderante por su esclarecido intelecto.

Nos la presentaron. Era una muchachita delgada, cetrina, de ojos negros, de crenchas de ébano. Tenía un hablar expresivo, y una vivacidad extraordinaria. Vestía—como todas las asiladas—un uniforme consistente en una saya negra y una estivadora blanca, con corbata del mismo color que la falda.

—Yo quiero ser maestra de piano—me decía. Mi madre se opone, cree que es poco práctico, pero a mí me cautiva.

—¿Me han dicho que sabes versificar?

—Son composiciones cortas en que

reflejo mis impresiones. Juzgadas.

Y recitó magistralmente las tituladas "Madre" y "Noche". ¡Si vieirais qué emotividad tenían aquellos versos unidos en el dolor—tal vez entre lágrimas—en que narraba la pasión maternal! Su figura menuda, al recitarlos, se agigantaba. Su carita pálida se teñía de color carmín. Sus manos marfilinas, accionando, semejabán palomas. Sus ojos fulgurantes tenían la expresión indescifrable del iluminado, diríase que eran antorchas que alumbraban el camino de su vida. ¡La vida en la que ha de obtener tantos triunfos y tantas alegrías!

La señora Culmell también nos mostró un niño de rostro beatífico, de mirada inteligente, que sólo contaba seis años, y poseía una memoria excelente.

Todos estos acogidos que revelan disposición para el estudio cursan o cursarán una carrera—aquella por la que tienen vocación—a fin de no "destruir", en principio, el germen de un futuro genio.

El problema—me decía la fundadora—el magno problema es: qué se hace después de educadas, con estas muchachitas. Yo las "retengo" todo lo que puedo aquí, dándoles un jornal. Pero... ¡y después! ¿Dónde van? ¿Qué pueden hacer? Sus hogares son antros de miseria. Refugiadas en ellos no encontrarán el pan. Tendrán que solicitar trabajo. ¡Y no siempre se encuentra!

En verdad que es un caso de difícil solución. La gran demanda de trabajo, debido a la general penuria, hace que sea imposible brindar este "elenco" de obreras expertas a las fábricas, almacenes o tiendas.



La profesora de la clase segunda, rodeada de sus alumnas.



# PIÑAR DEL RÍO BUSTAMANTE



Momento en que el señor FERNÁNDEZ VEGA, Gobernador de Pinar del Río, le entregaba el pergamino al Dr. SÁNCHEZ DE BUSTAMANTE.



Mesa presidencial del acto público celebrado en el teatro de Pinar del Río, para hacer entrega solemne del estatuto por el cual se nombra hijo adoptivo de la provincia al Dr. Sánchez de Bustamante.

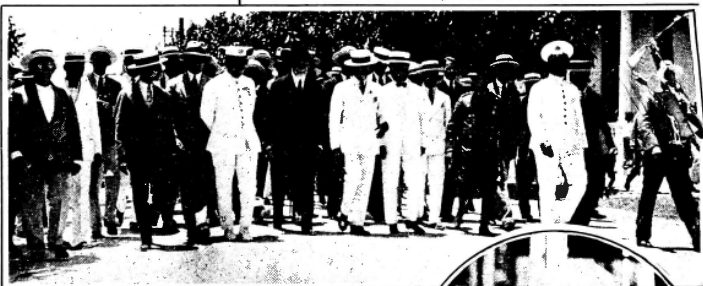


Banquete ofrecido al Dr. SÁNCHEZ DE BUSTAMANTE en el Hotel Ricardo.



to de la sala del teatro pinareño durante la entrega so- del pergamino en que se nombra hijo adoptivo de la provincia al Dr. Bustamante.

l Consejo Provincial de Pinar del Río, deseoso de rendir un homenaje de aprecio al ilustre internacionalista cubano Antonio Sánchez de Bustamante, aprobó un estatuto por que se le declara hijo adoptivo de la provincia pinareña. on motivo de la entrega del pergamino que contiene dicho tuto, se celebraron en Pinar del Río, el domingo pasado, os actos de los cuales ofrecemos en esta página una infor- ión gráfica completa y oportuna.



El Dr. ANTONIO SÁNCHEZ DE BUSTAMANTE.  
(Fotos Pegado)

En el Gobierno Provincial el Dr. SÁNCHEZ DE BUSTAMANTE fué recibido por los consetejeros pinareños y por un nutrido grupo de damas de la mejor sociedad de Pinar del Río.

# De la hora de ahora



Acto inaugural del nuevo edificio del Banco del Comercio, prestigiosa institución bancaria cubana, al que asistieron el Presidente de la República y un grupo de distinguidas personalidades.

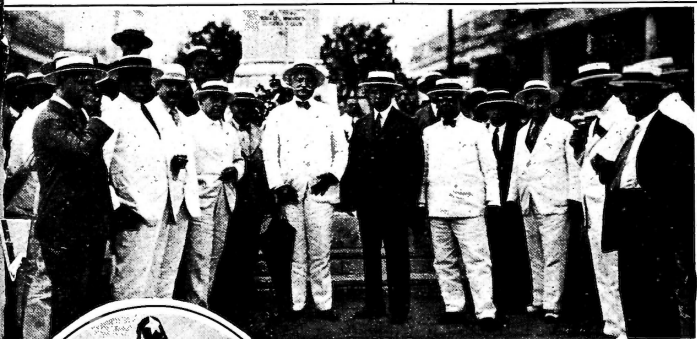


Manquete celebrado por el Club Temerino de Cuba en el Hotel Matagorda, para celebrar el décimo aniversario de su fundación

**HIPÓLITO LÁZARO**, famoso tenor español, que llegó el martes a La Habana, procedente de la América del Sur.  
(Foto Colominas)



Banquete ofrecido al General MACHADO en Tiscornia, con motivo de los nuevos pabellones construidos en el Departamento de Inmigración. De izquierda a derecha, el Secretario de Sanidad, el Secretario de Hacienda, el Secretario de la Guerra, el Presidente de la República, el Secretario de Comunicaciones, el Subsecretario de Justicia y el Dr. VIRIATO GUTIÉRREZ.



El Dr. **JOSÉ A. GELABERT**, que ha sido electo presidente del Club de Ajedrez de La Habana.



**DIEGO BONILLA**, notable violinista cubano, que ofrecerá un concierto en el Nacional el próximo martes 8.



El Secretario de Estado, el Gobernador de Matanzas y el Alcalde de Colón, en el acto de la inauguración de la estatua del General Gómez.

(Fotos Pegudo)

El monumento elevado al General José Miguel Gómez por el pueblo de Colón, antes de ser descubierto.

El Dr. **MIGUEL MARIANO GÓMEZ**, alcalde de La Habana, acompañado de la venerable doña **AMÉRICA**, de la señora **SERAFINA** **DIAGO DE GÓMEZ**, y de la señorita **JOSEFINA MENCIA**, al llegar a Colón para asistir al descubrimiento de la estatua del General José Miguel Gómez.



# UNA VISITA AL CLUB



**JOSÉ COLL**, campeón nacional de rifle.



La casa club.



**ORLANDO MORALES**, campeón de tiro de pichón, recibiendo un trofeo de manos de **ÁNGEL B. LAGÜE RUELA**, cuyo sombrero cubre... un cerebro privilegiado.



Los campos de tiro de platillo y pichón



Escalinata que conduce a la glorieta y al campo de tiro de platillo.

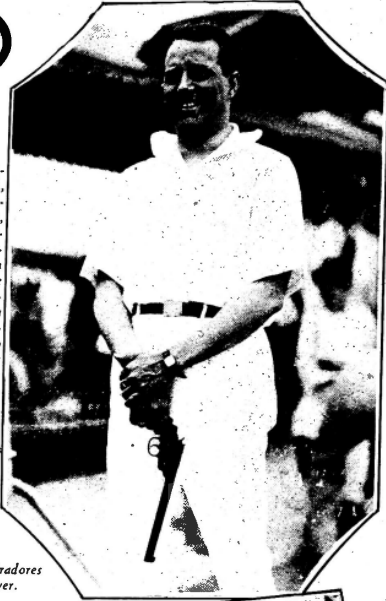


**JOSÉ ANGEL ORS**, campeón de platillo de Cuba que ostenta varios records nacionales en tiro de platillo.

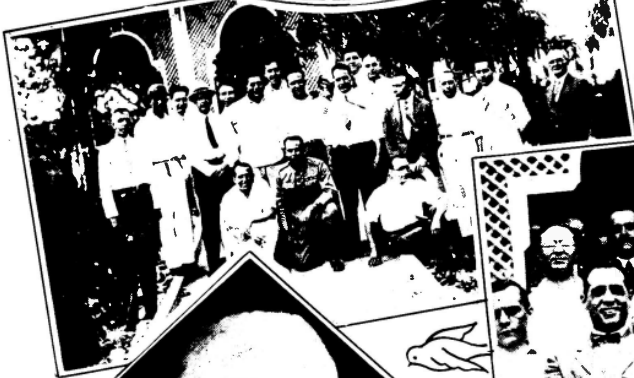
# CAZADORES DEL CERRO



El Presidente del club, Dr. TOMÁS BORDENAVE, acompañado de los hermanos LAGUERUELA y de nuestro cronista deportivo, J. A. LOSADA.



"FRANK" LAGUERUELA, Alcalde del Barrio La Triana, donde se congrega la "aristocracia" del club. En este barrio no se admiten escombros de ninguna clase, y para convertirse en vecino de La Triana es necesario pasar un examen muy riguroso.



Grupo de tiradores de revólver.



Un grupo de tiradores, entre los que se encuentran campeones de tiro, campeones de comedor que ostentan varios records, (7 platos consecutivos de paella) y algunos con delirios valentinescos.



ANTONIO GONZÁLEZ, campeón nacional de tiro de revólver.

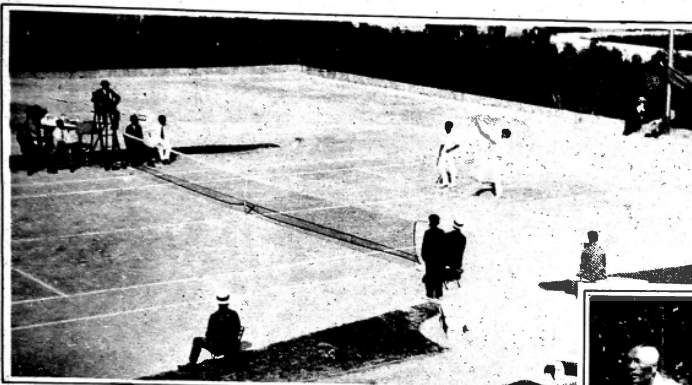
(Fotos Kiko)



Los tiradores de plattilo se congregan para un figurao.

# Por la COPA DAVIS

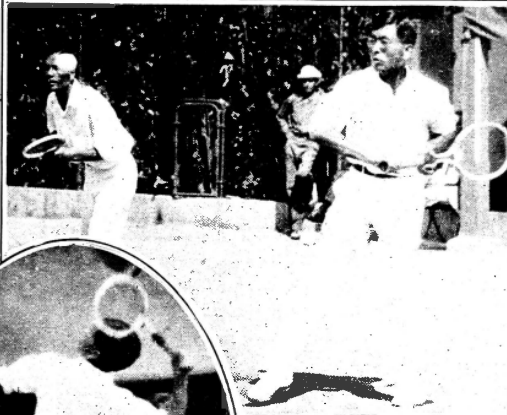
Los nipones  
eliminan a los cubanos



Comienzo del juego de doubles TOBA y ABE vs BANET y PARIS.



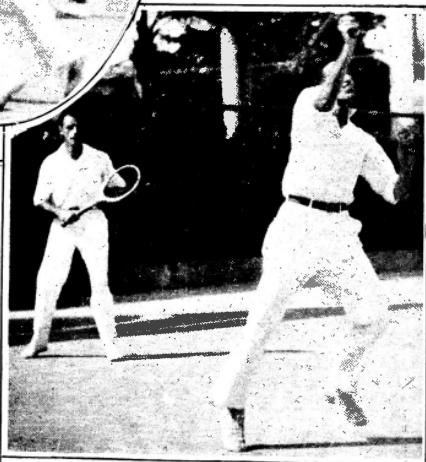
BANET y PARIS, derrotados en doubles, felicitan a TOBA y ABE, que han ganado el tercer punto y, por consiguiente, la serie con Cuba por la Copa Davis.



Los nipones TOBA y ABE, en el último set del match de doubles, que ganaron contra Banet y Paris.



TEIZO TOBA, que venció a nuestro campeón nacional Vicente Banet, en singles, con mucha facilidad.



BANET y PARIS, defendiendo el "lado cubano" en el match de doubles.

(Fotos Kiko)

Una parte del inmenso público que asistió a los matches Japón-Cuba por la Copa Davis.





# DEPORTISMO



El team militar de polo de Villa Clara, en cuya primera visita a La Habana sufrieron tres derrotas consecutivas a manos del V. T. C., Country Club y Círculo Militar. Las derrotas de los "pilongos" en el "óvalo" de Columbia no fueron aplastantes. Muy al contrario, los teams habaneros tuvieron que luchar muy duro para ganar. Los villaclareños se marchan convencidos de que el año entrante "la cosa será de otro color."



El equipo de polo del Vedado Tennis Club, que se ha presentado mucho más fuerte que el año pasado.



Grupo de los tiradores que compitieron en el tiro de platillo, en la Sociedad de Cazadores del Cerro, evento ganado por "Sandino" Santamaría.



Dr. ANTONIO MARTÍNEZ, presidente saliente de la "Sociedad Antiguos Alumnos Hermanos Maristas," recientemente homenajeado por sus compañeros en prueba de cariño y agradecimiento por su gigantesca labor al frente de la "piadosa" sociedad. Martínez triunfó como "administrativo" y como deportista. En ambos sectores demostró poseer magníficas cualidades.



(Fotos Kiko)

¡SANTAMARÍA! No es una exclamación, es el nombre del ganador de tiro de platillo (Premio Hatuey) el domingo pasado en el Club de Cazadores del Cerro. Santamaría, pertenece al barrio "La Triana" y suele ser llamado "Sandino."

PICAZO, después de ganarle nuevamente al V. T. C. recibió de manos de las niñas GEORGINA y GRACIELITA RODRÍGUEZ, un álbum con su retrato y anotaciones completas de su record de base ball.



**M** Querida Sussy:  
Al dirigirte estas líneas, pasa mi corazón por uno de esos *slumps* inexplicables. No vayas a creer que se trata de la "neura" como tú sueles llamar los contratiempos y malas arrancadas de mi noble viscera.

No me comprendes del todo; eres tñ, sin embargo, la persona que mejor sabe computar los *averages* y los *records* de mi espíritu. Por eso precisamente, en estos momentos en que me siento tan fuera de forma, acudó a tí, para desahogar mis penas, para contarte mis cuitas, para que tú, generosa y dulce, me acojas en tí regazo y me prodigues los consuelos que mi adolorido corazón anhela—ya ves, me fui fuera de la pista, pero perdona amiga mía, no me vayas a suspender por eso.

Tú, recuerdas mi idilio con aquel boxeador *amateur* que se fajaba de campana a campana y que logró aplicar un soporífico *knockout* a mi alma sentimental y deportiva. ¡Qué desengaño más cruel! Yo que creía tener un novio de sangre roja; un hombre que arrostase todos los peligros, que, en fin, buscase el *clinch* constantemente como lo hacía en el *ring*, y cuál no sería mi sorpresa al ver que conmigo se convertía en un "científico". Yo odio la ciencia, la odio con todas mis fuerzas. Ser científico, significa saber huir de los golpes del contrario, y eso es todo lo que hacía ese imbécil fuera del *ring*, ¡huír de mí!

Cuando más segura estaba de que nunca más amaría, se anunció aquel dichoso carnaval atlético y tú sabes bien lo que pasó en dicho *field-day*. No voy a mencionar su nombre, porque aun me pone *groggy*. ¿Cómo iba yo a pensar que mis cálculos fallaran? Un atleta que se especializaba en carreras con obstáculos; que no hacía durante todo el día otra cosa que pensar la manera más hábil y más rápida de saltar los obstáculos de sus carreras, y que como premio a sus esfuerzos, logró establecer un *record* que aun está en pie. ¿Tú no crees mi amiga Sussy, que era de lo más lógico pensar que para estè hombre no existirían obstáculos en el amor, que es algo más fácil que correr y que no necesita *training*? Pues el atleta consagrado, el poseedor del *record* de carreras con obstáculos, un buen día me llama por teléfono y me dice con mucha calma que mi abuelita era un gran "obstáculo" para nuestras relaciones, porque no le quitaba la vista de encima cuando estaba a mi lado. ¿Qué crees tú de eso? Bueno,

## LOS AMORES DE UNA DEPORTISTA.

### POR JOSÉ ANTONIO LOJADA

Sussy, con decirte que le dije algo que no me atrevo a reproducir y le colgué el receptor. Acto seguido hice un solemne juramento de más nunca mirarle la cara a un atleta y ni siquiera leer las páginas deportivas de los diarios.

Pasaron los meses y hasta un año, y ya mi corazón sentía nuevamente la felicidad. Había olvidado que existían los deportes, y cuando, por casualidad, se hablaba de algún *sport* delante de mí, me retiraba a dos *fourlongs* de distancia.

Un torneo de lucha libre, fué la causa de mi siguiente fracaso amoroso. Tú preguntarás seguramente: —¿Y el juramento solemne?—Te explicaré. Tenía yo un admirador por aquel entonces que en su vida había usado un traje de *fiel-day*—por eso precisamente lo toleraba—y al muy mentecato se le ocurre un buen día llevar a casa a un extraño. Me lo presentó. Mira, Maruca, mi íntimo amigo Jack, de la Universidad de Tulane que ha venido a nuestra ciudad a competir en un torneo de lucha libre. ¿Que te parece ese cuerpo? Un Apolo, ¿verdad?

Tú sabes que en mi conjunto nunca encontré la hipocresía albergue. Por eso te soy franca, diáfana como el cristal de un manantial (volví a salirme de la pista.) Si yo te dijera que el luchador me hizo un *hit*, sería esto una pálida descripción de lo que por mí pasó. Fué más bien un *home run*, con dos *outs*, dos *strikes* y tres hombres en base! Yo acababa de leer una novela de Guido de Varona, que hablaba de la belleza del amor sin reflexión, y la prosa de este italiano seguramente influyó mucho para hacerme olvidar el solemne juramento.

Fuí testigo de sus proezas sobre el colchón, sus llaves de cabeza, sus

molinetes de cintura, todo el extenso repertorio de sus llaves me entusiasmaban hasta el delirio. Lo quise; lo amé, como no había amado nunca. Esta vez sí estoy segura de haber encontrado a un verdadero hombre—soñaba yo constantemente—un atleta que triturara los huesos de sus contrarios con una ligera presión de sus dedos, que no sabe lo que es dolor, ni lo que es un obstáculo. Siempre lo veía atacando al contrincante con furor y con ánimos de vencer a toda costa. ¡Este era el hombre que yo me había forjado en mis soliloquios de amor! Nuestras relaciones comenzaron con franco éxito. Nuestro primer *meeting* fué glorioso. No titubé mi luchador en decirme que no le gustaba perder el tiempo y que se casaría dentro de un mes. Mientras hablaba, sus ojos claros relampagueaban, se adivinaba al hombre decidido, para quien no hay meta inaccesible.

Cuando más dichosa me sentía, recibí una nota de mi luchador concebida en estos términos: "Mi apreciada Maruca: He decidido no volver a tu casa hasta que te deshagas del perro que siempre está en tu portal acechando mi llegada. A mí me ponen muy nervioso los perros, porque sé que muerden y hacen daño. Hoy por la mañana fui a tu casa y cuando llegué a la puerta, el terrible perro me ladró de tal manera que tuve que correr dos cuadras, lo que me sofocó mucho, y me ha producido fiebre. Estoy acostado para calmar mis nervios y no lucharé en el torneo esta noche. Lo siento muchísimo, pero soy atleta y tengo que cuidarme. Muy afectuosamente, — Jack."

Esta carta tuvo el efecto de una ducha de agua helada a las seis de la mañana. No quiero ni comentar

el caso. Con decirte que el "furioso perro" era un inofensivo pomerano, puedes hacer tus propias deducciones.

Los fracasos son la fuente de nuestra enseñanza, Sussy. Una derrota en cualquier sector de la vida, no es deshonrosa, si se sabe aprovechar la lección que ofrece. Todos los filósofos son fracasados. El hombre que triunfa no tiene tiempo para filosofar. (No me vayas a descalificar. Esto también lo leí en un libro). Yo, como cualquier mortal, tenía que encontrar una enseñanza en mis derrotas, y hela aquí. Yo he sido una fanática de los deportes por muchos años. He ido a todos los juegos de *base ball*, *tennis*, *basket-ball*, *polo*; he visto en acción a pugilistas, luchadores, y cuantos atletas existen; siempre me he fijado en los atletas, y ¡nunca me fijé en los espectadores! Fíjate bien, yo he aprendido que los espectadores, los que vulgarmente se llaman fanáticos, son los que saben vivir. Mientras los atletas se afanan por romper *records* y derrotarse unos a otros, los fanáticos los animan con sus aplausos, para que prosigan su inútil tarea de mejorar marcas y hacer las mismas tonterías, saltar, correr, darse golpes mutuamente, golpear una pelota blanca con una raqueta de un lado a otro y cien mil otras maneras de pasar el tiempo. A esto le llaman "deporte". El fin que persigue el fanático es divertirse a costa del atleta, y, a la vez, alejarlo de la vida social. Un atleta tiene que cuidarse, no puede hacer disparetes. Le es necesario profesar un narcisismo exagerado para poder competir con sus compañeros. El fanático elogia al atleta, lo titula "ejemplar de la raza", "superhombre", le advierte que debe cuidarse, que no debe pasar malas noches, y mientras tanto el fanático baila, se divierte, sin preocuparse de las horas, sin competencia por parte del atleta, que, durmiendo, sueña con el nuevo *record* que piensa destrozará.

Te digo Sussy, que esos fanáticos tienen ingenio. Yo ahora tengo un novio fanático y no lo cambio por ningún atleta.

Sin embargo, (ahora me vas a decir voluble), con días grises en que recuerdo con dolor mis fracasos de antaño; un atleta había sido siempre mi ilusión; comprendo que el fanático es más práctico y tiene mejor noción de la vida, pero ¿quiere? soy una soñadora, y a veces soy víctima del *slump* de las reminiscencias.

¿Y tú basketbolista? Cuéntame algo, pronto.

Te quiere sinceramente, Maruca.



pensar si a algún hombre en el futuro se le ocurriría tal cosa.

Pedro fué derecho al objeto de la visita.

—Sue,—dijo—una vez me hiciste un favor inmenso. No sé si habrás comprendido todo lo grande que fué.

—¿Qué quieres decir, Pedro?

—Bien, hace ocho meses yo creo que no era nadie en esta ciudad. Bebía en grande y trabajaba poco. Tú me aconsejaste sabiamente, ¿te acuerdas?

—Sí,—aceptó Sue,—me acuerdo.

—Tú me dijiste que todo el mundo me consideraba un holgazán inteligente, pero nada más, y que no estabas de acuerdo en ello, pero que esa era mi reputación. Aquella palabra "holgazán", se me grabó bien en el cerebro.

—Sí,—dijo Sue riendo,—te pusiste bien molesto.—Lo recordaba saliendo del apartamento con aire de dignidad ofendida pero con pasos un poco inciertos por la bebida. No supo de él en quince días, pero desde entonces no se volvió a mencionar tal asunto.—Sí, me acuerdo, te pusiste muy bravo.

—Es cierto,—confesó Pedro,—pero me hizo aquello un gran bien, porque cuando me tranquilicé comprendí que me habías dicho la verdad, aunque era sin duda muy desagradable el oírlo.

—Yo lo sé Pedro,—dijo Sue dulcemente,—pero tenía que correr el riesgo de que me odias, porque había que decirte lo que no podía dejar de seguir de aquella manera.

—Bien, ganaste, y sólo tengo que darte muchas gracias por ello. No he bebido ni una gota desde entonces. Tengo una obra lista para ser estrenada y otra casi terminada y contratada ya, y todo lo demás que pueda hacer en el futuro, todo te lo debo a tí. A sí, pues, todo el honor.

—Me alegro tanto Pedro, ¡tanto! de que hayas rectificado....

—Sé que es así,—Sue,—y ahora yo deseé verte llegar muy alto. Tú estás equivocada, Sue.

—Yo.... ¿qué quieres decir? preguntó Sue con asombro.

Pedro estudió la alfombra un momento, pensando cómo diría lo que le traía allí, haciéndolo sonar lo menos desagradable posible. Pero no había manera; así se decidió a ser áspero.

—¿Sabes qué es lo que dicen de tí en la ciudad, Sue? Dicen que no tienes atractivo sexual, que te falta feminidad.

Sue lo miró unos segundos como aturdida,—segundos en los cuales al-

## LA MUJER... (Cont de la pág. 14.)

go frío y duro pareció enroscarse al corazón. De repente, aquello que ella había despreciado se hacía lo más importante en el mundo.

No se daba bien cuenta de su entera reacción ante las palabras de Pedro, quizás porque no quería confesarse que la reacción existía,—pero de lo hondo de su instinto femenino subía a su conciencia una ardorosa negación, que su amor propio contuvo en los labios. Todo lo que dejó ver fué una sonrisa.

—¿Qué ridiculez!,—dijo Sue medio seria.—Me he pasado mi vida teniendo que rechazar hombres que me hacían el amor.

—No lo dudo,—replicó Pedro gravemente,—y sé bien que es una ridiculez. Pero el caso es que lo dicen. Si túvieran razón, no te lo hubiera dicho nunca. Sería como decirle a una mujer fea que lo es, cosa a que ella no puede poner remedio. Pero eso lo haces tú deliberadamente Sue, y puedes dejar de hacerlo.

—¿Hago qué, deliberadamente, Pedro?—preguntó aún ofuscada.

—Neutralizar tu sexo, tratando de disminuir tu feminidad, tu atractivo sexual, que es algo que está hoy día sobre-estimado por el mundo.

Quizás sólo deba decirse que lo encubres. De todos modos ello es sólo vanidad y debes recuperarlo, querida, antes de que sea demasiado tarde.

—Y ¿qué debo hacer para ello?—preguntó Sue algo desdenosa.—Yo poseo eso que ellos no creen, pero ¿para qué lo quiero?

Pedro sonrió a los lindos ojos azules que le interrogaban y dijo:

—Para vivir, Sue; para amar, para ser feliz, para el teatro, porque eres una mujer y esas todas son cosas a que puedes aspirar.

—Pero es que no deseo usarlo, Pedro,—desprecio tal cosa.

—Luego lo tienes Sue. Lo desprecias, por qué, Sue, por qué? Porque un hombre te engañó, porque su amor te condujo sólo a desengaños y dolores? No juzgues el mundo, querida, por él.

—Pero no estamos hablando de amor, ¿no es eso?

—No, ciertamente no, aunque están muy unidos el amor y el sexo. Eso no obstante no quiero, al menos por ahora, hablar de amor, sino de tu primera experiencia que te ha traído a la condición actual. No creas que no comprendo lo que has debido

pensar todo este tiempo. Por ese hombre, has dicho, queremos los hombres; porque el mundo te ha hecho luchar y bregar para romper los lazos con que te amarró a ese hombre, tú has dicho: ¡Al diablo con el mundo; soy el dueño y obtendré por mí misma lo que necesite! ¿Lo has logrado, Sue?

Sue tuvo que sonreírse a despecho de sí misma.

—Sospecho que muchas veces me he dicho tales cosas,—admitió al fin.

—Pero el mundo, Sue, no es un todo que viene a nosotros porque le llamemos; el mundo está compuesto de individuos y es por medio de éstos que podemos ganar los varios elementos que constituyen el acertijo que es el mundo. Y los individuos llegan a ser aliados de la mujer, principalmente, mediante el sexo.

—Pero, ¿qué quieres decir, Pedro? Quieres decir que una mujer debe....

—No, querida; no me interpretes mal. Quiero decir sólo que el hombre gusta siempre de ayudar a la mujer si cree que ella lo necesita, y por esto suelen los hombres hacerse la idea de que las mujeres necesitan su ayuda. Puede que en el fondo de su corazón sepan que no es así, pero les agrada imaginarlo.

—Pero Pedro, yo no lo estoy pidiendo ayuda a nadie, ¿qué tiene todo eso que ver conmigo?

—Sólo que ello es parte del "atractivo sexual". Cuando te dije por primera vez tal frase, seguramente en tu cerebro la definiste como el instinto primario de el hombre por la mujer, pero he estado tratando de mostrarte que el atractivo sexual es algo mucho más amplio, de mayor alcance.

Sue se sentó en silencio mientras sacudió con cuidado la ceniza del cigarrillo.

—Cuando empezaste, dijiste que se decía de mí que no tenía atractivo sexual; ¿quiénes son los que lo dicen?

—Los empresarios.

—¡Los empresarios!,—¿y qué tienen ellos que ver con eso?

—Pero querida Sue...., no comprendes.—Y Pedro le hablaba como a un niño pequeño, y como mirara a su cara enfadada y sería, sintió deseos de tomarla en sus brazos, cerrar sus ojos con besos tiernísimos y decirle que no se calentara la cabeza en aquel maldito asunto...., pero algo le hizo detenerse. Su espíritu vigoroso, hecho al combate, "uero" lo contuvo.... Aquella era la plega de Sue, y él debía dejar que la efectuara. (Cont en la pág. 43.)

**Houbigant**

*Sus Perfumes  
Sus Lociones  
Sus Polvos*

*Subtilité* *Chaque Fleurs*

*Les Violette* *Les Bulles d'Or*

# POR QUÉ NUNCA PODREMOS VOLAR HASTA LA LUNA

POR EL DR. BRUNO BORCHARDT

(Traducción especial para CARTELES)

El barco aéreo y con él el vuelo por el espacio y, consiguientemente, hasta la luna, así como hasta otros planetas y por sobre las fronteras del sol, ha dado mucho que hablar desde los más remotos tiempos. La construcción del barco, que ha sido concebido como una gigantesca raqueta impulsada por la expansión de gases explosivos, no ha sido hasta ahora llevada a la realidad en todos sus detalles más que sobre el papel. Cierta revista publicó una composición del vuelo de los primeros aeronautas que, bajo las más estruendosas aclamaciones de una enorme multitud, se elevan al espacio en dirección a la luna con el fin de comprobar si será posible establecer allí una fábrica de materias explosivas en la cual se elaboren las necesarias para el barco-raqueta y evitar así el tener que regresar a la Tierra a proveerse de ellas para sucesivos vuelos. Los entusiastas defensores del proyecto consideran su realización para un futuro próximo, consignándose en el artículo de dicha revista como "La conquista del éter" y como la más moderna victoria del ingenio y del valor humanos.

¿Se trata simplemente de pura fantasía o existe la posibilidad de elevarse sobre la faz de la Tierra hasta las regiones lunares?

Sobre la posibilidad o imposibilidad técnica de construir una nave aérea capaz de llevar a buen término semejante hazaña, no he de entablar controversia; aun cuando los detractores tengan razón al sostener que nuestra técnica no se halla hoy en día en condiciones de lograrlo, esto no significa nada para lo futuro ya que en los rápidos avances de aquella, dentro de pocos años puede llegar a ser una realidad lo que en la actualidad es apenas concebible. A este mismo respecto hay otra pregunta que se ofrece a la incógnita: ¿Cómo podrían soportar semejante travesía los seres humanos?

A medida que nos elevamos sobre la superficie de la Tierra, la fuerza de atracción hacia ésta disminuye hasta llegar a un límite en el que las leyes de la gravedad desaparecen, en el que las fuerzas de atracción de la Tierra y de la Luna se nivelan y

originan la ausencia de peso de los cuerpos. ¿Pueden los seres humanos volar, sostenerse en una atmósfera en la cual la gravitación es nula? Los osados proyectistas del barco aéreo y valerosos conquistadores del espacio sideral con semejante nave, contestan fácil y prontamente la pregunta. Hacen no obstante la salvedad de que el espacio carente de gravedad difiere tan considerablemente del de la tierra habitada que toda noción pierde su sentido al extremo que no es posible resolverse por una definición determinada. Sobre la acción y sensaciones del ser humano en un espacio semejante no han pensado aún seriamente. Así se desprende de una obra que trata tal cuestión y que dice así: "...por las probables dificultades propias de la Naturaleza existentes en el curso del trayecto, según los más concisos cálculos"; admitiendo el supuesto de que la solución del problema del vuelo se halla próxima: "Indudablemente que los pasajeros del barco

aéreo, al cesar súbitamente las leyes de gravitación habrán de experimentar un descenso paulatino que, pasado los primeros momentos, les parecerá un suave estado de suspensión..." En esto estriban las "probables dificultades propias de la Naturaleza existentes en el curso del trayecto" y la respuesta a la pregunta subsistente respecto a la posibilidad del vuelo. En la referida obra, que cuenta sobre cien páginas repletas de cálculos, no se puntualiza en realidad otra cosa que la manifestación ocasional de que los seres humanos, en semejante espacio, flotarían "como los ángeles".

Para gobernar el barco aéreo, que, impulsado por los gases explosivos sólo puede avanzar en línea recta, los navegantes se ven precisados a encaramarse a uno u otro lado de la nave imprimiéndole la dirección deseada, con el peso de sus cuerpos. Se calcula que, para lograr un cuarto de inclinación son necesarias treinta ascensiones por las paredes de la

nave, lo que, proporcionando a pies y manos una sensación de pesadez, se considerará tal ejercicio como una agradable variación en los ámbitos del peso nulo. Diversas obras que tratan esta misma cuestión convienen en que en los espacios exentos de gravitación los seres humanos habrán de experimentar la sensación de "ángeles flotantes."

Ante semejantes conclusiones es difícil conservar la seriedad. ¿Podemos en realidad formarnos una idea de cómo subsistiría nuestro organismo en un espacio carente de gravitación? Somos seres terrestres, todos nuestros órganos residen en su conformación a la Tierra y a sus leyes de gravitación y, excluidas éstas, no nos sería posible subsistir un instante más. En nuestra circulación arterial la gravitación juega un papel sino primordial, bastante sensible. No hay más que imaginarse la afluencia de sangre a la cabeza y sus desastrosas consecuencias cuando por una circunstancia fortuita nos vemos obligados a permanecer largo rato con la cabeza colgando hacia abajo. En un espacio sin gravitación donde no existiese la fuerza de atracción, la circulación arterial sufriría tales desórdenes que prontamente perderíamos el sentido sin volverlo a recobrar. Asimismo nuestro sistema, que controla todos los músculos y nervios, sería igualmente afectado seriamente. En realidad, poco tardaríamos en convertirnos en verdaderos "ángeles", pero desgraciadamente en el sentido de que nuestras almas abandonarían definitivamente nuestros cuerpos. Se adapta admirablemente a este caso lo que para otro compuso en bellas estrofas Federico Schiller:

"Retiene pues la humana materia cautivo al celestial espíritu, me impide ser un ángel, yo quiero pues, seguirla, permanecer humano."

Aun cuando nuestro espíritu, en alas de la fantasía, pretendiera elevarse hasta la luna y demás astros, nuestra materia, el cuerpo, nos retendría siempre sobre la Tierra y de ahí que todos los proyectos del barco aéreo, aun en el más lejano futuro, no sean más que irrealizables sueños de la fantasía.



con este criterio, que mantuvo el Comité y la Subcomisión, se eliminaron, entre otros, según explica el Dr. Yepes, los puntos siguientes: "la libre navegación de los ríos internacionales, que es cuestión pendiente entre la Argentina y el Uruguay, por una parte, y entre Colombia y Venezuela por otra; la cuestión de la ocupación de territorio de un Estado por fuerzas de otro que la delegaciones de Haití y Santo Domingo quisieron promover como censura a ciertos actos de la política externa de los Estados Unidos, y, además, todos los asuntos que en una forma u otra afectarían al litigio del Pacífico entre Chile y Perú."

Quedó así, separado de los estudios del Comité el admirable Proyecto número 8 del Instituto Americano, *Derechos Fundamentales de las Repúblicas Americanas*, en el que, como ya vimos, tan terminante y precisamente estaba planteado y garantizado el principio de la no intervención.

Este criterio para tratar la Comisión de Jurisconsultos nada que se refiera a las intervenciones, fué nuevamente ratificado por su Presidente, y aceptado por la Comisión, al recibir ésta y darse cuenta en la primera sesión plenaria de 6 de mayo, de un telegrama del señor José Cepeda, Ministro de Nicaragua en México, pidiendo que la Comisión hiciera "una declaración expresa que condene la política atentatoria de la cancillería norteamericana", refiriéndose al caso de Nicaragua, intervenida en esos momentos por los Estados Unidos para apoyar a Díaz a mantenerse en la presidencia usurpada, llegando a establecer en su favor los marinos americanos "zonas neutrales", que impedirían que los revolucionarios constitucionalistas llegaran a la capital.

El Dr. Pessoa, contestó que "siendo la Comisión de Jurisconsultos una asamblea de carácter exclusivamente jurídico, sin ningún mandato, atribuciones o propósitos políticos, no le es lícito pronunciarse sobre el asunto que informa su cablegrama." La Comisión aceptó su respuesta y criterio, a petición del señor González Roa, de México y del señor Brown Scott, de los Estados Unidos.

Descartado, pues, el proyecto número 8 del Instituto y redactado por

el Comité un nuevo Proyecto número 2 con la refundición de materias contenidas en varios de los suprimidos, y dedicado a *Estados. Existencia. Igualdad. Reconocimiento*, en él no aparecía declaración directa alguna sobre el deber de no intervenir.

Pero al discutirse en la sesión de: 30 de abril de la Subcomisión el artículo II del nuevo Proyecto: "Los Estados son jurídicamente iguales; disfrutan de iguales derechos y tienen igual capacidad para ejercerlos. Los derechos de cada uno no dependen del poder de que dispongan para asegurar su ejercicio, sino del simple hecho de su existencia como personalidad de Derecho Internacional", el Delegado de Costa Rica, doctor Luis Anderson, después de hacer resaltar que "pocas palabras había en el Derecho Internacional que tengan la resonancia de las empleadas en ese artículo", y la sorpresa que le produjo el que el Comité hubiera prescindido del Proyecto en que se trataba la no intervención, indicó la necesidad de que la Comisión de Jurisconsultos se pronunciara "acerca de lo que constituye la más inmediata consecuencia del principio que vamos a votar: el derecho que tienen los Estados a su soberanía. En virtud de su igualdad tienen derecho a ser respetados en sus relaciones interiores y exteriores", agregando: "no puede haber representante alguno de los países de América, grande o chico, que no sientan que en este principio de igualdad jurídica con su consecuencia más inmediata, que es la no intervención, reposa el orden público y éste en América sobre todo", declarando, finalmente, que con ello no planteaba tesis política alguna ni aludía a situaciones establecidas ni las calificaba. Pidió que en la resolución que se iba a aprobar se diga también, sencillamente lo siguiente:

"Ningún Estado puede intervenir en los asuntos internos de otro."

La proposición del joven e ilustre internacionalista costarricense, según la versión taquigráfica de la sesión, fué acogida con voces de: "¡Muy bien! ¡Muy bien!" lanzadas por varios delegados.

El Presidente Pessoa le preguntó al Delegado de los Estados Unidos señor Reeves, si estaba de acuerdo, y éste contestó: "Sí, señor Presiden-

te. Se trata de un principio general".

El Delegado de la Argentina señor Saavedra Lamas, después de hacer constar su adhesión, porque "la Argentina ha mantenido esta regla como principio invariable", pidió entonces, que se restituyese la declaración, más amplia, que en el Comité había presentado el señor Pessoa.

Este aclaró que su declaración había sido extraída del proyecto del Brasil, por él redactado, que decía: "Ningún Estado puede intervenir en los asuntos internos de otro. Párrafo único. No legitimará la intervención ni la existencia de un tratado que la autorice ni en el caso de guerra civil, la invitación o consentimiento formal del Gobierno contra quien va dirigida la revolución", aclarando que en el seno del Comité fué aceptado este proyecto, pero que al considerarse que su segunda parte se podía prestar a interpretaciones tendenciosas en torno de ciertos hechos pendientes se resolvió prescindir de todo el artículo, pero que, presentada de nuevo la cuestión y aceptada por varios delegados que antes le eran adversos, él la aceptaba también y votaría a favor de la proposición del Delegado de Costa Rica.

El Delegado de Santo Domingo, señor Troncoso de la Concha, pidió primero y retiró después para facilitar solución unánime, que se agregase a la proposición del doctor Anderson lo siguiente: "Ningún Estado podía en lo sucesivo, directa ni indirectamente, ni por motivo alguno, ocupar temporalmente una porción cualquiera de territorio de un Estado americano para ejercer actos de soberanía ni con el consentimiento de dicho Estado", que era el párrafo tercero del artículo I del proyecto número 8 del Instituto.

El Delegado del Uruguay, señor Bastos, se adhirió a las manifestaciones de los señores Anderson y Pessoa.

El Delegado de Paraguay, señor Arbo, pidió que se hiciese constar que esa declaración debe ser hecha en forma amplia y clara.

El Delegado de Cuba, nuestro admirado y querido compañero, el Dr. César Salaya, consecuente con su manera de pensar, demostrada varias veces, como vimos en otro artículo, en la Sociedad Cubana de Derecho Internacional, e interpre-

tando fielmente el sentimiento nacional cubano, expuso:

"De acuerdo, por completo, con las hermosas palabras pronunciadas por el señor Anderson, en vista de la excepcional importancia de que se reviste el asunto, y teniendo en cuenta el ambiente de fraternidad que aquí reina, propongo que se apruebe por aclamación."

Entonces el Delegado del Perú, señor Maúrtua, que posteriormente, en la Conferencia, iba a ser el líder de los intervencionistas en la Subcomisión de Derecho Internacional Público, o al menos de que el asunto se esquivara, en Río de Janeiro pidió:

"Que se haga constar que hay unanimidad. En realidad esta es la base preestablecida para alcanzar el resultado a que hemos llegado."

Es curioso observar que Cuba y Perú fueron en Río de Janeiro, por obra de sus representaciones, dos de los países más entusiastas en favor del principio de la no intervención; y en cambio Cuba y Perú en la Habana, por obra de sus representantes en la Subcomisión de Derecho Internacional Público de la VI Conferencia, doctores Ferrara y el propio Maúrtua, fueron los países que menos defendieron el deber de no intervenir y puede decirse que en realidad se manifestaron favorables o tolerantes con las intervenciones. Tal como pidió el doctor Salaya fué aclamado en esa sesión de Río, el deber de no intervenir. En la versión taquigráfica de la sesión se hace constar:

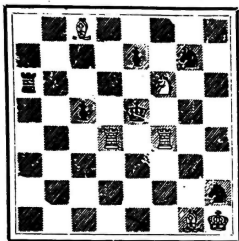
"(Todos los delegados se ponen de pie y aplauden, siendo el artículo de esta manera aprobado.)"

Sobre esta aprobación, el otro Delegado de Cuba, el doctor Bustamante, se expresa también favorablemente en su libro *La Comisión de Jurisconsultos de Río de Janeiro y el Derecho Internacional*:

"El competente Delegado y profesor de Costa Rica, señor Luis Anderson, mantuvo la necesidad de que constase en él un artículo en cuya virtud ningún Estado podía intervenir en los asuntos interiores de otro, y fueron tan decisivos, sólidos y brillantes sus argumentos que lo propuesto fué aceptado por aclamación."

La delegación cubana se compo-





Blancas: 6 piezas.  
 Juegan las blancas: MATE EN DOS.

REMITIERON SOLUCIONES

**AJEDREZ**—Corrector: Remberto Sánchez, Habana; Angel Delgado, Central Miranda; Rocoilo Vergara, Víbora; Miguel Morales, Víbora; José M. Carbonell, Carro; D. Fierrezuelo, Central Miranda; Aurelio Y. Pérez, Matanzas y Oscar González, Víbora.

SECCIÓN RECREATIVA

**Corrector:** José Manuel González, Víbora; Esperanza Díaz, Santos Suárez, Habana; "Una niña" de la Víbora; Sarita Macrao, Víbora, Habana; Graciela Méndez y Martínez, Vedado; Lily Noa Prado, Ceiba de Agua; Néstor Peñarredonda, Habana; Héctor Travieso, Marianao y José Díaz, Cienfuegos.

REMITIERON TRABAJOS PARA PUBLICAR

Dr. Antonio Sainz, Marianao: Una charada.  
 Lily Noa, Ceiba de Agua: Una charada y una fuga de vocales.

"Marquesito," Santiago de Cuba: Dos jergolíficos, una charada gráfica, una fuga de vocales y un rombo.

Julio César Sosa, Remedios: Un crucigrama: El gobernador de Mérida.

Fé Cortina, Caibarién: Crucigrama-triángulo.  
 "Vagabundo", de San José de Costa Rica: Una colección de hermosos rombos.

IMPORTANTE

La Revista CARTELES deseando premiar el esfuerzo de sus lectores al resolver los problemas que presentamos en esta sección, ha acordado ofrecer mensualmente, tres premios consistentes en bellísimas colecciones de fotografías originales de estrellas y escenas del cine que se distribuirán de la siguiente manera: al que acumule mayor número de puntos, durante un mes ocupará el primer lugar remitiéndosele quince fotografías; al segundo lugar, diez fotografías y al tercer lugar cinco. En casos de empate se resolverá por sorteo en la dirección de CARTELES.

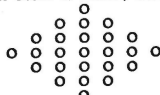
REPLICAS

Graciela Méndez.—Veo que es fructífera tu cosecha...

"Vagabundo", Costa Rica.—Mándeme su nombre y lo que tiene en lista, según dice, que me será muy grato, y lo complaceré.  
 "Marquesito," Santiago de Cuba.—Muy bien por sus trabajos; pero sepa que yo soy "Señorito" y no Señorita como erróneamente me confunde.

ROMBO

Por Rubén F. Méndez, Cabañas



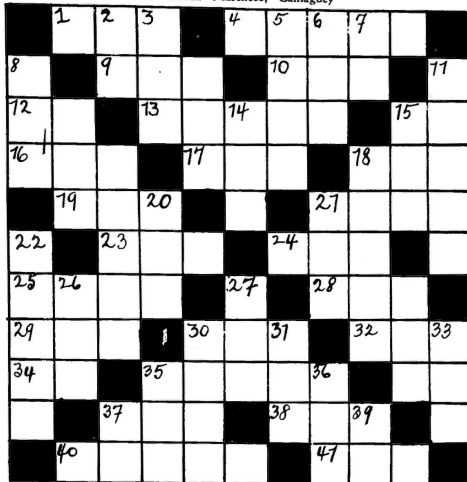
- 1—Vocal.
- 2—Constelación austral.
- 3—Nombre de mujer.
- 4—Río de América muy conocido.
- 5—Antiguamente, la Ley de Moisés.
- 6—Ciudad de la antigua Cólquida, sede del rey Aetes.
- 7—Vocal.

# PASANDO EL TIEMPO

POR E. M. CHAMELIN

CRUCIGRAMA

Por Hilda Marcheco, Camagüey



Horizontal:

- 1—En el mar.
- 4—Original de Italia.
- 9—Del verbo estar (pasado)
- 10—Adverbio de lugar.
- 12—Negación.
- 13—Institución benéfica.
- 16—En un barril.
- 17—Epoca.
- 18—Canto de los pollos.
- 19—Uno (inglés).
- 21—Brillante astro de la noche.
- 23—Tiene 24 horas.
- 24—Lo es un villano.
- 25—Apercibir un olor.
- 28—"De este modo."
- 29—Hermana de los padres (sing.)
- 30—A beneficio de.
- 32—Del verbo orar.
- 34—Diptongo.
- 35—La produce el carbón encendido.
- 37—Corriente de agua.
- 38—Exclamación andaluza.

40—Tranquilidad.

- 40—Miembro de un ave.
- Vertical:
- 2—Artículo neutro.
- 3—Rompe la tierra.
- 5—Compañera del pico.
- 6—Repite el sonido.
- 7—Real Academia (iniciales).
- 8—Nombre de mujer.
- 11—Parte delantera de los barcos.
- 14—Del verbo ir.
- 15—Nombre de un perro artista.
- 18—Se le toma a los que tienen fiebre.
- 20—Del verbo ir (escrito a la inversa).
- 21—Del verbo liar.
- 22—Género de hamacas.
- 26—Rápida envoltura.
- 27—Cólera, violencia.
- 30—En el género español.
- 31—Fiera polar.
- 32—La compañera de Adán.
- 36—La ura el ave para volar.
- 39—Pronombre personal.

CHARADAS

No. 1

Repetida mi primera a todo el mundo le gusta y sin embargo, a los niños, es cosa que mucho arusta.

Y con la *prima-segunda*, y esto es caso excepcional, por mucho que usted se asombre, pasa exactamente igual.

Y aun hay algo más extraño y que causa admiración: la *segunda repetida* da la misma solución.

Y esto lo hace sólo Dios: que la *prima repetida* y la *prima con la dos* y aun estas dos invertidas

y la *dos con la segunda*, como quiera que las miras, da el todo que mucho abunda.  
 Al amigo Michelena de su idem Dr. Antonio Sainz Delgado.

No. 2

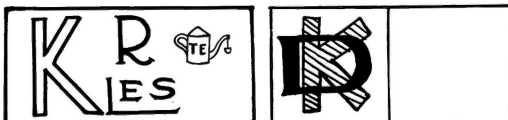
*Prima-dos*, le iba a dar a *cuatro-cuatro*, el *tercer-cuatro*; pero *tercer-cuatro* le dijo que ella se lo merecía más por haber hecho mejor el todo.—Ramón Ruilópez.

PROBLEMA-ANAGRAMA

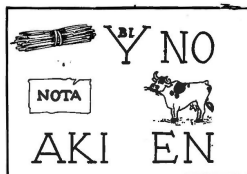
Casa, ala, río, tío, entra, lio, el, sío.  
 Descripción: Escójase una sola letra de cada una de estas ocho palabras y fórmese con las ocho letras un nombre que seguramente no le será desconocido.—Jorge Jorge.

JEROLGÍFICOS

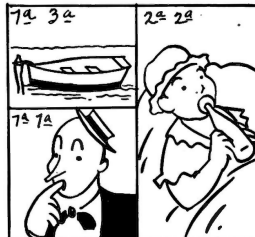
Por "Marquesito"



JEROLGÍFICO

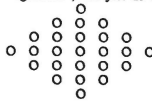


CHARADA GRAFICA



ROMBO

Por "Un vagabundo", San José de Costa Rica



- 1—Consonante.
- 2—Lo contrario del bien.
- 3—Nombre dulcísimo de mujer.
- 4—Nombre dulcísimo de animal.
- 5—Nombre de amargo recuerdo, de una ciudad famosa en nuestra historia contemporánea.
- 6—Del verbo arar.
- 7—Vocal.

SOLUCIONES

Al problema de ajedrez:  
 Clave: 1—TGT, A mueve; 2—D6C mate; Si 1... C mueve, 2—TXC mate, etc.  
 A la charada de Miguelito: *Mar-ti*.  
 A los jergolíficos de Luis M. Ruiz: 1—Abanderado; 2—A—costa-do boca arriba; 3—La pesca de catetos.



Al tercer silábico de Ruilópez:

RO VI RA  
 VI RA BA  
 RA BA NO

Al triángulo numérico:

M a c h a d o  
 M a d a m a  
 M a c a o  
 M o m o  
 A d a  
 D H

Al rombo de Ramón Ruilópez:

D O S E R  
 D O L O R E S  
 D O L O R E S  
 R E O S

A la fuga de vocales de A. Reyes:  
 Es de más valor, la honradez y el juicio, que la riqueza.

# LA MUJER (Continuación de la pág. 39)

—¿Ves a lo que ha alcanzado eso? A tu vida misma, a tu trabajo, al teatro. Es una amenaza a toda tu vida.

—Pero ¿qué es?—Sue sabía bien la respuesta, pero no quería darle la cara por sí misma.

—Pues ese ocultar tu atractivo sexual, tu encanto, tu feminidad, como quieras tú llamarle.

—¿Cómo, por qué?

—Pues, porque los productores no desean darte papeles de protagonista a menos de que poseas tal cosa y la muestres. Es una psicología especial esta del teatro, Sue. La protagonista de una obra, especialmente si es una obra de amor, debe hacer que cada hombre del público se sienta impulsado, urgido a subir a las tablas y enamorarla, ayudarla o protegerla. Y los empresarios miran mucho eso.

—Pero Pedro, yo lo tengo.—Bien lo demostré en *Sandpile*, ellos lo saben.

—Sí, está bien; entonces lo tenías, pero después lo ahorraste en tí. En tu última obra presentaste un estado espiritual muy distinto y estropeaste por completo tu representación.

—Es verdad eso, Pedro, y yo que no advertí diferencia alguna.

—Claro está, querida que no lo advertiste. Si no hubiera sido así no estaría yo diciéndote nada. Al principio, cuando oí tales conversaciones de tí, no les presté atención porque me parecieron estupideces ridículas. Entonces empecé a observarte. Ví que habías cambiado y que lo había advertido. Hasta la misma cara, Sue, tiene algo distinto. Después de tu visita a Blair, pensé sacarle lo que había pensado de tí; así, le pregunté qué pensaba de tí, no como actriz, sino como mujer. Entonces él me dijo: Parece excelente muchacha, Pedro; no se te puede reprochar que te guste, debe ser un gran compañero. Pero... es poco femenil, ¿verdad?

—¿Dijo eso...?—interrogó Sue temerosa.

—Sí. Y tenía razón, dado lo que vió. Merecías cuatro azotes por haber ido a la oficina de un empresario en semejante traje,—rezongó Pedro.—Pero marchaba para el campo, Pedro.

—Pero al empresario no le importa ta! viaje. Él desea verte tal como has de aparecer en la escena. Sabías

que ibas a conocer a Blair y te apareces con un traje sastre que te hacía parecer como una *flapper* atlética y esperabas que podía imaginarte haciendo el amor. Sue, debes pensar algo más.

—Nunca había mirado la cuestión desde ese ángulo.

—Pues debes hacerlo. Y además, lo tratase de un modo equivocado, demasiado amistoso, demasiada camaradería. Siempre coloca al hombre en posición de desventaja haciéndole llevar la conversación. Hazle añorar la mujer misteriosa que cada hombre desea comprender.

—Pero Pedro, entonces me enamorará, y eso es lo que yo no quiero.

—No, no lo hará necesariamente, pero si lo hiciera, ¿qué? Deja que todos los hombres se enamoren de tí y el mundo será tuyo, Sue, y morirás rica en todos los sentidos.

Quedó Sue preocupada y atormentándose a sí misma. Comprendía que Pedro tenía la razón desde cierto punto de vista, pero, ¿podría ella descender hasta el nivel necesario? ¿Podría, bajando del pedestal de frialdad e indiferencia desde donde miraba al mundo, volver a ser una mujer y sólo una mujer? ¿Podría siquiera intentarlo?

Era tarde cuando se durmió y tarde cuando se despertó, pero la mañana no trajo respuesta alguna al inquietante problema. Ello la encontraba sólo más confundida que nunca.

—Debía traerme a Kathie, con su juventud radiante.

—Lo logré, lo logré,—anunciaba la voz de trino entrando en el cuarto.

—Qué es lo que conseguiste,—bostezó Sue.

—Un certificado de matrimonio. Sue se incorporó rápidamente en la cama, con ojos asombrados, atónitos, temiendo por la muchacha puesta bajo su cuidado.

—Kathie ¿qué has hecho ahora?

—le preguntó Sue temerosa.

—Pues casarme.

—Pero, Dios mío; ¿con quién, Kathie?

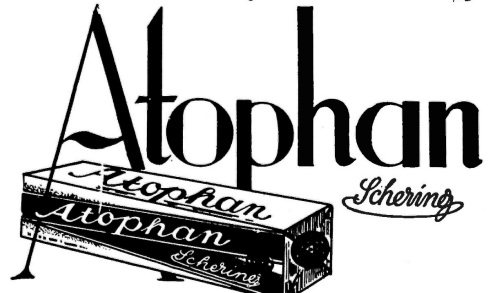
—Con Wall Street... con Jimmie me... Jimmie Stannard.



KIRCHBACH

# Reumatismo

Cuan intensos pueden ser los dolores originados por ataques reumáticos o gotosos y qué tristes las consecuencias: agilidad y belleza perdidas, funciones articulares trastornadas, etc. Acuértese a tiempo del Atophan-Schering que es el medicamento que ataca el mal en su propia raíz, sin causar perjuicio alguno sobre el corazón y los riñones, pues está libre de los efectos desagradables de los salicilatos. Insista en el envase original: Tubos de 20 tabl. de 1/2 gr.



CHEMISCHE FABRIK AUF ACTIEN (vorm. E. SCHERING.) Berlin N.39, Alemania

**GALLETICA**  
DULCE, SABROSA  
Y NUTRITIVA



## Una Hermosa Dentadura Aumenta la Hermosura del Rostro

El cuidado diario de los dientes no sólo aumenta la belleza, sino también conserva la salud.

Si quiere usted tener esos dientes que desea, dientes que constituyan un verdadero atractivo personal, pida hoy a su vendedor un tubo de Crema Dental de Colgate.

NADA HAY MEJOR PARA LIMPIAR LOS DIENTES BIEN



*Suprime las causas de las caries dentales*

— Con Jimme Stannard... encontrado, debido a tí... Te es- ¿Cuándo?... ¿Por qué?—balbu- toy, pues, muy agradecido... Sue que los que se casan deben

—Mira querida, no te me excites recibir regalos, sino por el... y trataré de explicarte el asunto. Ocurrió ayer por la tarde, ¿sabes? hacerlos; voy por lo tanto... empezar dicha moda.

Jimme dijo que yo debía tener al- "Has hecho algún dinerito en la guien que cuidara de mí. Yo convi- bolsa, ¿sabes? Pero no te alarmes ne en ello; y entonces ambos convi- mamaíta, lo has hecho decentemen- nimos en que él era la persona ideal te. Jimme me dió hace unos días el para tal puesto. ¡Es tan dulce, tan "tip" de unas acciones que... dócil, Sue! Estoy enamoradísima de bir y que él iba a comprar para mí. él. Lo tiene todo en el mundo y quie- Sabiendo que nunca admitiría que re darme todo eso a mí. Estará aquí nadie con pantalones hiciera tal con- centro de media hora. Yo quería su parte de mis ganancias y hoy he de- positado en tu cuenta del banco mil que viniera.

Tuvo tiempo Sue mientras se ba- ñaba y vestía de prisa, para recobrar- se de la sorpresa y esperar al cauti- vo de Kathie. Así, cómprate con ellos unas cuantas cosas boni- se de la sorpresa y esperar al cauti- vo de Kathie. Con gracias y cariños. Kathie."

Un muchacho de buen aspecto el- tre las manos por un largo rato, pero tal Jimme Stannard, más o menos su pensamiento estaba lejos de allí. en los treinta años. Los ojos le bri- ¡Qué mundo tan cómico!

llaban con alegría cuando hablaba, Pedro, llamándola al teléfono la pero se detenián con destellos de arrancó de la meditación. El señor adoración sobre la figurita exquisi- Blair tenía una fiesta esa noche e tamente femenil de su mujer, a la invitaba a Sue.

—¿Vendrás, Sue? —Sí, iré.

Sue lo estudió durante unos mi- Se sonrió cuando colgó el auricu- nutos y empezó a sonreír complaci- lar. Puesto que la suerte parecía anda, al comprender que Kathie no ha- dar dándole vueltas, pondría ella bía hecho ninguna barbaridad y que de su parte también.

aque! matrimonio tenía más de una probabilidad de salir adelante. Y Una hora después estaba en una cuando oyó la vocecita añiada y York, en la que había escogido en otras ocasiones trajes que debía lle- var en la escena.

—Un vestido de noche, Madame de eso... Seguramente que tienes Seville, algo ultra femenino... razón Jimme... tú siempre tienes Al fin lo encontró; era simplemen- razón... No quieres hacer eso por te maravilloso y que le quedaba co- mí, amorcito..." Así era como mo hecho especialmente para ella. Kathie manejaba a los hombres... Esa noche, cuando Pedro fué a Y la sonrisa de Sue le ganó toda la buscarla, quedó deslumbrado ante ella. cara.

Después que se fueron entró en —Sue, estás arrebatadora. ¡Qué su cuarto. Sobre su tocador encon- es lo que has hecho de particular pa- tró un sobre. Kathie debió dejarlo; ra estar así?, le preguntó amorosa- lo abrió y leyó: mente.

"Queridísima Sue: Has sido tan Era realmente una bellísima pintu- buena y bondadosa para mí y has ra. Su pelo leonado resaltaba sobre tratado de tal manera de guiarne el verde claro de su traje,—un re- hacia la felicidad, que al fin la he

(Continúa en la pág. 46)

# SAPOLIO

MARCA DE FABRICA REGISTRADA.

## LIMPIA FRIEGA PULE

Immaculado  
aseo de pisos y  
paredes de  
**MOSAICO y  
BALDOSAS**

se obtiene limpiándolos con Sa- polio. Tiñas y tuberías de baño, y los muebles y artefactos de cocina, se limpian y pulen segura y rápi- damente con Sapolio.

No deja polvo ni olor desagradable

Únicos fabricantes:  
ENOCH MORGAN'S SONS CO.  
NUEVA YORK  
E. U. A.

EXIJA  
EL GENUINO  
BANDA AZUL  
ENVOLTURA PLATEADA



## No Más CALLOS



No importa lo sensible que sea su callo, este nuevo método le aliviará el dolor en 3 segundos. Una sola gota de este asombroso líquido científico y el callo se ensaca y se desprende fácilmente. Los doctores lo usan y lo recetan. De venta en todas partes. Cuidado con las imitaciones.

—GETS-IT—

Chicago, E. U. A.

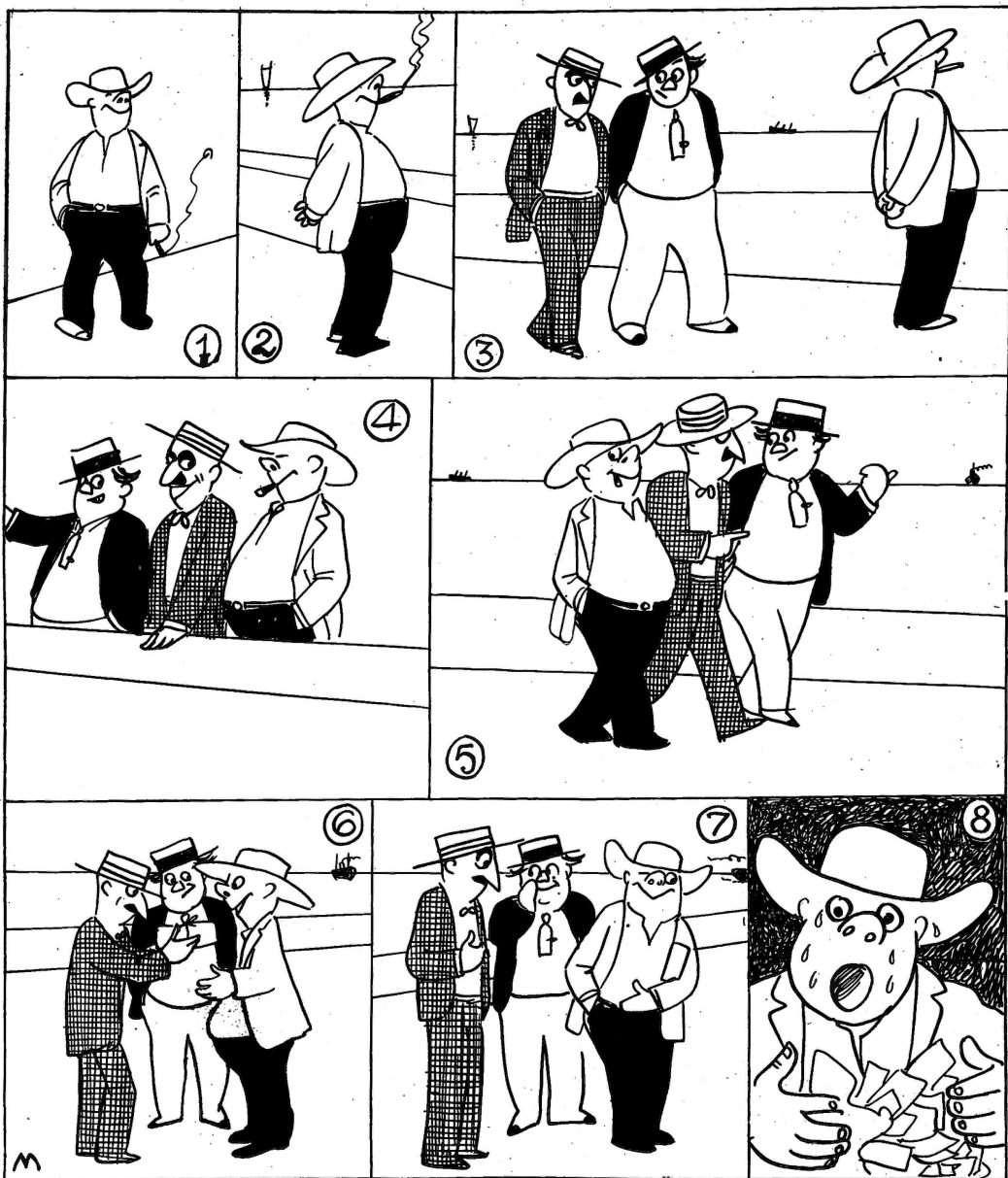


## SOCIAL : revista chic



# EL TIMO DE LA LIMOSNA

Página que dedicamos a las futuras víctimas o a los futuros "listos" que creen dar ellos el timo en vez de ser timados.



(1) Llega a La Habana la víctima. (2) Como es de rigor, pásase por el Malecón u otro lado propicio. (3) Lo descubren los "victimarios." (4) Se traba conversación (cualquier tema: el sueldo de los concejales o la renuncia de Rogerio). (5) Con disimulo se lleva la conversación a obras de caridad, etc., etc. Estos señores deben repartir entre los pobres \$3,000 y partir esa noche, pero no tienen tiempo (y están paseando por el Malecón). (6) Conviene que "la víctima", por caridad, se ocupe del reparto. (7) Para lo cual da 200 bolos que lleva encima, como garantía de los 3,000, (¡cómo le bailan los ojitos a la "víctima"! ) y (8) Luego, cuando los caritativos se han esfumado descubre que son papeles de cigarros u hojas de block.

# Cómo la Forma de mi Nariz Retardó mi Éxito

Por EDITH NELSON

**H**ACIA tiempo que trataba de hacerme estrella cinematográfica. Mi instrucción dramática había finalizado y estaba preparada para seguir la carrera deseada. Pero cada director con quien hablaba me rechazó argumentando que mi nariz "no me favorecía". Todos me dijeron que tenía ojos, boca y cabellera bellas, que "retrataba" a entera satisfacción; pero que tenía una nariz chata, y ellos buscaban belleza! Por más que probé suerte, la nariz echó a perder todas mis oportunidades. Comencé a analizarla. Poseía "personalidad" y encantos. Tenía amigos. Mi educación era amplia y mis estudios del Arte Dramático justificaban mis ambiciones. Entretanto aficionados había sido aplaudida y estaba convencida de que, si se me daba una oportunidad, tendría éxito ante el objetivo. Me intrigó que no me aceptasen en el cine cuando millares de muchachas ingresaban en sus filas.

**P**OR fin una tarde en que había sufrido otra decepción y abandonaba la oficina de un director, me puse a observar a un fotógrafo de taller que hacía varios retratos de la Srta. B.—, una de las más populares actrices del cine. "Mire hacia arriba, mire aquéllo!" decía el fotógrafo, señalando un objeto a mi derecha, "un perfil—". "Vea, vea, sí!", contestó la Srta. B.—, obedeciendo instantáneamente y colocándose en una postura que hacía resaltar sus encantos. Yo observaba, admirada... La cámara funcionó. La Srta. B.— se retiró, pero yo la seguía con mi vista, estudiando sus facciones,—la boca, la nariz, los ojos. "Tiene la nariz más bella que he visto", dije, alzando inconscientemente la voz. "Sí; pero recuerdo que contestó la doncella de la Srta. B.— que estaba junto a mí—recuerdo cuando tenía la nariz chata y era una simple "extra". Y vea usted ¡cuán bella es ahora!"

**C**OMO un relámpago, reviví mi esperanza. En mi alegría di un fuerte abrazo a la doncella. Esta me contó la historia de la nariz de la Srta. B.—. Sí, un experto dió nueva forma a la nariz de la estrella, la reformó, la rehizo, y ¡cuán bella era ahora! Este cambio fué tal vez el origen de sus triunfos artísticos. ¡Tal vez sea la clave de mi éxito! "¿Cómo logró el cambio?", pregunté ansiosa a mi nueva amiga. Me informó que M. Trilety, un especialista de Binghamton, New York había consumado el milagro—y en la intimidad del hogar de la Srta. B.—!

**D**í las gracias a la doncella y regresé a mi hogar, convencida de que estaba abierto el camino que debía seguir para vencer el obstáculo que evitaba mi progreso. Eran desbordantes mi alegría y esperanzas. No perdí tiempo en escribir al Sr. M. Trilety solicitando informes, que recibí completos. El tratamiento era tan simple, el costo tan razonable, que me dispuse a comprarlo en seguida. Apenas si podía esperar la hora en que comenzara el tratamiento. Por fin llegó ésta. Y... para abreviar, en cinco semanas mi nariz quedó corregida a satisfacción y obtuve el empleo deseado en una compañía cinematográfica. Progreso rápidamente y soy feliz.



**E**S una necesidad absoluta el que se dedique atención a la apariencia personal, si se quiere tener éxito en la vida. Debe serse "lo mejor parecido posible" en toda ocasión. No importa que su nariz sea chata, roma, remachada, repingada, puntiaguda o corva, larga o quebrada—el aparato de M. Trilety puede corregirla. Su último y novísimo Aparato para Corregir Narices Defectuosas "TRADOS", Modelo 25, patentado en Estados Unidos con seis reguladores ajustables de presión, fabricado de metal liviano pulido, corrige toda forma de narices defectuosas sin operación, rápida, segura, cómoda y permanentemente. (Excepción hecha de enfermedades nasales). Es cómodo y no afecta a las ocupaciones cotidianas, pues se usa por la noche.

**C**ORTE el cupón adjunto, escriba con claridad su nombre y dirección y remitalo hoy mismo a M. Trilety, Binghamton, New York, quien le enviará folleto gratis que explica cómo corregir narices defectuosas. Trilety garantiza la devolución del dinero a todo el que no quede satisfecho con su tratamiento.

**M. TRILETY** 940. W. U. Building, Binghamton, N.Y., E.U.A.

Muy señor mío:  
 Sírvase enviarme su folleto gratis que explica cómo se corrigen narices defectuosas.  
 Nombre .....  
 Dirección: .....  
 Ciudad ..... País .....

# CUBA EN LA...

(Continuación de la pág. 41)

tó, pues, en esta sesión, muy cubanamente, a la altura del sentimiento y pensamiento cubanos general e invARIABLEMENTE manifestados.

En el próximo artículo veremos los debates a que el principio de la no intervención dió

lugar en las sesiones plenarias de la Comisión de Jurisconsultos hispanoamericanos cubanos general e invARIABLEMENTE manifestados. En la misma cuestión presentaran varias delegaciones proposiciones más radicales, que se acordó fueran sometidas a la VI Conferencia.

# LA MUY MUJER... (Continuación de la pág. 44.)

tazo de vestido, que se ceñía al cuerpo flexible de Sue. Había en su cara una dulzura, una complacencia y seducción que habían desaparecido hacía mucho tiempo, algo que aceleró extrañamente los latidos del pulso de Pedro y que cuando la ayudó a ponerse el abrigo lo impulsaba a

—Siento muchísimo haber perdido su *Sandpile*—dijo Blair.—Todo el mundo me dice que usted trabajó maravillosamente.

—Oh, muchas gracias Mr. Blair; no tuve que esforzarme porque era un papel que se prestaba.

—Es usted muy modesta, señorita Lyndon. ¿Y qué planea usted para

Cuando llegaron a casa de Blair encontraron una reunión alegre y animadísima; alguien tocaba el piano y otros bailaban... se conversaba y se reía... todo lo cual pareció aplacarse repentinamente al entrar la verde aparición y su caballero; se aplacó para reanimarse en seguida, con la pequeña diferencia de estar bajo el hechizo de Sue.

—No tengo planes, aun, Sr. Blair. Es tan difícil encontrar el "role" para uno; muchos de los papeles no me vienen bien. ¿Qué clase de papeles usted cree que me convengan? Y los ojos de Sue miraban a Mr. Blair con aire de infantil ansiedad.

Según que conversaba con unos y otros, hablando poco pero escuchando con marcado interés, estaba ella al tanto de los ojos de Blair que la seguían constantemente; al tanto también de los de Pedro y de otros muchos ojos y de una luz y un brillo en todas las miradas que la hicieron estrearse al principio.

—Heroínas, encantadoras y delicias,—dijo Blair sonriendo,—de las que siempre gana el héroe al final... y usted no puede fallar en eso.

Hablaba dulcemente a un hombre cuyo nombre no recordaba, cuando Blair la llamó para enseñarle un "sketch" que alguien había hecho de él. Cuando se apartaba de él, el hombre tuvo tiempo para susurrarle junto al oído: "Estoy sencillamente loco por usted. Es usted la ilusión hecha mujer." Ella sonreía cuando se acercó a Blair.

—Temo que usted es demasiado amable, señor Blair. Pero de todos modos, no me conozco lo bastante,—ninguna mujer se conoce,—y de ahí que todas necesitemos un hombre que nos aconseje y dirija. Yo no tengo nadie que pueda hacerlo y por eso le estoy preguntando, porque sé que usted es una autoridad. ¿Quiere usted ayudarme seguramente, y decirme qué estima lo mejor para mí?

Blair no se separó de ella en el resto de la noche. Parecía pegado a ella como el pedazo de acero al imán.

—Ciertamente lo haré, señorita Lyndon,—dijo el señor Blair,—pero por ahora no necesita usted ninguna ayuda, porque yo tengo una nueva obra,—la obra de Pedro,—y hay en ella una parte que parece especialmente escrita para usted y el único consejo que puedo darle es decirle que la represente usted ¿Qué más? ¿Quiere usted tomar ese "rb-"

Al principio Blair estaba sorprendido de no encontrar la Sue de la primera entrevista y a medida que la noche iba pasando empezó a preguntarse si había conocido alguna vez antes a aquella mujer. Con seguridad que esta joven y fascinadora criatura que, sentada a su lado le escuchaba atentamente, no era aquella llena de camaradería a la que él vió en su oficina.

—Si usted cree señor Blair que debo hacerlo,—respondió ella, conteniendo una entonación de triunfo.

En el taxi, camino de la casa, Pentonnes Sue había dirigido a otros extremos, giró sobre el teatro.

—Entonces está acordado. Se lo diremos a Pedro. Y ahora deseo verla a usted muy pronto señorita Lyndon, si es posible, porque he descubierto que es usted adorable.

En el taxi, camino de la casa, Pentonnes Sue había dirigido a otros extremos, giró sobre el teatro.

(Continúa en la pág. 50)

# 40 Cts.

# SOCIAL



# MODA



Elegante pijama de seda estampada, en colores claros. El modelito se compone de tres piezas: pantalón, blusa y saco.



DOROTHY SEBASTIAN, que disfruta fama de ser una de las estrellas más elegantes y distinguidas, nos presenta un delicioso modelo de chiffon azul claro. El sombrero de fieltro del mismo color completa la tenaz.



Una de las últimas originalidades de la moda yankee consiste en bordar sobre los trajes y sombreros los signos del Zodiaco. He aquí un simpático modelo Piscis.



(Fotos Underwood and Underwood)



Otro modelito de DOROTHY SEBASTIAN. Es de chiffon estampado en naranja y negro, con falda plisada. Una cinta de la misma tela forma nudo en el cuello y en los puños.



Traje de vestir de tarde, en chiffon brocado. El amplio vola crema que cae desde los brazos, es de una elegancia incomparable.



con cualquier otro oponente, un poder más grande que el del Imperio Romano en sus días de mayor gloria; está respaldado por la sangre, el sudor y el dinero de 120 millones de dóciles americanos. No hay muchos politicastros en Latino América que suspiren encontrarse en frente de tales fuerzas. De vez en cuando un Sandino, emergiendo en mitad de la jungla tropical puede hacerlo, o un astuto Gómez intentará una finta hábil, en la esperanza de sacar algo al esfuerzo, pero la mayor parte de los políticos en hispano América, y en todas partes, gustan de las medidas pacíficas. Saben que si tienen paciencia les llegará su vez. En Nicaragua todos se han puesto de acuerdo, excepto el irreconciliable Sandino. En Cuba los directores de todos los partidos organizados apoyan al Presidente Machado en sus esfuerzos por extender su término de cuatro a seis años: todos esperan salir adelante con él, preparándose para asegurar sus puestos el día que desaparezca de la escena política. Y lo mismo ocurre en Santo Domingo y Haití.

Los proyectos norte-americanos no producen alteración alguna de temperatura en los países latino-americanos al margen de dichos proyectos. Podrá usted oír decir que tal o cual estadista uruguayo, argentino, etc., gime plañideramente ante las desventuras de los haitianos, o lo embarga la indignación ante los

## ESTADOS...

(Continuación de la pág. 20.)

procedimientos empleados en Nicaragua. A todos estos estadistas y gobernantes del resto de la América española, les importa tan poco el acoso de Nicaragua por los marinos, como lo que puede importarle al alegre tipo de Broadway el hecho de que Tennessee esté sitiado por los Fundamentalistas, y les alegra no tener que pagar a los marinos personalmente. Es molesto y vergonzoso para un argentino atildado que lo metan en la colada con un haitiano

Siendo esto así no habrá verdadera oposición a la nueva política de los Estados Unidos en sectores donde la oposición podría ciertamente ser embarazosa para ellos. Puede haber crítica académica, teorizante, pero no habrá resistencia efectiva. Porque la Filosofía Yanqui marcha a la cabeza de los marinos y ha penetrado en las Repúblicas Latino Americanas rebajando el nivel cultural a la altura de Mississippi o Delaware y corrompiendo a cada latino-americano con un sombrero de copa a la cabeza y dinero fácil en el banco. Toda la América hasta el lejano confín del Cabo Hornos está llena de suspicacias y el poder en manos de hombres altamente razonadores y sin sentimentalismos. Éstos abogan tan firmemente como cualquier idealista de los de

Wall Street, por la ley de la razón y el pronto pago de los intereses. Pueden ser latinos, pero son también hombres de negocios. Excitados por el vino podrán quizás preferir blasfemias condenatorias contra el Tío Sam, y en su camino hacia la oficina llegarán hasta pensar en la conveniencia de tirarle de la patilla, pero tan pronto como se les enfrieren los pies y la cabeza, serán tan severos y ágrios en sus juicios como el mismísimo Dr. Kellogg. A más de un cubano sin escrúpulos y con el riñón bien cubierto, le regocija en estos días el que Martí y Maceo murieran antes del primer día de elecciones en Cuba.

### III

México evidentemente presenta un problema más árduo y complicado que las ya mencionadas repúblicas, pero no veo razón alguna para que la solución del mismo deba preocupar a la nueva diplomacia de los Estados Unidos. Todo lo que se necesita es otra revolución en ese país de fuertes contrastes; tierra de sombras y de luz. Y nada más fácil de organizar que una revolución, como nos probó el Dr. Roosevelt en Panamá el año 1903. Unos cuantos carros con armas deslizados a través del Río Grande pueden hacerla es-

tallar mañana mismo. En todo caso un desparrame de fraternales tiros seguiría a la retirada del Dr. Calles presentándose en seguida una pléyade de brillantes generales, aspirantes a recoger los peniques del Tío Sam. Una vez que "un Campeón de la Verdad y la Justicia" sea elegido por el honorable árbitro y se le entregue la nómina jugosa, los marinos harán el resto. Quiero predecir formalmente que si los mexicanos no reanudan el pago de los intereses completos de la deuda, los americanos usarán sus métodos antes del día 1º de enero de 1930. Es más, paguen o no paguen tales intereses, ello ocurrirá de todos modos antes de mediar la centuria.

Pero pacificar ese país, ¡no digo yo!, será empresa de largos años, gigantesca, y costará miriadas de vidas preciosas. Mi opinión es que se hará en algo menos de la mitad del tiempo empleado para ello en las Filipinas. En Filipinas los Estados Unidos tuvieron que batirse contra toda la población; y a excepción de unos pocos rufianes sacados de los presidios (bella manera de civilizar) con ese determinado objeto, no contaron con un solo aliado nativo. Pero en México como en Nicaragua tendrán los marinos la ayuda de hordas de indígenas dirigidos por el nuevo Presidente marca yanqui y todos los estrategas de su estado mayor. México ciertamente se pacificará a sí mismo, como Kansas se pacificó a sí mismo y como Illinois del Sur está tratando de hacerlo ahora. Quizás algún Sandino se mantendrá en las montañas y bosques por largos años y aun puede que por generaciones, del mismo modo que unos pocos irreconciliables Confederados se sostienen en los pantanos de la Louisiana aun hoy. Pero todos los poseedores de prebendas y sinecuras darán la bienvenida a los hijos de Yanquilandia y en muy poco tiempo Sloppy Joe tendrá sucursales en toda la capital y los perros calientes se extenderán desde Tia Juana a la frontera con Guatemala. Para esa época, indudablemente, no habrá fronteras con Guatemala, ni con Nicaragua, ni con nadie; toda la América Central será un feudo Rotario. Sin duda ello costará algunos marinos. Cruzando los pantanos, escalando las montañas y atravesando los ríos perecerán unos; otros serán "tumbados" por los "bandidos", (ya sabemos a qué llama el Tío Sam bandidos en Centro América). ¿Pero para qué se enrolan los marinos sino para ser "tumbados por los bandidos"?

# LECHE DE MAGNESIA



¡Esta es la única!

Fabricada exclusivamente por PHILLIPS y recetada por los médicos del mundo entero desde hace más de cincuenta años.

- Indigestión
- Flatulencia
- Ardor en la boca del estómago
- Eructos agrios
- Llenura después de las comidas
- Biliosidad

Indispensable para modificar la leche de vaca o los alimentos artificiales y evitarle a los niños cólicos y vomitos.

Aconsejada por los Dentistas como lo más agradable y seguro para conservar sanos y blancos los dientes.

# CARACAS

FOX-TROT - PASO DOBLE

LETRA Y MÚSICA DEL MAESTRO TEODORO CRISTÓBAL

Piano

ff f

1ª Ca - ra - cas, Pa - tria de li - ber - ta -  
Ca - ra - cas, Ta - lis - man de la dul -

do - res, tie - rra de las be - llas flo - res, Ca -  
zu - ra, pa - ra - i - so de be - lle - zas,

ra - cas, don - de tus dul - ces mu - je - res son las dio - sas del a -  
ra - cas, don - de el A - vi - la fron - do - sa guar - da el ni - do de mi - a -

mor. Tea - do - ro,  
mor. Tea - do - ro, que - ro,

y cual mi me - jor te - so - ro te ve - ne - roy tej - do - la - tro,  
que por tuya - mor yo me mue - ro y al i - gual que tus gue - rre - ros

Ca - ra - cas, en mi pe - cho tie - nes  
Ca - ra - cas, te de - fien - doy te re -

## Para esos brazos



que  
el  
aire

## ha maltratado

El aire, el polvo y el sol agrietan y oscurecen el cutis expuesto a los cambios del tiempo... a menos que se le proteja. Primero, un poco de Crema Hinds; después, polvo en abundancia. Sencilla precaución que permite estar al aire libre todo el tiempo que se quiera, en la certeza de que el cutis se conservará blanco y terso; porque la Crema Hinds y el polvo lo protegen de manera eficaz y segura.

Para aliviar las quemaduras de sol, para evitar que el cutis se oscurezca y como base para el polvo nada hay mejor que la



## CREMA de Miel y Almendras HINDS

### DANZONES EN 4 MESES

Ramón Moreno los enseña a tocar en el piano con sus floreos y ritmo especial. También el "Son", Shimme, Fox, Charleston, con el aire genuino americano y clases de piano en general. Plan Conservatorio Orbón. Ordene: Teléfono A-5830.

—Sue, eres una gran actriz, aun- que pensándolo bien, no creo que estuvieras fingiendo; quizás eras sólo natural. ¿Qué era ello, Sue?

Sue no respondió, dejando ver sólo una sonrisa misteriosa.

—Bien, de todos modos,—siguió diciendo Pedro,—Blair ha quedado loco por tí y representarás mi protagonista; por lo tanto, lo has hecho bien. Y entre paréntesis, también estoy yo loco por tí.

—¿De veras, Pedro?, y una mano pequeña y suave buscó la de Pedro.

—Al llegar al apartamento, Sue, con ojos suplicantes dijo a Pedro:

—Sé que es muy tarde, Pedro, pero me harías el favor de entrar y mi-

trar bajo mi cama. Me dá terror entrar sola en un apartamento vacío.

Pedro miró a Sue confundido y sonriéndose le dijo:

—Sue, me tienes perplejo, no sé cuando representas, si antes, haciendo ver que no tenías miedo, o ahora.

Pero Sue no se explicó. Sólo sonrió de nuevo, serenamente.

Lo dejó que buscara bien y cuando estuvo segura de que podía dormir sin temor, lo condujo a la puerta.

De repente se sintió cogida por los brazos de Pedro y no se resistió a ello, admitiendo que eran algo muy confortable.

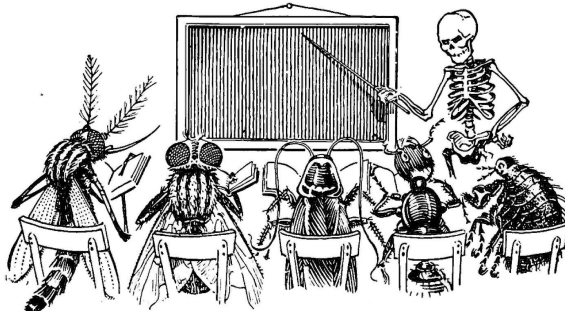
—No dejes de ser nunca más la mujer que has sido esta noche, Sue, y te amaré toda mi vida, porque eres la mujer más deliciosa y adorable que conozco.

—Y yo creo Pedro que deseo ser amada... por tí. Adiós, mi amor, que Dios te bendiga.

—Ya lo ha hecho.

Permaneció Sue en el punto mismo donde él la había dejado, mirando a la puerta cerrada. Sonrió entonces dulcemente y dijo:

"Atractivo sexual... está bien; pero él sabe bien, además, que yo tengo cerebro también. No es tan malo esto de amar y ser amada."



## Enseñados a propagar enfermedades

DESDE que el mundo es mundo, el hombre ha sido víctima de los insectos — estos incansables propagadores de enfermedades. Estos destructores de vidas: moscas, mosquitos, cucarachas, chinches, pulgas y sus asquerosos aliados — propagan dolencias y hasta la muerte al contaminar los seres humanos y sus alimentos. La Ciencia le proporciona un arma infalible y rápida — el Flit — utilícelo implacablemente para destruir insectos.

El Flit pulverizado, en pocos minutos, limpia la casa de moscas, mosquitos, chinches, cucarachas, hormigas y pulgas. Penetra en las rendijas que usan los insectos para esconderse y criar y destruye sus huevos.

El Flit pulverizado — sin dañar ni manchar el tejido más delicado —

mata la polilla y sus larvas que destruyen la ropa.

Químicos famosos perfeccionaron el Flit. Es fácil de usar — mortífero para los insectos e inofensivo para el hombre. Altamente recomendado por los Inspectores de Sanidad. De venta en los principales establecimientos.

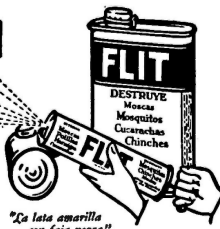
Distribuido por: Standard Oil Company of Cuba

# FLIT

MARCA REGISTRADA

DESTRUYE

MOSCAS MOSQUITOS HORMIGAS  
PIOJOS CHINCHES CUCARACHAS  
POLILLAS PULGAS



"La lata amarilla con faja negra"

siem-pre un al - tar dea - do - ra - ción. Ca - ra - cas, de mis a -  
 cuer-do con mi tro-va de can - tor *ff* *mf* Ca - ra - cas, que me a pri -

mo - res, mi co - ra - zon por tí la - te mi  
 sio - nas, con tus e - chi - zos sin par no con


pe - cho por ti sus - pi - ra y tie - nes to - do mia  
 sien - tas que yo mue - ra sin tu per fu - me as pi -

mor. Por que en tí mi al - ma an - he - lan - te sin -  
 rar ¡oh! Ca - ra - cas mu - sa dul - ce de en -

tió la pa - sión vi - bran - te en el en - can - to del  
 sue - ños de ju - ven - tud dá - me a - mor fuer - zay bra -

be - so a - quel que me a pri - sio - nó.  
 vu - ra pa ra can - tar - te en mi la - ud. *ff*

*ff*





Los niños lloran por que les den



**CASTORIA**  
de Fletcher

¡MADRES! La Castoria Fletcher es un sustituto agradable e inofensivo del aceite de palmacristi, el elixir paregórico, las gotas para la dentición y los jarabes calmantes. Especialmente preparada para los nenés y los niños de cualquier edad.

Recomendada por los médicos.

Con cada frasco van instrucciones detalladas para el uso. Para evitar imitaciones, fíjese siempre en la firma

*Chas. H. Fletcher*

**Los Enigmas..** (Continuación de la pág. 16)

anteriores a la cultura quiché, y aun en esta misma, como en todas las demás, simboliza el alma. No olvidemos que el sistema religioso de los antiguos indios de la América sureña y central estaba directamente inspirado en la religión de los Atlantes con los cuales es más que probable que tuvieran contacto directo por milmes de años antes de que las razas occidentales arrojaran en sus radas el ancla de sus audaces carabelas.

2<sup>a</sup>—En el idioma indígena, las terminaciones *ic e ique*, significan grandeza, jefatura y dignidad, como por ejemplo, *cacique*.

Brasseur de Bourbourg trató hace años de la etimología de la palabra Atlante, diciendo, (según cita Baldwin en sus "Naciones prehistóricas de América"), que las palabras Atlas y Atlante no derivan de ningún idioma europeo, y por lo tanto, no pueden ser de origen griego. "En cambio—continúa Brasseur—en idioma toteca o nahuatl encontramos las raíces *a* y *atl*, que significan *agua*, de América apareció por primera vez *guerra* y *coronilla de la cabeza*. De estas raíces derivan varias voces, año 1522, cuando aun creían los geógrafos que aquellas tierras forlas (aguas) y *atlaca* (*combatir*). De maban parte de la India. El mismo atlante se formó el adjetivo Atlántico, año, Gil González de Avila conquistó Nicaragua.

4<sup>a</sup>—La denominación Provincia de América apareció por primera vez en un mapa publicado en Basilea el año 1522, cuando aun creían los geógrafos que aquellas tierras forlas (aguas) y *atlaca* (*combatir*). De maban parte de la India. El mismo atlante se formó el adjetivo Atlántico, año, Gil González de Avila conquistó Nicaragua.

5<sup>a</sup>—Los normandos que arribaron al continente americano en el siglo Darién, un excelente puerto, que hoy X, dieron el nombre de markland a la insignificante aldea de Aclio." (tierra de bosque) a una costa baja, cubierta de espesos bosques. Los normandos pronunciaban la *r* de esbourg.)

Verdaderamente, resulta muy extraño encontrar en América una ciudad parecida al de *markick*. En las palabras cuyo nombre (de elementos filológicos locales y agenos a todo otro país) coincide con el empleado en la supuesta ficción de Platón, que Meru el nombre de *Meruah*, aspiró cuatrocientos años antes de J. C.

Vemos, pues, como dos pueblos distintos aceptaron una palabra de nombre de América, que tal vez algún día se vea relacionado con el sa-có en su sentido propio a la denomi-grado Monte Meru, que según la tradición india, se alza en el centro de los siete continentes. En nuestro

esto sobre dice Wilder: "Es muy probable que la cordillera concepto, el nombre de América no ra nicaraguense de Amerrique (gran deriva, como generalmente se cree, de América Vespuicio, ya que el nombre de este navegante no era América, sino Alberico, según han esclarescencia, seguramente lo derivara del apellido y no del nombre. Si llistóricas, pues en una obra escrita algunos siglos antes del viaje de Colón, aparece ya dicho personaje. *atlan* y *atlántico*, con la raíz *atlan*,

En apoyo de nuestra opinión respecto de la etimología del nombre de América, presentaremos las siguientes pruebas:

(Continúa en la pág. 54)



Navaja de afeitarse  
**VALET  
AutoStrop**

**¡UN EJEMPLO!**

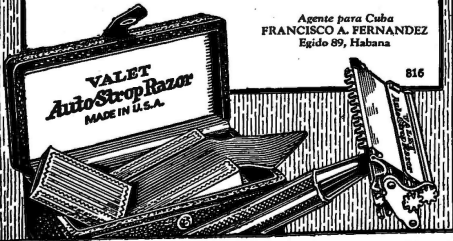
¿Por qué el barbero asienta la navaja continuamente? Pues sencillamente porque el filo de la hoja se dobla al ponerse en contacto con la barba. Asentándola, el filo recupera su posición perfecta lo que permite afeitarse nuevamente con comodidad.

Ninguna hoja puede conservar su filo sin ser asentada. Las hojas sin filo lastiman e irritan la cara. Las hojas perfectamente afiladas como las "Valet AutoStrop", protegen su cutis.

No hay más que una navaja de seguridad que afila y asienta sus propias hojas, la "Valet AutoStrop." Es una navaja y un aparato de asentar las hojas combinados en uno, en una forma compacta. ¡La única que existe!

Agente para Cuba  
FRANCISCO A. FERNANDEZ  
Egido 89, Habana

816



MADE IN U.S.A. **LECHE KEFIR** YAUMENTARA EFICAZMENTE SU NUTRICION



# POR ISABEL MARIA DEL MONTE

## LA PATA

Hubo en una época—cien y cien años hace—un rey muy rico y poderoso. Vivía en palacios magníficos, siempre entre fiestas y banquetes; especialmente entre banquetes, pues éste era su placer favorito.

Nuestro gran rey era un goloso exagerado, como no os podéis imaginar, y para él no había mayor delicia que la mesa; su apetito era formidable, voraz; los platos más exquisitos abundaban en sus comidas.

De esta suerte podréis suponer la importancia que tendría en aquella corte maese Latfuga, jefe de las cocinas de palacio.

El rey conferenciaba con él con mucha más frecuencia que con sus ministros. El primer consejero bien se aprovechaba de este abandono, y así andaban los negocios de la corte de embrollados, pues el rey no quería ni oír hablar siquiera de ellos.

—Majestad—murmuraba plácidamente su excelencia,—el Estado está en peligro. El rey de los tártaros avanza sobre nuestras fronteras con terrible caballería...

—¡Uf! Haced aquello que mejor creáis. Os doy carta blanca... Quedaos a comer conmigo. Os prometo un ave exquisita, con un cierto condimento de genial invención... Pero bien entendido que os prohíbo absolutamente que durante la comida me habléis de política, porque no quiero que me perturbéis la digestión con tan aburridas cuestiones.

Maese Latfuga, orondo, pleno, luciente y rubicundo, daba sus más importantes batallas entre las baterías de cocina.

Vigilaba diligentemente a sus veinte cocineros, paseando con gravedad en torno suyo con los brazos cruzados sobre el pecho.

—Aquel fuego está demasiado vivo, Castucio; batid bien esa salsa,

Cipolino; fijaos en que se trata de un plato excepcional, de una caza rara, de un volátil exquisito, que hoy va a probar por primera vez, y por consejo mío, el rey. Ved que en ello va mi reputación.

—Estad tranquilo, maese Latfuga. Es necesario advertir que maese Latfuga tenía en la corte sus habitaciones particulares y muy cerca de la cocina. Un muchacho cuidaba de su servicio; una camarera, del de su mujer que se hallaba en cama un poco delicada de salud.

La señora Carpa—tal era su nombre—, mientras conversaba con la doncella, sintió un grato olor.

—¡Oh, qué delicioso perfume!

Cipolino había colocado magistralmente el exquisito volátil sobre un plato de oro.

Maese Latfuga, con la frente surcada por graves reflexiones, estudiaba el modo de presentar aquel manjar tan extraordinario.

La carne dorada y humeante, emanaba un olor tal, que si un famélico

la hubiese olido seguramente habría muerto de emoción.

La señora Carpa, desde su habitación, nada veía; pero, en compensación, su olfato era excelente.

—Yo quiero un pedacito de esa ave que mi marido está preparando.

La doncella trasladó a maese Latfuga el deseo de su mujer; pero la respuesta fué desconsoladora.

—Decid a mi mujer que éste es un plato especialísimo reservado a S. M., y que, por lo tanto, es imposible. Me iría en ello mi cabeza.

Pero la señora Carpa insistió como una niña en su deseo. Maese Latfuga le mandó una pata de otra ave. La estratagema tuvo un éxito infeliz. Comenzaron los llantos, los gritos, los patatuses. Maese Latfuga, preocupadísimo, se mesaba los cabellos. La señora Carpa no cedía en su pretensión caprichosa.

Finalmente, maese Latfuga, que era de tierno corazón, se conmovió y, separando con gran habilidad un muslo del ave, se lo sirvió a su mujer.

Esta lo probó contentísima y desahaciéndose en palabras efusivas para la atención de su marido; pero el pobre maese Latfuga, ya pesaroso, daba cada suspiro capaz de conmovér a una piedra.

Llegó la hora del real almuerzo. El rey, el primer ministro y otros personajes de la corte, sentáronse a la mesa y, aunque comieron como bárbaros, reservaron un sitio en el estómago para hacerle los honores al famoso plato anunciado por el maravilloso cocinero.

El rey hablaba con tal entusiasmo de las excelencias de su maese Latfuga, hacía tan minuciosas descripciones acerca de sus habilidades, a propósito de aquel plato tan esperado, que hasta el primer ministro se olvidó en aquel momento de los tártaros y de las amenazas de guerra.

(Continúa en la pág. 55)



## La acidez del estómago es peligrosa

Las personas que sufren indigestión o descomposición del estómago

### DEBEN CORTAR ESTE AVISO

"El mal de estómago, la dispepsia, la indigestión, la acidez, el flato, la fermentación de los alimentos, etc., se deben casi siempre a acidez crónica del estómago,"—ha dicho un médico prominente.

En el estómago se produce con alarmante rapidez ácido clorhídrico abrasante. Este ácido irrita e inflama el delicado tejido del estómago y con frecuencia causa gastritis y peligrosas úlceras en el estómago. No se tome pepesina ni digestivos artificiales para combatir la acidez del estómago, pues sólo se logra un alivio pasajero del dolor al hacer pasar a los intestinos los alimentos agrios y fermentados.

En lugar de buscar ese alivio temporal, neutralizense los ácidos del estómago después de las comidas con Magnesia Bisurada en un poco de agua caliente, y se logrará no sólo disipar el dolor sino que la digestión de alimentos se hará con naturalidad. No hay nada mejor que la Magnesia Bisurada para atemperar y normalizar el estómago ácido. Absorbe el dañino exceso de ácido como lo haría una esponja, y permite que el estómago funcione bien en pocos minutos. La Magnesia Bisurada puede obtenerse en cualquier botica bien surtida, ya sea en polvo o en pastillas. Es segura, eficaz, agradable al paladar y no es un laxante y cuesta muy poco.

### Conservar su Cara Joven y Atractiva

Para conservar una tez clara y juvenil, no hay nada tan eficaz y sencillo como el uso de la crema mercantilizada ordinaria, que se puede conseguir en cualquier botica. No hay más que aplicarla igual que se hace con "cold cream". Hace caer el viejo y árido cutis en diminutas partículas, un poco cada vez, y en poco tiempo ha desaparecido la fea y desagradable cutícula. El lozano y juvenil cutis que ahora se ve, luce con lozanía juvenil y saludable, sin el menor signo de artificialidad. Para remover rápidamente las arrugas y otras señales de los años, úsese como loción para la cara una onza de saxonite en polvo disuelta en un cuarto de litro de bay rum.

## Los Enigmas... (Continuación de la pág. 52.)

continente sito más allá de las columnas de Hércules, y teniendo en cuenta que el mar es poco profundo y abundante en algas en toda la región tropical del Atlántico, no es despropósito suponer que en aquellas latitudes existió un continente o un copioso archipiélago. Sabemos que el continente lemúrico es un sueño para los científicos, y que el desierto de Sahara y la comarca central de Asia fueron un tiempo mares."

Pero volvamos a nuestra narración:

Aumentada sin cesar con nuevos detalles, la áurea leyenda llegó a las cortes europeas; marinos de todas las grandes naciones de la época cruzaron el Atlántico, áridos por la fiebre de pisar los primeros aquella mítica tierra de promisión. Entre las expediciones que con este objeto llegaron a América, se contaron las de Gonzalo Pizarro, que en 1541, acompañado de Francisco de Orellana y de un lucido ejército, exploraron los bosques vírgenes de la Canela y las orillas del Amazonas, tan salvajes entonces o más que ahora, pobladas de fieras, de ofidios venenosos y de indios indomeñables; las de Fernán Pérez de Quesada y Felipe de Hutten, holandeses, en 1545, que al igual de Martín de Poveda y Pedro de Silva, vagaron durante meses enteros por las llanuras de Venezuela y Nueva Granada; las de Pedro de Ursúa Nuño de Chávez, Jiménez de Quesada, Antonio de Berrio, los legos franciscanos fray Domingo de Brieva y fray Andrés de Toledo; y hasta Sir Walter Raleigh que en el año 1617, deseando agregar el laurel del guerrero a la gloria del amante, buscó en vano ELDORADO para ofrecerlo a la "Reina Virgen", la cruel y ambiciosa Isabel de Inglaterra; recorriendo, con el mal resultado y las costas de esta expedición, otro tramo del camino que tan seguramente lo condujo a morir decapitado en la Torre de Londres.

Tanto los alemanes como los españoles y los ingleses, vivían completamente fascinados por la obsesión de ser los primeros en llegar al misterioso paraje, y recabar para sí o para su patria la albricia del portentoso descubrimiento. Nadie pensaba en conquistar tales riquezas; de momento, el gran asunto era, sencillamente, llegar a él. Después, "ya se encargaría el Rey, nuestro señor, mandar su gente de armas".

Es difícil, hasta donde alcanza la

memoria histórica, encontrar en ningún país de la tierra otro mito que, como éste, haya ejercido tan poderoso influjo sobre los hombres. Ni las minas diamantíferas de Golconda, ni los ríos de la California con sus arenas cuajadas de pepitas de oro; ni la región colombiana del río Magdalena, donde se encuentran las esmeraldas más fabulosamente bellas del mundo; ni el Klondike, ni Alaska con sus metales preciosos escondidos bajo la nieve... Y en esta sugestión entran por partes iguales la atracción hipnotizante de lo desconocido y la desbordada necesidad de acción de aquellos gloriosos aventureros de todos los mares y de todas las tierras.

Belalcázar lo buscó en la planicie de Cundinamarca; Orsúa y Antonio de Berrio atravesaron el continente de este a oeste; así como Nuño de Chávez, que ascendió al Perú después de una heroica travesía del misterioso Chaco, desde las orillas del Plata.

Después de la conquista de Colombia por Gonzalo Giménez de Quesada, razonablemente debía haberse extinguido esta leyenda. Pero la ilusión de los buscadores de tesoros la colocó como fantasma dorado, nueva esfinge "cuyas fauces jamás se saciaban con la sangre de los héroes", como dice un autor, alzándose en los más distantes lugares del continente, y cuya única probable autenticidad se fundaba en lo desconocido del territorio. El más vago rumor le daba nueva vida y certidumbre. No habiéndose encontrado aquél imperio fabuloso en la meseta de Colombia, los aventureros y exploradores lo buscaron entre los indios de los Valles del Caquetá y el Putumayo. Toda la inmensa región del Ande hasta el río Caroni no ha vuelto a explorarse y registrarse tan minuciosamente como lo fué entonces, hasta la época contemporánea. El suelo de Chile y el centro del Brasil fueron objeto de numerosas pesquisas sin éxito. Y en los años de la conquista de México, circularon varias versiones contradictorias sobre el asunto.

Diezmadros, acabados por el clima y por las fiebres de las grandes selvas, el desaliento cundió entre los exploradores. El espejismo centelleante de ELDORADO se desvaneció en la noche de la distancia y del olvido. Los bosques volvieron a tender sus cortinas de éspumas lianas tras las huellas de los últimos ambí-

(Continúa en la pág. 56.)



## Da energías para el desarrollo mental

LOS estudios—lo mismo que el desarrollo físico y las demás actividades del niño—consumen la energía, que debe ser repuesta con una alimentación adecuada.

Quaker Oats es un alimento rico en proteína, vitaminas, carbohidratos y sales minerales, o sean los elementos necesarios para la buena nutrición y el desarrollo completo. Suministra a los niños la energía necesaria para consagrar a los estudios la atención debida.

Quaker Oats es un alimento que beneficia a toda persona que lo incluye en sus comidas; ideal para el desayuno. Fácil de preparar, económico y de un delicioso sabor característico.



## Quaker Oats

## Colorantes Filios de PUTNAM



Para dar Matices Claros Úsen los Tintes en Agua Fría

Instrucciones para matizar en cada paquete. Los mismos tintes Putnam, usados en agua fría, dan a la ropa un color claro que resiste varias lavadas. Herviendo la ropa en la solución se tinte permanentemente con un color más acentuado. Úsese el Blanqueador Putnam "No-Kolor" para quitar manchas y colores viejos. Inofensivo para las manos y las telas. Todos los materiales se coloran en una sola operación.

Banque U. J. esta Marca en cada Paquete. ELABORADOS POR Monroe Chem. Co., Quincy, Ill., E. U. de N. A.

Vino el ave: la sirvió maese Latfuga. ¡Pobre cocinero! Quien le hubiese observado habría podido leer sobre su frente con un profundo remordimiento por haber mutilado el ave para satisfacer un capricho de su señora.

Pero las miradas de los comensales dirigíanse con glotonería al plato, y nadie se fijó en maese Latfuga.

Los trinchadores se disponían a partir el volátil, cuando el rey, con verdadera estupefacción, dijo:

—¡Maese Latfuga!

El cocinero palideció; pero repuso súbitamente, repuso:

—¡Sire!

—Maese Latfuga, ¿quién le ha arrancado una pata a esta ave?

—Majestad—dijo sacando fuerzas de flaqueza y jugándose el todo por el todo,—ninguno ha tocado ese manjar.

—¿Tú te burlas—repuso el rey, cólerico.—¿Qué broma tan intolerable es ésta?

—Majestad, es como digo. Antes de desplumar a este volátil le he reconocido detenidamente, y he observado que no tenía más que una pata. Debe ser una especialidad.

Maese Latfuga mentía con gran flemma, amparado en su aire bonachón y tranquilo. El rey le miró fijamente; más no se convenció.

—Tú—le dijo—vendrás mañana conmigo adonde se crían estas aves, y si observo que tienen dos patas, como todas, y no una, te mando a cortar la cabeza a cercén.

Imaginad la noche que pasaría el pobre maese Latfuga. Nada quiso decir de lo ocurrido a su mujer por evitarla tan gran disgusto, y sentándose en una butaca, pasó la noche, dando de vez en vez profundos suspiros.

La imagen de la muerte interrumpía sus lamentos, y el buen maese Latfuga daba diente con diente, como si un frío horrible agarratase sus miembros.

El rey se presentó en cuanto fue ya día claro, y haciendo una seña a Latfuga, partió con él.

Corrieron y corrieron. Cruzaron valles, montes y ríos. Cerca de la caída de la tarde llegaron a una pradera, junto a una laguna, en donde las ranas croaban con infernal algarrabía y una nube de mosquitos obscurecía el sol.

En medio de una llanura, sobre un pequeño altozano, tres grullas permanecían inmóviles. Dormían con la cabeza bajo el ala, pero lo curioso era que apoyaban el cuerpo sobre una pata nada más.

Eso sí, como compensación, una sola extremidad era tan larga que bien valía por dos; la cosa, sin embargo, no pareció tan extraña al rey glotón. A su vista, el monarca y el cocinero se miraron; el primero no podía ocultar su satisfacción y su alegría; el segundo quedóse perplejo y con un palmo de narices.

—Ahí tenéis, sire—exclamó maese Latfuga,—estas son compañeras de la que yo he tenido el placer de servirlos ayer en la comida. ¿Me hacéis ahora gracia de la vida?

El rey reflexionó breves momentos.

—Aun no. Espera, mi querido amigo.

Y el rey, montando a caballo y agitando al aire su birrete de plumas, se lanzó en dirección al sitio donde estaban las grullas, gritando:

—¡Eh...! ¡Eh...!

Las grullas, despavoridas, salieron espantadas en veloz carrera, remontándose a poco en el aire como saetas.

El pobre Latfuga, al verlas correr, se puso verde, pero no por eso se desconcertó.

—Mientras tenga la cabeza sobre los hombros, dispondré de una boca y de una lengua para responder—murmuró el cocinero.—Y si la respuesta es afortunada... ¿quién sabe...! Puede darse el caso de que la lengua salve la cabeza.

El rey se acercó a maese Latfuga con una pérfida sonrisa y una mirada tal, que al pobre cocinero le pareció mucho más siniestra.

—¿Qué dices ahora, gran embustero?

—Majestad—repuso secamente nuestro héroe,—yo siempre tengo razón.

—¿Cómo? ¿Pretenderás todavía...? Vamos, que no te doy sino un minuto de vida.

—Sea como deseáis, señor. Mi vida es vuestra, pero antes dejadme hablar.

—Habla, pero sin abusar de mi paciencia.

—Pues bien, una duda me asalta.

¿Qué habéis hecho para que a aquellas aves les saliera otra pata?

—Simplemente, ¡eh! ¿qué quiere decir con eso...?

—Pues quiero decir, Majestad, que cuando yo he servido el exquisito plato de ave, vos no gritásteis, ¡eh!, y sin duda por eso, el pájaro se obstinó en no querer estirar la otra pata. Ahora, sire, ¿qué culpa tengo yo de que os calláseis en aquel momento?

Y dicho tal, maese Latfuga esperó sumiso y resignado.

—Ahora, el rey—se dijo—montará en cólera, y aquí dió fin mi efímera existencia.

Pero transcurrió un segundo, cuando una fuerte risotada sonó en sus oídos.

Maese Latfuga osó levantar la vista y vio al rey que reía tan desahogadamente, que hubo de sujetarse el abdomen con las dos manos.

Ya comprenderéis que maese Latfuga murió de viejo. La señora Carpa, no volvió a sentir tan peligrosos caprichos como el que pudo costarle la vida a su esposo; el primer ministro cesó en el empeño de declarar a toda costa la guerra a los tártaros, y el rey tragaldabas, murió un día de una vulgarísima indigestión.

**LA FIDELIDAD DE UN PERRO**

El hijo mayor de la casa, antes de hacer sus exámenes, había mandado su perro a su casa para que no le estorbase lo más mínimo en sus estudios. El hermano pequeño y Feo, que así se llamaba el perro, se hicieron pronto amigos entrañables. Éste era la mejor niñera del mundo, y acompañaba y cuidaba constantemente al nené en sus paseos por los campos y por el jardín. Si se cansaban, después de mucho bregar, Feo se extendía a la sombra de un árbol, y el pequeño Juanito apoyaba su cabeza sobre él, hasta que se quedaba dormido. Después de un breve descanso, lo suficiente para reparar los dos las fuerzas perdidas, ambos

emprendían de nuevo sus juegos y carreras, más ligeros que antes.

Un día se recibió en la casa un telegrama de Luis, en el que éste anunciaba a sus padres el éxito obtenido en sus exámenes y su llegada al día siguiente... ¡Cálculese la alegría que estas dos noticias, causarían en el ánimo de todos!

La madre se propuso ir con Feo a la estación del ferrocarril, que distaba bastante de la casa, para esperar, a su hijo, mientras que Juanito se quedaría, para esperarlos, en casa.

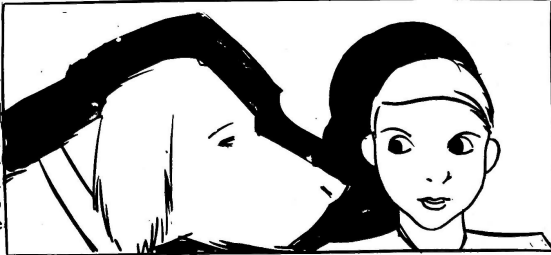
Pero este plan tan bien combinado por la mamá, no pareció bien al niño y formó otro en su cabezita, que a él le pareció excelente, y que puso en práctica en seguida. Cuando la madre salía de casa con Feo, no veía a Juanito por ninguna parte; pero se hacía tarde y creyendo que éste se encontraría en el jardín como de costumbre, partió veloz a la estación. Pero el perro, menos confiado que la buena señora, se hallaba inquieto y echó a correr camino de la estación. Unos pasos antes de llegar a ésta, pareció como que olía algo, pues se puso a ladrar desahogadamente, como si llamara a la madre. Ésta, que le seguía jadeante, corrió a la llamada desesperada que le hacía el perro, y ¡qué vieron sus ojos! En medio de la vía, y estando ya a la vista el tren, se encontraba Juanito. Sin tener la más remota idea del peligro que corría, gritaba:

—¡Viva Luis!

La pobre señora no pudo dar un paso; pero vio cómo Feo cogía al niño por el vestido y lo arrancaba de la vía. En el propio instante pasaba el tren, hiriendo en su veloz carrera, al animal en una pierna. Pero Juanito estaba ileso. Llorando de alegría abrazó la madre a su hijo, al mismo tiempo que prodigaba caricias y frases cariñosas al fiel e inteligente animal que había salvado a su hijito de una muerte segura.

Llegó Luis, quien al enterarse de lo ocurrido, se conmovió profundamente, pensando en el peligro tan grande que había corrido su hermanito y en la lealtad de su querido perro.

En un coche, buscado a toda prisa, llevaron al infeliz animal a la casa, donde se le prodigaron los cuidados y las atenciones debidas a su herida, que, afortunadamente, no era de gravedad y de la que pronto sanó, quedando siempre por encargo expreso de Luis, al cuidado del pequeño Juanito, del que llegó a ser un compañero inseparable.





Billie Dove y Lloyd Hughes  
de First National Pictures

## “Muy Siglo Veinte”

AL INTERPRETAR sus papeles de damas y caballeros “muy siglo veinte”, los artistas del Cine comprendieron que el cabello bien peinado, cuidadosamente alisado y con lustre natural era parte integrante de sus creaciones artísticas.

Las personas cultas y refinadas siempre se han preocupado por el aseo y el alioño de su cabello. Pero ¿qué ayuda podían prestarles el agua, que al evaporarse lo deja mustio y pajizo; las brillantinas, que le dan ese aspecto aceitoso, tan repulsivo, y las pomadas y cosméticos que lo dejan como si estuviera engrudado?

Pero vino Stacomb y el pelo hirsuto, y las greñas dispersas han quedado relegados a los bohemios, a los fracasados y misántropos.

Lloyd Hughes declara: “Para mí, Stacomb es la única preparación para el cabello que da tono y distinción al atavío y deja el pelo suave y brillante”. Y la hermosa Billie Dove añade: “Hay que usar Stacomb para darse verdadera cuenta de su mérito”.

Millares de hombres, mujeres y niños usan Stacomb en todos los países civilizados. ¿Y usted?

Las buenas farmacias y perfumerías venden Stacomb en forma de crema o líquida.

# Stacomb

CONSERVA PEINADO EL CABELLO



## Los Enigmas... (Continuación de la pág. 54)

ciosos. Una civilización nueva que sobrado conocida para hablar de entre hogueras y hierro se apoderó de las ciudades y de las montañas,

llenó de sangre y de duelo la tierra de América; los Teocallis majestuosos fueron abandonados, esqueletos trágicos de una fe perseguida, y sobre la gracia de sus escalinatas marmóreas se levantó la arquitectura pesada y sin sentido de una religión desconocida. Los palacios de maravilla, revestidos de oro, fueron saqueados, y los descendientes de sus emperadores emigraron lejos, hacia ignorados parajes. El Perú, Yucatán, México, Colombia, Guatemala, emporios de grandiosas riquezas, se convulsionaron bajo los cascos de los corceles conquistadores. La aspiración del inca pareció definitivamente sepultada con la muerte de Garcilaso, el peruano que llevaba en las venas la sangre quechúa y en el alma la sed de infinito de la raza latina. Pasaron muchos años... Los nativos de aquellas un tiempo poderosas naciones perdieron toda oportunidad de levantar su perdido imperio sobre el yugo que lo esclavizaba. Y ahora, cuando ya nadie se acordaba de aquella magnífica epopeya, de aquel ELDORADO resplandeciente que por tantos años fué el sueño de todo aventurero, surge de nuevo ante nuestra vista, y esta vez con un porcentaje admirable de posibilidad.

Hace apenas un mes, en un diario de esta ciudad apareció el siguiente telegrama: “CRÉESE MUERTO AL CORONEL FAWCETT, EXPLORADOR INGLÉS PERDIDO EN BRASIL. En su obra sobre el Perú, afirma Tschuddi una tradición del país, según la cual, la reina, mujer de Atahualpa, hizo conducir diez mil llamas cargadas de oro para Pizarro y sus gentes, además del que había mandado arrojar en la habitación donde se encontraba prisionero su esposo, cuya vida se le había prometido a cambio de tan subido rescate; el tesoro que conducían las llamas a través de los Andes era ofrecido como un regalo a los españoles, creyendo la reina que, satisfechos con unas riquezas tan prontamente adquiridas, abandonarían el territorio peruano. Pero habiendo muerto Atahualpa a manos de los soldados de Pizarro, mandó la reina un emisario al encuentro de la preciosa caravana, la cual enterada del mensaje, volvió sobre sus pasos, escondiendo en las fragosidades de los Andes aquel inmenso tesoro, de suerte que hasta ahora no se ha podido hallar de él ni el más leve indicio.

Dicen Tschuddi, Prescott y otros historiadores, que los indios peruanos conservan todavía sus antiguas tradiciones y su casta sacerdotal con secreta obediencia al jerarca religioso, aunque aparentemente profesen la religión católica y reconozcan la autoridad del gobierno peruano. Si guen practicando ceremonias mágicas y producen muchos fenómenos de esta índole con tan perseverante lealtad hacia el pasado, que a menos de recibir alientos de una autoridad superior en el orden espiritual, no se comprende cómo mantienen viva fe. ¿No fuera posible que esta autoridad residiera en la misteriosa ciudad dorada de que habla el viaje- ro inglés, con la cual los indios se comunican en secreto?

Muchos siglos antes de que los

Coronel Fawcett, cuya aventura es

Si examinamos bien este mensaje, veremos en seguida que lo verdaderamente importante de él no reside en la ligera referencia que hace del

Muchos siglos antes de que los



# NUTRICIÓN para los ANÉMICOS

Por deficiencias en el procedimiento de la nutrición, el anémico está luchando siempre para reponer el desgaste de sus fuerzas o para impedir su agotamiento. Emulsión de Scott, que es alimento concentrado rico en vitaminas, ayudará a combatir las causas de la anemia, abasteciendo valiosos elementos de robustez.



Agradable de tomar  
Fácil de digerir

# Emulsión de Scott

españoles pusieran sus plantas en suelo peruano, el Templo del Sol y los palacios reales de El Cuzco, resplandecían recubiertos de áureas planchas. Y esa ciudad oculta a la vista de los hombres blancos desde hace tanto tiempo, probablemente existió muchos siglos antes de la conquista, y permanece aún en pie, con la vitalidad prodigiosa de las razas que alcanzaron la perfección física y espiritual, a las cuales ninguna fuerza puede desarraigar definitivamente de su suelo y de su ambiente. Y las diez mil llamas atiborradas de oro que fueron conducidas a lugares llenos de misterio, proporcionaron el metal precioso que el viajero británico ha tomado por madera, vista desde tan lejos.

Del mismo modo que este explorador, más o menos científico, ha visto el maravilloso espectáculo, ¿no pudiera ser que lo viesan aquellos viajeros españoles que luego regaron por el mundo la leyenda de EL DORADO?

Más crédulos, o si se quiere más ignorantes que los modernos viajeros atiborrados de tecnicismos científicos, naturalmente tomaron por oro lo que tal era. El maravilloso continente se ampliaba a cada paso de sus trotones, mostrándoles sus riquezas. Y en la confusión de su sorpresa, nadie acertaba dos veces con la misma ruta. Así el espejismo dorado devoró tantas vidas, cambiando de lugar a cada nueva intenciona de búsqueda.

Un sacerdote español, por los años de 1838 a 1839, habló con Stephens de esta ciudad misteriosa, jurándole que la había visto con sus propios ojos y añadiendo los siguientes pormenores en su relato:

"El cura de una aldea sita cerca de las ruinas de Santa Cruz del

Quiché oyó hablar, mientras estuvo en Chajul, de la ciudad legendaria. Era el cura muy joven, y aunque con no poco trabajo, trepó a la pelada cima del pico más elevado de los Andes en aquel paraje, a una altura de 3,700 metros, desde donde descubrió un vastísimo llano que se dilataba por el Yucatán hasta el golfo de México. A lo lejos columbró una gran ciudad cuyas doradas torrecillas resplandecían a la luz del sol. Los habitantes de esta ciudad hablan la lengua maya y según tradición, ningún blanco ha podido todavía entrar en ella, porque sabedores aquellas gentes de que los extranjeros se han apoderado del país, matan a todo blanco que intenta penetrar en su territorio. No tienen moneda ni ganado de ninguna especie, sino tan sólo aves domésticas, aunque mantienen a los gallos en lugares subterráneos para que de lejos no se oiga su canto."

Poco más o menos nos refirió personalmente hará cosa de quince años un viejo sacerdote indígena del Perú, que había pasado la vida sin poder disimular su odio hacia los conquistadores a quienes llamaba "bandidos", aunque por el bien de su pueblo les fingía amistad y practicaba la religión impuesta; pero que en el fondo seguía tan fiel adorador del Sol como sus antepasados lo fueron. Los blancos le tenían por indígena converso, y en calidad de misionero había estado varios años en Santa Cruz del Quinché, donde aseguraba haber visto una galería que comunicaba subterráneamente con la misteriosa ciudad.

Aparte de que viajeros audaces la han visto desde largas distancias, no resulta intrínsecamente improbable su existencia, porque, ¿quién pue-

En el libro de cocina "Recetas Culinarias Royal", se hallarán una infinidad de indicaciones muy útiles para hornear.

Mándenlos su nombre y dirección y recibirá un ejemplar gratis.

Representantes:  
W. B. FAIR CO  
Marca Abreu 39, Habana

## Quita El Mareo En Los Viajes

y es un preventivo contra las náuseas, los desmayos, los dolores de cabeza, el malestar del mareo y la posturación nerviosa producidos por el vaivén en los viajes.

Pudiendo así viajar por Mar, por Tren, por auto o por Aeroplano, confiando en los buenos resultados que produce el uso de Motherill's. Haga su viaje cómodo y agradable.

Por susceptible que sea usted al mareo, los médicos más eminentes y los viajeros más expertos atestiguan la dependabilidad del uso de Motherill's obteniendo pronto alivio y cura absoluta del malestar.

The Motherill Remedy Co., Ltd.  
New York Paris Montreal London

MOTHER'S L'S SEASICK REMEDY

VEA SOCIA

SU belleza sera la nota dominante en todas las reüniones sociales. Un tinte encantador y radiante de blanco de perla, una apariencia resplandeciente de eterna juventud, usted puede obtenerla tambien con el uso de

## CREMA ORIENTAL de GOURAUD

La varita magica de la belleza

3215 Ferd. T. Hopkins & Son  
New York Montreal London Paris Havana

## Para Dolor al Pecho

No se descuide. La demora puede traer bronquitis y hasta pulmonia. Aplíquese el Linimento de Sloan. Por 42 años ha probado ser el remedio más eficaz para dolores reumáticos, neurálgicos y musculares. Evita la incomodidad de parches o emplastos. No requiere fricciones como los remedios anticuados. No mancha, y —su efecto es instantáneo.

## LINIMENTO DE SLOAN

Mata Dolores

de decir que se hizo aquel pueblo primitivo, que huyó ante las rapaces huestes de Cortés y Pizarro?

Dimos por cierto el relato en consideración a la avanzada edad del indio que no le consentía entretenerse en tejer fábulas, y precisamente lo hallamos corroborado en las obras de muchos viajeros.

Además, sabemos que hay otras dos ciudades completamente ignoradas de los viajeros, no por intencionado encubrimiento de sus habitantes, pues mantienen trato con los países budistas, sino porque no están señaladas en mapa ni itinerario alguno; y por otra parte, cuantos conocen su existencia se guardan de di-

vulgarla recelosos de la intrusión y exagerado celo de los misioneros, o acaso movidos por razones que ellos solos saben. La ciudad a que hace referencia el cable inserto más arriba, es una de estas dos de que acabo de hablar, y si la expedición autorizada por el gobierno inglés para explorarla tiene éxito, si-

quiera sea mediano, hemos de saber dentro de pocos meses muchas cosas que maravillarán seguramente a los incrédulos.

La naturaleza brinda recatados lugares a quienes saben amarla; pero desgraciadamente, tan sólo lejos de los países civilizados puede el hombre adorar en espíritu a la Divinidad cual la adoraron sus antepasados.

No es necesario discutir si esta aseveración concuerda o nó con la iconoclasta negación de los escépticos contemporáneos. Concuerda con la verdad, y esto basta.

El disco de las turquesas, recientemente descubierto bajo los mármoles de la gloriosa Chichén-Itzá; el sepulcro de oro puro encontrado en Guatemala, y esa mítica, bellísima y misteriosa ciudad entrevista de lejos en una anfractuosidad andina, son las desgarraduras del oscuro velo a través del cual nos deslumbra el pasado, velo hasta hoy impenetrable para los profanos, tras cuya urdimbre se ocultan maravillosas verdades que sólo poco a poco pueden llegar a nuestro espíritu, pues la plena visión de ellas podía dejarnos ciegos: tan resplandecientes son.

Llegará a descubrirse una clave más segura que la piedra de Rosetta para interpretar los jeroglíficos americanos, y se demostrará que los descendientes de los emperadores aztecas y quichés habitan todavía en las fragosidades de los Andes no holladas por los blancos, con las mismas costumbres de sus antepasados, en edificios adornados de esculturas de oro, de vastos patios y altas torres a que dan acceso escaleras de largos tramos y continúan grabando en tablas de piedra la historia de su misterioso origen, allá en la vasta y desconocida comarca no cruzada por camino alguno, donde la imaginación se representa la misteriosa ciudad vista desde la cumbre de la cordillera con sus ignorados pobladores aborígenes, danzando sus "kachampas" a la luz de las hogueras, mientras en el clarísimo cielo andino trazan sus círculos los cóndores y en las desoladas "punas" el dulce sonido de la "quena" evoca el pasado esplendor de su raza.

La esfinge dorada se despereza, y aguarda al audaz que sepa arrancarle sus secretos.

Habana, 1928.



## La Liga de la Salud

es la que más beneficios promete a la humanidad. Todas las naciones están ligadas mediante el uso universal del purgante suave y refrescante,

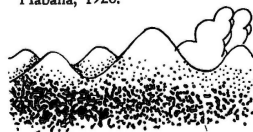
“SAL DE FRUTA”  
**ENO**  
 MARCA DE FABRICA  
 “FRUIT SALT”

Los diplomáticos y consejeros, obreros, y capitalistas, militares y civiles, todos se unen con los lazos del bienestar común que les proporciona esta bebida, que sobrevive a todas las guerras.

En venta en todas las farmacias  
 EN FRASCOS DE DOS TAMAÑOS

Preparado Exclusivamente Por  
 J. C. ENO, LTD., LONDRES, INGLATERRA  
 Agentes Excluyentes: HAROLD F. RITCHIE & CO., INC.  
 NUEVA YORK TORONTO SYDNEY

Las palabras "Fruit Salt," "ENO" y "Sal de Fruta" y el rótulo del envase constituyen las marcas de fábrica registradas de J. C. ENO, Ltd., Londres, Inglaterra.



# Rosada — Llena De Vida — Encantadora



*Hé aquí la dulce y atrayente belleza natural que sobrepasa a cualquier otro tipo de belleza. El método sencillo del cuidado del cutis, mencionado más abajo, está dando a miles tal belleza.*

**SOLAMENTE**, la mujer que puede mostrar belleza natural del cutis, tiene derecho de decir que posee verdadera belleza.

Esta es la razón por qué los métodos naturales del cuidado del cutis prevalecen en todas partes. Y la mujer, que seriamente desea conservar la belleza de su cutis, sigue tales métodos probados.

Los eminentes especialistas del mundo en el cuidado del cutis urgen el siguiente método sencillo. Ha resultado ser eficaz en un sin número de veces que los mismos especialistas lo emplean. Este método con toda probabilidad está acreditado con más cutis claros y hermosos que cualquier otro.

### **Método de belleza—como debe seguirse**

En la mañana, a mediodía, y antes de acostarse lávese la cara, cuello y hombros con el jabón Palmolive, frotándose suavemente con su untuosa y detergente espuma, hasta que penetre en los poros. Enjuáguese con agua fresca, y luego séquese completamente.

Este tratamiento de belleza conserva el cutis fresco, suave lozano y con su hermoso color natural que *invita a acariciarlo*.

Si desea, use polvos

y rouge. Pero jamás se acueste antes de haberse lavado estos cosméticos, pues obstruyen e irritan los poros, resultando, a menudo, en espinillas y barros.

### **El Legítimo Jabón de Árboles**

Los únicos aceites en el jabón Palmolive son los suaves embellecedores aceites de olivo, palma y coco—y ni un átomo de sebo.

Esta es la razón por qué el jabón Palmolive tiene ese *color verde vivo*, pues los aceites de palma y olivo—nada más—dan al jabón Palmolive su color verde natural.

El secreto del jabón Palmolive está sólo en su mezcla—y esta mezcla es hoy uno de los inapreciables secretos de belleza en el mundo.

### **¡Cuidado con las Imitaciones!**

No se deje engañar. No debe usted creer que cualquier jabón verde o descrito contener aceites de palma y olivo, es igual al jabón Palmolive.

En beneficio suyo fijese que el jabón Palmolive que compre, tenga la banda negra con la palabra Palmolive en letras doradas; la envoltura verde; y el sello rojo en el reverso de la pastilla, con la palabra Palmolive en él impresa. El jabón Palmolive es de un *color verde vivo*.

**En Francia**  
la cuna de los cosméticos, el Palmolive es el jabón de tocador de mayor venta. Las bellas francesas gustosamente pagan por el Palmolive casi el doble del precio de sus jabones.  
Tenga presente estos datos cuando se sienta usted tentada a usar otro jabón que no sea el Palmolive.



**10 centavos**

La Pastilla

El jabón Palmolive jamás se vende desmenuado

*"Conserve ese Cutis de Colegiala" que Invita a Acariciarlo*

THE PALMOLIVE-PHEET COMPANY (Del. Corp.)





## El Público

es el único beneficiado al haber aumentado la proporción de jugo en cada botella de Orange-CRUSH.

Nuestra Compañía ha concluido en California su más extraordinaria cosecha de naranjas. Excedió de 42 millones. Este beneficio, que ofrecemos a Ud. nos es permitido por el asombroso aumento de nuestras ventas.

¡Orange-CRUSH es el más saludable de todos los refrescos!

*Exija siempre el legítimo*



# Orange CRUSH

